

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 407

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

49 tomas

2006 m. gruodžio 30 d.

Turinys

I Aktai, kuriuos skelbti privaloma

- ★ Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1935/2006 2006 m. gruodžio 20 d. iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 794/2004, įgyvendinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nustatantį išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles 1
- ★ Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1936/2006 2006 m. gruodžio 20 d. iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 701/2003, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2286/2002 dėl Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių (AKR valstybių) kilmės kai kurių rūšių paukštienos ir kiaušinių produktų importui skirtų priemonių taikymo taisykles 135
- ★ Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1937/2006 2006 m. gruodžio 20 d. iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2497/96, nustatantį Europos bendrijos ir Izraelio valstybės asociacijos sutartyje ir Laikinajame susitarime numatytų priemonių taikymo paukštienos sektoriuje tvarką 141
- ★ Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1938/2006 2006 m. gruodžio 20 d. iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1431/94, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 774/94, atidarančio tam tikras Bendrijos tarifines paukštienos ir tam tikrų kitų žemės ūkio produktų kvotas ir numatančiame tokių kvotų administravimą, taikymo taisykles 148
- ★ Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1939/2006 2006 m. gruodžio 21 d. iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 462/2003, nustatantį išsamias kai kurių AKR valstybių kilmės kiaulienos produktų importo tvarkos taikymo taisykles 158
- ★ Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1940/2006 2006 m. gruodžio 21 d. iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1556/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 774/94 taikymo taisykles dėl kiaulienos importo priemonių 165

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1935/2006**2006 m. gruodžio 20 d.**

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 794/2004, įgyvendinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nustatantį išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nustatantį išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles¹, ypač į jo 27 straipsnį,

pasikonsultavusi su Valstybės pagalbos patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 794/2004² nustatyta privaloma išsami pranešimų apie valstybės pagalbą forma. Jame taip pat numatyta, kad valstybės pagalbos priemonės įvertinimui būtina informaciją reikia pateikti papildomos informacijos formose, kurios nustatytos to reglamento priede.
- (2) Komisijai priėmus 2007–2013 m. Bendrijos valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškininkystės sektoriui gaires³, pasikeitė taisyklės, kurias Komisija taiko, vertindama valstybės pagalbos priemonės ir bendrosios rinkos suderinamumą. Kadangi pranešimo forma yra išsamus klausimynas, pagrįstas taikomomis taisyklėmis, būtina pakeisti kai kurias jo dalis.
- (3) Todėl būtina atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 794/2004,

¹ OL L 83, 1999 3 27, p. 1.

² OL L 140, 2004 4 30, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1627/2006 (OL L 302, 2006 11 1, p. 10).

³ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 794/2004 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 20 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 794/2004 I priedo III.12.A–III.12.Q dalys pakeičiamos taip:

„III.12 DALIS**ŽEMĖS ŪKIO INFORMACIJOS PATEIKIMO FORMA**

Atkreipkite dėmesį, kad ši pranešimo apie valstybės pagalbą forma taikoma tik veiklai, susijusiai su žemės ūkio produktų gamyba, perdirbimu ir prekyba, kaip apibrėžta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių⁴ 6 punkte. Atkreipkite dėmesį, kad specialiosios valstybės pagalbos žemės ūkiui taisyklės netaikomos priemonėms, susijusioms su I priede išvardytų produktų perdirbimu į I priede neišvardytus produktus. Pranešant apie tokias priemones reikia pildyti joms skirtą pranešimo formą.

1. Produktai

Ar priemonė taikoma bent vienam iš šių produktų, kuriems dar netaikomas bendras rinkos organizavimas:

- ☐ bulvėms, išskyrus krakmolines bulves
- ☐ arklienai
- ☐ kavai
- ☐ kamštienai
- ☐ iš alkoholio pagamintam actui
- ☐ priemonė netaikoma nei vienam iš šių produktų

⁴ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

2. Skatinamasis poveikis**A. Pagalbos schemos**

- 2.1. Ar pagalba pagal pagalbos schemą bus skiriama tik už veiklą, kurios buvo imtasi, arba tik už paslaugas, kurios buvo suteiktos, po to, kai pagalbos schema buvo sukurta ir Komisijos pripažinta suderinama su EB sutartimi?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, remkitės Gairių 16 punktu.

- 2.2. Jeigu pagalbos schemoje nustatyta teisė automatiškai gauti pagalbą ir nereikalingi jokie papildomi administraciniai veiksmai, ar pati pagalba gali būti skiriama tik už veiklą, kurios buvo imtasi, arba tik už paslaugas, kurios buvo suteiktos, po to, kai pagalbos schema buvo sukurta ir Komisijos pripažinta suderinama su EB sutartimi?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, remkitės Gairių 16 punktu.

- 2.3. Jeigu pagal pagalbos schemą atitinkamai kompetentingai institucijai reikia pateikti paraišką, ar pati pagalba gali būti skiriama tik už veiklą, kurios buvo imtasi, arba tik už paslaugas, kurios buvo suteiktos, po to, kai įvykdomos šios sąlygos:

- a) pagalbos schema turėjo būti sukurta ir Komisijos pripažinta suderinama su EB sutartimi;
- b) paraiška pagalbai gauti turėjo būti tinkamai pateikta atitinkamai kompetentingai institucijai;
- c) paraišką atitinkama kompetentinga institucija turėjo priimti tokiu būdu, kuris ją įpareigoja skirti pagalbą, aiškiai nurodant skiriamos pagalbos sumą arba tai, kaip ši suma bus apskaičiuota; ar kompetentinga institucija paraišką gali priimti tik tada, jeigu pagalbai arba pagalbos schemai skirtas biudžetas dar neišnaudotas?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, remkitės Gairių 16 punktu.

B. Individuali pagalba:

2.4. Ar individuali pagalba ne pagal schemą yra teikiama tik už veiklą, kurios buvo imtasi, arba tik už paslaugas, kurios buvo suteiktos, įvykdžius 2.3 b ir c punktuose nurodytas sąlygas?

☐ taip

☐ ne

Jeigu ne, remkitės Gairių 16 punktu.

C. Kompensuojamoji pagalba:

Ar pagalbos schema yra kompensuojamoji?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, pirmiau nurodyti A ir B punktai netaikomi.

3. Pagalbos rūšys

Kokias pagalbos rūšis apima planuojamoji priemonė:

KAIMO PLĖTROS PRIEMONĖS

- A Pagalba investicijoms į žemės ūkio valdas
- B Pagalba su žemės ūkio produktų perdirbimu ir prekyba siejamoms investicijoms
- C Pagalba žemės ūkio aplinkosaugai ir gyvūnų gerovei remti

- Ca Natura 2000 išmokos ir su Direktyva 2000/60/EB susijusios išmokos⁵
- D Pagalba nuostoliams, patirtiems dėl kliūčių tam tikruose vietovėse, kompensuoti
- E Pagalba už standartų laikymąsi
- F Pagalba veiklą pradedantiems jauniems ūkininkams
- G Pagalba anksčiau pasitraukus iš prekinės žemės ūkio gamybos arba nutraukus ūkininkavimo veiklą
- H Pagalba gamintojų grupėms
- I Pagalba už žemės sklypų perskirstymą
- J Pagalba kokybiškų žemės ūkio produktų gamybai ir prekybai skatinti
- K Techninės paramos teikimas žemės ūkio sektoriuje
- L Pagalba gyvulininkystės sektoriuje
- M Pagalba atokiausiems regionams ir Egėjo saloms

RIZIKOS IR KRIZIŲ VALDYMAS

- N Pagalba žemės ūkio produkcijai arba žemės ūkio gamybos priemonėms padarytai žalai kompensuoti
- O Pagalba kovojant su gyvūnų ir augalų ligomis
- P Pagalba draudimo įmokoms mokėti
- Q Pagalba už gamybos, perdirbimo ir prekybos pajėgumų atsisakymą

KITA PAGALBA

- R Pagalba žemės ūkio produktų reklamai
- S Pagalba susijusi su atleidimu nuo mokesčių pagal Direktyvą 2003/96/EB⁶
- T Pagalba miškų sektoriuje

⁵ 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, 2000 12 22, p. 1).

⁶ 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyva 2003/96/EB, pakeičianti Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą (OL L 283, 2003 10 31, p. 51).

III.12.A DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ INVESTICIJOMS Į
ŪKIUS FORMA**

Ši pranešimo forma taikoma investicijoms į ūkius, minimas Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose⁷ gairių IV.A punkte.

1. Pagalbos tikslai

1.1. Kokio tikslo (iš toliau išvardytų) yra siekiama investicija:

- ☐ sumažinti gamybos išlaidas;
- ☐ patobulinti ir perkelti gamybą;
- ☐ pagerinti kokybę;
- ☐ išsaugoti ir pagerinti aplinką, laikytis normų, susijusių su gyvūnų higiena ir gerove;
- ☐ įvairinti žemės ūkio veiklą;
- ☐ kita (nurodykite).

⁷ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

Jeigu investicija siekiama kitų tikslų, atkreipkite dėmesį, kad pagalba investuojant į ūkius teikiama, tik jei investicijomis siekiama pirmiau išvardytų tikslų.

1.2. Ar pagalba būtų skirta paprastoms pakeitimo investicijoms?

☐ taip

☐ ne

Jei atsakymas teigiamas, atkreipkite dėmesį, kad neteikiama jokia pagalba investicijoms į ūkius, jei tos investicijos yra paprastos pakeitimo investicijos.

1.3. Ar EŽŪGF finansuojama pagalba būtų skirta investicijomis, susijusioms su produktais, kurių atžvilgiu taikomi gamybos apribojimai arba ribojama Bendrijos parama, skiriama individualiems ūkininkams, ūkiams ar perdirbimo įrenginiams įsigyti pagal bendro rinkos organizavimo sistemą (įskaitant tiesioginės paramos schemas), ir dėl kurios padidėtų gamybos pajėgumai, viršydami minėtus apribojimus ?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 37 punktą pagalba negali būti skiriama tokios rūšies investicijoms finansuoti.

2. Gavėjai

Kas yra pagalbos gavėjai?

☐ ūkininkai;

☐ gamintojų grupės;

☐ kiti (nurodykite)

.....

3. Pagalbos intensyvumas

- 3.1. Nurodykite didžiausią valstybės pagalbos normą, palyginti su pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančia investicija:
- a).....mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005⁸ 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse (ne daugiau kaip 50 %);
 - b).....kitose vietovėse (ne daugiau kaip 40 %);
 - c).....jauniesiems ūkininkams, investuojantiems per penkerius metus nuo įsikūrimo mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse (ne daugiau kaip 60 %);
 - d).....jauniesiems ūkininkams, investuojantiems per penkerius metus nuo įsikūrimo kitose vietovėse (ne daugiau kaip 50 %);
 - e).....atokiausiuose regionuose ir mažosiose Egėjo jūros salose, kaip apibrėžta Reglamente (EEB) Nr. 2019/93⁹ (ne daugiau kaip 75 %);
 - f).....investicijoms, dėl kurių patiriama papildomų išlaidų, susijusių su aplinkos apsauga ir gerinimu, higienos sąlygų gyvulininkystės ūkiuose ar juose auginamų gyvulių gerovės gerinimu, ir kurios padarytos neseniai priimtų minimalių standartų perkėlimo laikotarpiu (ne daugiau kaip 75 % mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse ir ne daugiau kaip 60 % kitose vietovėse);
 - g).....investicijoms, dėl kurių patiriama papildomų išlaidų, susijusių su aplinkos apsauga ir gerinimu, higienos sąlygų gyvulininkystės ūkiuose ar juose auginamų gyvulių gerovės gerinimu, ir kurios padarytos per trejus metus nuo tos dienos, kai investicijai buvo pritarta pagal Bendrijos teisės aktus (ne daugiau kaip 50 % mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005

⁸ 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

⁹ 1993 m. liepos 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2019/93, nustatantis konkrečias priemones mažosioms Egėjo jūros saloms dėl tam tikrų žemės ūkio produktų (OL L 184, 1993 7 27, p. 1).

36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse ir ne daugiau kaip 40 % kitose vietovėse);

h).....investicijoms, dėl kurių patiriama papildomų išlaidų, susijusių su aplinkos apsauga ir gerinimu, higienos sąlygų gyvulininkystės ūkiuose ar juose auginamų gyvulių gerovės gerinimu, ir kurios padarytos ketvirtais metais nuo tos dienos, kai investicijai buvo pritarta pagal Bendrijos teisės aktus (ne daugiau kaip 25 % mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse ir ne daugiau kaip 20 % kitose vietovėse);

i).....investicijoms, dėl kurių patiriama papildomų išlaidų, susijusių su aplinkos apsauga ir gerinimu, higienos sąlygų gyvulininkystės ūkiuose ar juose auginamų gyvulių gerovės gerinimu, ir kurios padarytos penktais metais nuo tos dienos, kai investicijai buvo pritarta pagal Bendrijos teisės aktus (ne daugiau kaip 12,5 % mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse ir ne daugiau kaip 10 % kitose vietovėse – *pagalba neteikiama kompensuoti išlaidoms, patirtoms praėjus penkeriems metams*);

j).....kompensuoti papildomas investicijų išlaidas, kurias patyrė valstybės narės, į Bendriją įstojusios atitinkamai 2004 m. gegužės 1 d. ir 2007 m. sausio 1 d., įgyvendindamos Direktyvą 91/676/EEB¹⁰ (ne daugiau kaip 75 %);

k).....kompensuoti investicijų išlaidas, patirtas įgyvendinant Direktyvą 91/676/EEB, ir kurioms kompensuoti taikoma parama pagal Reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 (ne daugiau kaip 50 % mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse ir 40 % kitose vietovėse);

l).....jaunųjų ūkininkų investicijoms, padarytomis siekiant laikytis galiojančių Bendrijos ar nacionalinių standartų (ne daugiau kaip 60 % mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse ir 50 % kitose vietovėse);

- 3.2. Ar investicijų, dėl kurių patiriama papildomų išlaidų, susijusių su aplinkos apsauga ir gerinimu, higienos sąlygų gyvulininkystės ūkiuose ar juose auginamų gyvulių gerovės gerinimu, atveju pagalbos norma didinama tik toms investicijoms, dėl kurių pasiekiami aukštesni nei Bendrijos šiuo metu nurodyti minimalūs standartai arba tik

¹⁰ 1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyva dėl vandenių apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių (OL L 375, 1991 12 31, p. 1).

toms investicijoms, kurios vykdomos siekiant atitikti neseniai priimtus minimalius standartus bei pagalbai, skirtai kompensuoti tik tas papildomas kriterijus atitinkančias išlaidas, kurios būtinos šiems tikslams įgyvendinti, nedidinant gamybos pajėgumų?

☐ taip

☐ ne

- 3.3. Ar teikiant pagalbą investicijoms, vykdomoms įgyvendinant Direktyvą 91/676/EEB, numatytas pagalbos intensyvumas neviršija būtinų papildomų kriterijus atitinkančių išlaidų ir ar jis netaikomas investicijoms, kuriomis didinami gamybos pajėgumai?

☐ taip

☐ ne

- 3.4. Ar pagalba jauniems ūkininkams, investuojantiems siekiant laikytis galiojančių Bendrijos ar nacionalinių standartų, neviršija papildomų išlaidų, patirtų dėl standarto įgyvendinimo per 36 mėnesius nuo įsikūrimo?

☐ taip

☐ ne

4. Pagalbos skyrimo kriterijai

- 4.1. Ar pagalba skiriama tik sunkumų nepatiriantiems ūkiams?

☐ taip

☐ ne

- 4.2. Ar pagalbą numatyta skirti produktų, kurie imituoja arba pakeičia pieną, ir pieno produktų gamybai ir prekybai?

☐ taip

☐ ne

5. Pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančios išlaidos

5.1. Ar kriterijus atitinkančias išlaidas sudaro:

- ☐ nekilnojamo turto statybos, įsigijimo ir remonto išlaidos;
- ☐ įrenginių ir įrangos, įskaitant programinę įrangą, pirkimo ar išperkamosios nuomos, neviršijant prekės rinkos vertės, išlaidos, išskyrus išlaidas, susijusias su nuomos sutartimi, kaip antai: mokesčiai, nuomotojo pelnas, refinansavimo išlaidos, bendrosios išlaidos, draudimo išlaidos ir pan.;
- ☐ bendrosios išlaidos, susijusios su abiem pirmiau minėtais išlaidų straipsniais (pavyzdžiui, atlyginimai architektams, inžinieriams ir ekspertams, galimybių studijų, patentų ir licencijų įsigijimo išlaidos)?

5.2. Ar pagalba taikoma naudotos įrangos pirkimui?

- ☐ taip ☐ ne

5.3. Jei taip, ar minėtą įrangą turi teisę pirkti tik mažosios ir vidutinės įmonės, kurios turi prastą techninę bazę ir nepakankamai išteklių?

- ☐ taip ☐ ne

5.4. Ar pagalba netaikoma gamybos teisių, gyvūnų ir vienmečių augalų pirkimui bei vienmečių augalų sodinimui?

- ☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 29 punktą pagalba negali būti skiriama išlaidoms pagal šias kategorijas finansuoti.

5.5. Ar perkant sklypus, išskyrus statyboms skirtus sklypus, numatyta, kad kriterijus atitinkančių investicijų išlaidų dalis sudaro ne daugiau kaip 10 %?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad minėta didžiausia 10 % riba yra vienas iš būtinų kriterijų pagalbai gauti pagal Gairių 29 punktą.

6. Pagalba tradiciniam kraštovaizdžiui ir tradiciniams pastatams išsaugoti

6.1. Ar pagalba susijusi su investicijomis arba kapitaliniais darbais, kurių tikslas – išsaugoti žemės ūkio valdose esančius nerentabilius paveldo objektus?

☐

taip

☐

ne

6.1.1. Jeigu taip, kokio dydžio pagalbą (procentais) yra numatyta skirti (ne daugiau kaip 100 %):

.....

6.1.2. Ar į pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančias išlaidas įskaičiuotas atlyginimas ūkininkui arba jo samdytiems darbininkams už atliktus darbus?

☐

taip

☐

ne

6.1.3. Jeigu taip, ar šis atlyginimas neviršys 10 000 EUR per metus?

☐

taip

☐

ne

6.1.4. Jeigu viršys minėtą didžiausią ribą, pagrįskite, kodėl.

...

6.2. Ar pagalba susijusi su investicijomis arba kapitaliniais darbais, kurių tikslas – išsaugoti žemės ūkio valdose esančius rentabilius paveldo objektus?

☐ taip

☐ ne

6.2.1. Jeigu taip, ar dėl minėtos investicijos padidės ūkio gamybos pajėgumai?

☐ taip

☐ ne

6.2.2. Kokia yra didžiausia pagalbos, numatytos teikti šios rūšies investicijai, norma?

☐ Investicijoms nedidinant pajėgumų:

Numatoma didžiausia pagalbos norma mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse (ne daugiau kaip 75 %):

.....

Numatoma didžiausia pagalbos norma kitose vietovėse (ne daugiau kaip 60 %):

☐ Investicijoms didinant pajėgumus:

Numatoma didžiausia pagalbos norma naudojant šiuolaikines medžiagas: (ne daugiau kaip: žr. 3.1 punktą)

Numatoma didžiausia pagalbos norma naudojant tradicines medžiagas: (ne daugiau kaip 100 %)

7. Ūkio pastatų perkėlimas dėl visuomenės interesų

7.1. Ar pastatai perkeliami dėl ekspropriacijos?

☐ taip

☐ ne

7.2. Ar perkėlimas pagrįstas visuomenės interesais, nurodytais teisiniame pagrindė?

☐ taip

☐ ne

Atkreipkite dėmesį, kad teisiniame pagrindė turi būti paaiškinta, kuo toks perkėlimas yra naudingas visuomenei.

7.3. Ar perkėlimas reiškia tiesiog pastatų išmontavimą, transportavimą ir jų sumontavimą kitoje vietoje?

☐ taip

☐ ne

7.3.1. Jei atsakymas teigiamas, koks pagalbos intensyvumas? (ne daugiau kaip 100 %)

.....

7.4. Ar dėl perkėlimo ūkininkas gali pasistatyti ir įsirengti šiuolaikiškesnius pastatus?

☐ tai ☐ ne

7.4.1. Jei atsakymas teigiamas, kokio dydžio įnašą ūkininkas privalo mokėti, nurodant procentais nuo padidėjusios perkeltų pastatų vertės?

☐ Mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse (mažiausia 50 %)

.....

☐ Kitose vietovėse (mažiausia 60 %)

.....

☐ Jaunieji ūkininkai, investuojantys mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse (mažiausia 45 %)

.....

☐ Jaunieji ūkininkai, investuojantys kitose vietovėse (mažiausia 55 %)

7.5. Ar dėl perkėlimo padidėja gamybos pajėgumai?

☐ taip ☐ ne

7.5.1. Jeigu taip, kokio dydžio įnašą moka ūkininkas, nurodant procentais nuo padidėjusios perkeltų pastatų vertės?

☐ Mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse (mažiausia 50 %)

.....
☐ Kitose vietovėse (mažiausia 60 %)

.....
☐ Jaunieji ūkininkai, investuojantys mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse arba Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio a punkto i, ii ar iii papunkčiuose nurodytose vietovėse (mažiausia 45 %)

.....
☐ Jaunieji ūkininkai, investuojantys kitose vietovėse (mažiausia 55 %)

8. Kita informacija

8.1. Ar kartu su pranešimu siunčiami dokumentai, įrodantys numatomos skirti valstybės pagalbos ir konkretaus (-čių) kaimo plėtros plano (-ų) derėjimą ir ryšį?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, nurodykite, kokie tai dokumentai, arba pateikite juos kaip šios papildomos informacijos pateikimo formos priedą.

.....
Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad šiuos dokumentus pateikti privaloma pagal Gairių 26 punktą

8.2. Ar kartu su pranešimu siunčiami dokumentai, įrodantys, kad skiriant pagalbą pagrindinis dėmesys kreipiamas į aiškiai apibrėžtus tikslus, atspindinčius arba struktūrinius ir teritorinius poreikius bei identifikuotus struktūrinius sunkumus?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, nurodykite, kokie tai dokumentai, arba pateikite juos kaip šios papildomos informacijos pateikimo formos priedą.

.....

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad šiuos dokumentus pateikti privaloma pagal Gairių 36 punktą

III.12.B DALIS**3.2 DALIS****PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ REMIANT INVESTICIJAS, SUSIJUSIAS SU ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTŲ GAMYBA, PERDIRBIMU IR PREKYBA, PATEIKIMO FORMA**

Šio pranešimo forma taikoma remiant investicijas į žemės ūkio produktų perdirbimą¹¹ ir prekybą¹², kaip nurodyta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose¹³ IV.B. skirsnyje.

1. Pagalbos tikslas ir gavėjai

1.1. Nurodykite, kuri *Žemės ūkio gairių* nuostata taikoma šiam pranešimui:

- 1.1.1. ☐ *IV.B.2 skirsnis a)* (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 70/2001¹⁴ arba visos jį pakeičiančios nuostatos)
- 1.1.2. ☐ *IV.B.2 skirsnis b)* (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1628/2006¹⁵)
- 1.1.3. ☐ *IV.B.2 skirsnis c)* Komisijos 2007–2013 m. nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairės¹⁶)
- 1.1.4. ☐ *IV.B.2 skirsnis d)* (pagalba vidutinio dydžio įmonėms regionuose, kurie **neatitinka** regioninės pagalbos skyrimo reikalavimų)

1.2. **Komisijos reglamentas (EB) Nr. 70/2001 (valstybės pagalba mažoms ir vidutinėms įmonėms)**

¹¹ Žemės ūkio produktų perdirbimas – bet kokia su žemės produktais atliekama operacija, kurią atlikus gaunamas taip pat žemės ūkio produktas, išskyrus ūkyje vykdomą veiklą, susijusią su pasiruošimu parduoti augalinės arba gyvulinės kilmės produktą pirmą kartą.

¹² Žemės ūkio produktų prekyba – laikymas arba eksponavimas, skirtas pardavimui, pasiūlai, tiekimui arba kitokiam pateikimui į rinką, išskyrus kai pirminės produkcijos gamintojas ją pirmą kartą parduoda perpardavėjams ar perdirbėjams bei išskyrus bet kokią veiklą, susijusią su pasiruošimu parduoti produktą pirmą kartą; jei pirminės produkcijos gamintojas tą produkciją parduoda galutiniams vartotojams tuo tikslu paskirtose atskirose patalpose, tai laikoma pardavimu.

¹³ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

¹⁴ 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 70/2001 (OL L 10, 2001 1 13, p. 33).

¹⁵ OL 302, 2006 11 1, p. 29.

¹⁶ OL C 54, 2006 3 4, p. 13.

Ar pagalbos gavėja yra žemės ūkio produktus parduodanti arba perdirbanti MVI?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, pagalba neatitinka būtinų šio reglamento reikalavimų, todėl laikoma nesuderinama su bendrąja rinka pagal Gairių IV.B. 2 skirsnio a punktą.

Jeigu taip, pagalbai netaikomas ipareigojimas apie ją pranešti. Nurodykite priežastis, kodėl jūsų valdžios institucijos vis dėl to norėtų pateikti pranešimą. Šiuo atveju remkitės atitinkama bendrosios pranešimo formos dalimi (Reglamento Nr. 794/2004¹⁷ I priedas, I dalis ir III.1 dalis arba visos reglamentą pakeičiančios nuostatos).

1.3. **Komisijos reglamentas dėl regioninės investicijų pagalbos**

Ar pagalba atitinka šiame reglamente nustatytus reikalavimus?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, pagalba neatitinka būtinų šio reglamento reikalavimų, todėl laikoma nesuderinama su bendrąja rinka pagal Gairių IV.B. 2 skirsnio b punktą.

Jeigu taip, pagalbai netaikomas ipareigojimas apie ją pranešti. Nurodykite priežastis, kodėl jūsų valdžios institucijos vis dėl to norėtų pateikti pranešimą. Šiuo atveju remkitės specialia pranešimo forma.

1.4. **Komisijos 2007–2013 m. nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairės**

Ar pagalba atitinka šiose gairėse nustatytus reikalavimus?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, pagalba neatitinka būtinų šių gairių reikalavimų, todėl laikoma nesuderinama su bendrąja rinka pagal Žemės ūkio gairių IV.B.2 skirsnio c punktą.

¹⁷ 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 794/2004, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 659/1999, nustatantį išsamias EB sutarties 93 straipsnio taikymo taisykles (OL L 140, 2004 4 30, p. 1).

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad tokia pagalba turi būti vertinama remiantis Nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėmis. Remkitės atitinkama bendrosios pranešimo formos dalimi (data) Komisijos reglamento Nr. 1627/2006¹⁸ priedas).

1.5. Pagalba regionams, kurie NEATITINKA regioninės pagalbos skyrimo kriterijui

1.5.1. Ar pagalbos gavėjos yra MVĮ?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, remkitės 1.2 punktu (Žemės ūkio gairių IV.B.. skirsnio a punktas).

1.5.2. Ar pagalbos gavėjos yra didelės įmonės (t. y. turinčios 750 ar daugiau darbuotojų ir kurių apyvarta sudaro 200 mln. EUR ar daugiau)?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagalba laikoma nesuderinama su bendrąja rinka pagal Žemės ūkio gairių IV.B.2 skirsnio d punktą.

1.5.3. Ar pagalbos gavėjos yra vidutinio dydžio įmonės (t. y. turinčios mažiau kaip 750 darbuotojų ir (arba) kurių apyvarta mažesnė nei 200 mln. EUR)?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, remkitės atitinkama bendrosios pranešimo formos dalimi (Komisijos reglamento Nr. 1627/2006 dėl pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų priedas).

2. Pagalbos intensyvumas

¹⁸ OL L 302, 2006 11 1, p. 10.

2.1. Jeigu pagalbos gavėjos yra **MVI** (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 70/2001 arba visos jį pakeičiančios nuostatos):

nurodykite didžiausią kriterijus atitinkančių investicijų pagalbos intensyvumą:

- 2.1.1. atokiausiuose regionuose (ne daugiau kaip 75 %);
- 2.1.2. mažosiose Egėjo jūros salose¹⁹ (ne daugiau kaip 65 %);
- 2.1.3. regionuose, turinčiuose teisę gauti paramą pagal 87 straipsnio 3 dalies a punktą (ne daugiau kaip 50 %);
- 2.1.4. kituose regionuose..... (ne daugiau kaip 40 %).

Jeigu intensyvumas viršija pirmiau nurodytas didžiausias ribas, atkreipkite dėmesį, kad priemonė bus nesuderinama su Komisijos reglamento (EB) Nr. 70/2001 4 straipsniu.

2.2. Nurodykite didžiausią pagalbos, skiriamos pagal Komisijos reglamentą dėl regioninės investicinės pagalbos **arba** pagal Komisijos 2007–2013 m. nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gaires, intensyvumą:

2.2.1. *MVI*:

- 2.2.1.1. susijusios su reikalavimus atitinkančiomis investicijomis regionuose, kurie remiami pagal Sutarties 87 straipsnio 3 dalies a punktą: (ne daugiau kaip 50 % arba didžiausia suma, apibrėžta regioninės pagalbos plane, nustatytame konkrečiai valstybei narei 2007–2013 m.);
- 2.2.1.2. susijusios su kriterijus atitinkančiomis investicijomis *kituose* regioninės pagalbos kriterijus atitinkančiuose regionuose: (ne daugiau kaip 40 % arba didžiausia suma, apibrėžta regioninės pagalbos plane, nustatytame konkrečiai valstybei narei 2007–2013 m.);

2.2.2. *vidutinės įmonės*, kaip apibrėžta Tarybos reglamento Nr. 1698/2005²⁰ 28 straipsnio 3 dalyje (ne *MVI*, bet kurios turi mažiau kaip 750 darbuotojų arba kurių apyvarta mažesnė kaip 200 mln. EUR):

- 2.2.2.1. susijusios su kriterijus atitinkančiomis investicijomis regionuose, kurie remiami pagal Sutarties 87 straipsnio 3 dalies a punktą: (ne daugiau kaip 25 % arba didžiausia suma, apibrėžta regioninės pagalbos plane, nustatytame konkrečiai valstybei narei 2007–2013 m.)
- 2.2.2.2. susijusios su reikalavimus atitinkančiomis investicijomis *kituose* regioninės pagalbos kriterijus atitinkančiuose regionuose: (ne

¹⁹ Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2019/93 (OL L 184, 1993 7 27, p. 1).

²⁰ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

daugiau kaip 20 % arba didžiausia suma, apibrėžta regioninės pagalbos plane, nustatytame konkrečiai valstybei narei 2007–2013 m.).

Jeigu pagalbos intensyvumas viršija pirmiau nurodytas didžiausias ribas, atkreipkite dėmesį, kad priemonė bus nesuderinama su Žemės ūkio gairių IV.B.2 skirsnio c punkto ii papunkčiu.

2.2.2.3. Ar gavėjos atitinka visus Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB²¹ nurodytus reikalavimus?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, priemonė bus nesuderinama su Žemės ūkio gairių IV.B.2 skirsnio c punkto ii papunkčiu.

2.2.3. Ar gavėjos yra didesnės negu vidutinės įmonės, minėtos 2.2.2. punkte (t. y. didelės įmonės)?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, ar didžiausias pagalbos intensyvumas prilygsta arba yra mažesnis už didžiausią sumą, apibrėžtą regioninės pagalbos plane, nustatytame konkrečiai valstybei narei 2007–2013 m.?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, pagalba laikoma nesuderinama su Žemės ūkio gairių IV.B.2 skirsnio c punktu. Jeigu taip, nurodykite didžiausią pagalbos intensyvumą pirmiau minėtame regioninės pagalbos plane. Aptariamas didžiausias pagalbos intensyvumas atitinkamame regioninės pagalbos plane yra %.

²¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

2.3. Investicijų pagalba, teikiama vidutinėms įmonėms regionuose, kurie **neatitinka** regioninės pagalbos skyrimo reikalavimų:

2.3.1. nurodykite didžiausią pagalbos intensyvumą: (ne daugiau kaip 20 %)

Jeigu pagalbos intensyvumas viršija pirmiau nurodytas didžiausias ribas, atkreipkite dėmesį, kad priemonė bus nesuderinama su Žemės ūkio gairių IV.B.2 skirsnio d punktu.

2.3.2. Ar gavėjos atitinka visus Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB nurodytus reikalavimus?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, priemonė bus nesuderinama su Žemės ūkio gairių IV.B.2 skirsnio d punktu.

3. Reikalavimų atitikimo kriterijai ir išlaidos

3.1. Ar pagalba susijusi su produktų, kurie imituoja arba pakeičia pieną ir pieno produktus, gamyba ir prekyba?

☐ taip ☐ ne

Jeigu atsakėte teigiamai, atkreipkite dėmesį, kad priemonė bus nesuderinama su Žemės ūkio gairių IV.B. skirsniu.

3.2. Ar vidutinio dydžio arba didelėms įmonėms skirtina pagalba susijusi su naudotos įrangos pirkimu?

☐

taip

☐

ne

Jeigu atsakėte teigiamai, atkreipkite dėmesį, kad priemonė bus nesuderinama su Žemės ūkio gairių IV.B skirsniu.

3.3. Investicinė pagalba regionuose, **neatitinkančiuose** regioninės pagalbos skyrimo kriterijų:

Ar galite patvirtinti, kad kriterijus atitinkančios investicijų išlaidos visiškai atitinka Komisijos 2007–2013 m. nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėse išvardytas kriterijus atitinkančias išlaidas?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne:

- jeigu gavėjos nėra MVĮ, priemonė bus nesuderinama su Žemės ūkio gairių IV.B.2 skirsnio d punktu,

- jeigu gavėjos yra MVĮ, ar kriterijus atitinkančios išlaidos neprieštarauja Komisijos reglamento 70/2001 2 ir 4 straipsnių nuostatoms?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, priemonė bus nesuderinama su Žemės ūkio gairių IV.B.2 skirsnio d punktu.

3.4. Ar pagalba būtų remiamos investicijos, kurioms pagal bendrą rinkos organizavimą, įskaitant iš EŽŪGF finansuojamas tiesioginės paramos schemas, nustatyti gamybos arba Bendrijos paramos apribojimai, taikomi individualiems

ūkininkams, ūkiams arba perdirbimo įmonėms, ir dėl kurių gamyba gali viršyti tuos apribojimus?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagalba tokioms investicijoms prieštarauja Žemės ūkio gairių 47 punktui.

4. Kita informacija

4.1. Ar kartu su pranešimu siunčiami dokumentai, įrodantys, kad skiriant paramą pagrindinis dėmesys kreipiamas į aiškiai apibrėžtus tikslus, atspindinčius nustatytus struktūrinius ir teritorinius poreikius bei struktūrinius sunkumus?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, nurodykite, kokie tai dokumentai, arba pateikite juos kaip šios papildomos informacijos pateikimo formos priedą.

.....

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad šiuos dokumentus pateikti privaloma pagal Žemės ūkio gairių 36 punktą.

4.2. Ar kartu su pranešimu siunčiami dokumentai, įrodantys, kad valstybės pagalba atitinka ir yra susijusi su konkrečiu kaimo plėtros planu?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, nurodykite, kokie tai dokumentai, arba pateikite juos kaip šios papildomos informacijos pateikimo formos priedą.

.....

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad šiuos dokumentus pateikti privaloma pagal Žemės ūkio gairių 26 punktą.

5. Individualūs pranešimai

Ar kriterijus atitinkančios investicijos galėtų viršyti 25 mln. EUR arba 12 mln. EUR pagalbos sumą?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, ar bus apie tai atskirai pranešta?

☐ taip ☐ ne

Jeigu atsakėte neigiamai, atkreipkite dėmesį, kad priemonė bus nesuderinama su Žemės ūkio gairių IV.B skirsniu.

III.12.C DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ ŽEMĖS ŪKIO APLINKOSAUGAI IR
GYVŪNUI GEROVEI REMTI PATEIKIMO FORMA**

Šią formą privaloma naudoti pranešant apie visas valstybės pagalbos priemones, skirtas remti žemės ūkio produktų gamybos metodus, kuriais siekiama apsaugoti aplinką ir išsaugoti kaimo vietas (agrarinė aplinkosauga) arba pagerinti gyvūnų gerovę, kuriai taikomi Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose²² (toliau – Gairės) IV.C.2 skirsnis ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005²³ 39 ir 40 straipsniai.

- Ar priemonė susijusi su kompensacija ūkininkams, kurie **savanoriškai** prisiima agrarinės aplinkosaugos išpareigojimus (Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 39 straipsnio 2 dalis)?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, remkitės papildomos informacijos pateikimo formos, susijusios su „pagalba prisiėmusiems agrarinės aplinkosaugos išpareigojimams“, dalimi.

- Ar priemonė susijusi su kompensacija ūkininkams, kurie **savanoriškai** prisiima gyvūnų gerovės išpareigojimus (Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 40 straipsnio 1 dalis)?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, remkitės papildomos informacijos pateikimo formos, susijusios su „pagalba prisiėmusiems gyvūnų gerovės išpareigojimams“, dalimi.

- Ar pagalba susijusi tik su **investicijomis** į aplinkos apsaugą (Gairių 62 punktą)?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, remkitės papildomos informacijos pateikimo forma, susijusia su „investicijų pagalba žemės ūkio sektoriuje“.

- Ar pagalba aplinkos apsaugai siekiama kitų tikslų, pavyzdžiui, remiamas **mokymas** ir **konsultacinės paslaugos** siekiant padėti žemės ūkio gamintojams (Gairių IV.K skirsnis)?

²² OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

²³ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, remkitės papildomos informacijos pateikimo forma, susijusia su Gairių IV.K skirsniu.

- Kita?

Pateikite išsamų priemonės (-ių) aprašymą

- Ar kartu su pranešimu siunčiami dokumentai, įrodantys, kad valstybės pagalba atitinka ir yra susijusi su konkrečiu kaimo plėtros planu?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, nurodykite, kokie tai dokumentai, arba pateikite juos kaip šios papildomos informacijos pateikimo formos priedą.

.....

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad šiuos dokumentus pateikti privaloma pagal Žemės ūkio gairių 26 punktą.

PAGALBA PRISIĖMUSIEMS AGRARINĖS APLINKOSAUGOS ĮSIPAREIGOJIMUS (GAIRIŲ IV.C.2 SKIRSNIS)

1. Priemonės tikslas

Kurį iš toliau išvardytų konkrečių tikslų remia paramos priemonė?

☐

Būdus, kuriuos taikant žemės ūkio paskirties žemės naudojimas būtų suderintas su aplinkos, kraštovaizdžio ir jo ypatumų, gamtos išteklių,

dirvožemio ir genetinės įvairovės apsauga bei gerinimu, gamybos išlaidų mažinimu.

- ☐ Intensyvesnį ūkininkavimą aplinkai palankiu būdu ir mažai naudojamų ganyklų sistemų valdymą, gamybos tobulinimą ir perskirstymą.
- ☐ Didelę gamtinę vertę turinčios aplinkos, kurioje ūkininkaujama ir kuriai iškilusi grėsmė, išsaugojimą, kokybės gerinimą.
- ☐ Kraštovaizdžio ir istorinių ypatumų išsaugojimą žemės ūkio paskirties žemėje.
- ☐ Aplinkos planavimo taikymą ūkininkavimo praktikoje. Jeigu priemone nesiekama pirmiau minėtų tikslų, nurodykite, kokių tikslų siekiama aplinkosaugos srityje? (Pateikite išsamų aprašymą.)

.....
.....

Jeigu aptariama priemonė buvo taikyta anksčiau, kaip ji paveikė aplinkosaugą?

.....

.....

2. Pagalbos skyrimo kriterijai

- 2.1. Ar pagalba bus teikiama tik tiems ūkininkams ir (arba) kitiems žemės valdytojams (Reglamento 1698/2005 39 straipsnio 2 dalis), kurie prisiima agrarinės aplinkosaugos įsipareigojimus penkerių–septynerių metų laikotarpiui?

☐ taip ☐ ne

- 2.2. Ar reikės trumpesnio ar ilgesnio laikotarpio, kad visi įsipareigojimai ar jų dalis būtų įgyvendinti?

☐ taip ☐ ne

Jei atsakėte teigiamai, pateikite tą laikotarpio reikalingumą pagrindžiančias priežastis.

.....
.....

- 2.3. Patvirtinkite, kad pagalba nebus teikiama kompensuoti nuostoliams, patirtiems dėl prisiimtų agrarinės aplinkosaugos įsipareigojimų, kurie neapima daugiau nei

atitinkami privalomi standartai, nustatyti pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003²⁴ 4 ir 5 straipsnius bei III ir IV priedus, taip pat būtiniausi trąšų ir augalų apsaugos produktų naudojimo reikalavimai bei kiti atitinkami privalomi reikalavimai, nustatyti nacionalinės teisės aktuose ir nurodyti kaimo plėtros programoje.

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad Reglamento 1698/2005 39 straipsnio 3 dalyje neleidžiama teikti pagalbos už agrarinės aplinkosaugos įsipareigojimus, kurie neapima daugiau nei tų standartų ir reikalavimų taikymas.

- 2.4. Aprašykite pirmiau minėtus standartus ir reikalavimus bei paaiškinkite, kaip agrarinės aplinkosaugos įsipareigojimai apims daugiau nei jų taikymas.

.....
.....

3. Pagalbos suma

3.1. Nurodykite didžiausią pagalbos sumą, skirtiną atsižvelgiant į ūkio, kuriam taikomi agrarinės aplinkosaugos įsipareigojimai, plotą:

☐ už specializuotas daugiametes kultūras..... (didžiausia 900 EUR už hektarą išmoka)

☐ už vienmetes kultūras (didžiausia 600 EUR už hektarą išmoka)

☐ už kitą žemės naudojimą(didžiausia 450 EUR už hektarą išmoka)

☐ už vietinės veisles, kurioms gresia išnykimas ūkininkystėje... (didžiausia 200 EUR už vieną gyvulį išmoka)

☐ kita?

Jeigu didžiausios sumos yra viršijamos, pagrįskite, kaip pagalba yra suderinama su Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 39 straipsnio 4 dalies nuostatomis.

3.2. Ar ši pagalbos priemonė skiriama kasmet?

²⁴ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1782/2003, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, pateikite kito laikotarpio pasirinkimo priežastis.

.....
.....

3.3. Ar metinės paramos suma yra apskaičiuota atsižvelgiant į:

- negautas pajamas,
- papildomas sąnaudas, kurios atsiranda dėl priimto įsipareigojimo ir poreikį kompensuoti sandorio vykdymo išlaidas,
- nerentabilių kapitalinių darbų, būtinų įsipareigojimams vykdyti, išlaidas?

☐ taip ☐ ne

Paaškindite apskaičiavimo metodą, naudotą nustatant paramos sumą ir nurodykite negautų pajamų, papildomų sąnaudų sumas ir galimas sandorio vykdymo išlaidas.

.....

3.4. Ar orientacinis negautų pajamų ir papildomų sąnaudų dėl priimtų įsipareigojimų lygis apskaičiuojamas remiantis 2.3 punkte nurodytais standartais ir reikalavimais?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, paaškindite, į kokią orientacinę lygį buvo atsižvelgta.

.....
.....

3.5. Ar išmokos mokamos už produkcijos vienetą?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, paaškindite priežastis, dėl kurių pasirinktas tas metodas ir kokių iniciatyvų imtasi siekiant užtikrinti, kad per vienerius metus teikiama didžiausia suma atitiktų Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 priede nustatytus Bendrijos paramos skyrimo reikalavimus.

.....
.....

3.6. Ar ketinate pagalbą skirti sandorio vykdymo išlaidoms, atsirandančioms dėl praėityje priimtų agrarinės aplinkosaugos įsipareigojimų tęsimo, kompensuoti?

☐ taip ☐ ne

3.7. Jeigu taip, įrodykite, kad tokių išlaidų vis dar patiriama

.....

3.8. Ar ketinate pagalbą skirti negamybinių investicijų, susijusių su agrarinės aplinkosaugos įsipareigojimų įgyvendinimu, išlaidoms kompensuoti (negamybinės investicijos yra investicijos, dėl kurių neturėtų padidėti grynoji ūkio vertė arba pelningumas)?

☐

taip

☐

ne

3.9. Jeigu taip, kokio dydžio pagalbą taikysite (ne daugiau kaip 100 %)?

...

PAGALBA PRISIĖMUSIEMS GYVŪNŲ GEROVĖS ĮSIPAREIGOJIMUS (GAIRIŲ IV.C.2 SKIRSNIS)

1. Priemonės tikslas

Kuriose iš toliau išvardytų sričių gyvūnų gerovės įsipareigojimais pagerinami standartai?

☐

prie natūralių gyvūnų poreikių labiau pritaikyti vanduo ir pašarai;

☐

laikymo tvartuose sąlygos, kaip antai: gyvūnams paskirta erdvė, kraikas, natūrali šviesa;

☐

galimybė patekti į lauką;

☐

nuolatinio žalojimo, izoliavimo ar rišimo nebuvimas;

☐

patologijų, kurias daugiausia lemia ūkininkavimo veikla ir (arba) laikymo sąlygos, prevencija.

(Pateikite išsamų aprašymą.)

.....
.....

Jeigu aptariama priemonė buvo taikyta anksčiau, kaip ji paveikė gyvūnų gerovę?

.....

2. Pagalbos skyrimo kriterijai

- 2.1. Ar pagalba bus suteikiama tik tiems ūkininkams, kurie prisiima gyvūnų gerovės įsipareigojimus penkerių–septynerių metų laikotarpiui?

☐

taip

☐

ne

- 2.2. Ar reikės trumpesnio ar ilgesnio laikotarpio, kad visi įsipareigojimai ar jų dalis būtų įgyvendinti?

☐

taip

☐

ne

Jei atsakėte teigiamai, pateikite tą laikotarpio reikalingumą pagrindžiančias priežastis

.....
.....

- 2.3. Patvirtinkite, kad pagalba nebus teikiama kompensuoti nuostoliams, patirtiems dėl priimtų gyvūnų gerovės įsipareigojimų, kurie neapima daugiau nei atitinkami privalomi standartai, nustatyti pagal Reglamento (EB) Nr. 1782/2003²⁵ 4 ir 5 straipsnius bei III ir IV priedus, bei kiti atitinkami privalomi reikalavimai, nustatyti nacionalinės teisės aktuose ir nurodyti kaimo plėtros programoje.

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad Reglamento 1698/2005 40 straipsnio 2 dalyje neleidžiama teikti pagalbos už gyvūnų gerovės įsipareigojimus, kurie neapima daugiau nei tų standartų ir reikalavimų taikymas.

- 2.4. Aprašykite pirmiau minėtus standartus ir reikalavimus ir paaiškinkite, kaip gyvūnų gerovės įsipareigojimai apims daugiau nei jų taikymas.

.....
.....

3. Pagalbos suma

- 3.1. Nurodykite didžiausią pagalbos gyvūnui gerovei remti sumą:

..... (didžiausia 500 EUR už vieną gyvūną išmoka)

²⁵ OL L 270, 2003 10 21, p. 1.

Jeigu suma viršija 500 EUR už vieną gyvulį, pagrįskite, kaip tai suderinama su Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 40 straipsnio 3 dalies nuostatomis.

3.2. Ar ši pagalbos priemonė skiriama kasmet?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, pateikite kito laikotarpio pasirinkimo priežastis.

.....
.....

3.3. Ar metinės paramos suma yra apskaičiuota atsižvelgiant į:

- negautas pajamas,
- papildomas sąnaudas, kurios atsiranda dėl prisiimto įsipareigojimo,
- poreikį kompensuoti sandorio vykdymo išlaidas?

☐ taip ☐ ne

Paaškindite apskaičiavimo metodą, naudotą nustatant paramos sumą ir nurodykite negautų pajamų, papildomų sąnaudų sumas, galimas sandorio vykdymo išlaidas ir galimas nerentabilių kapitalinių darbų išlaidas.

.....
.....

3.4. Ar orientacinis negautų pajamų ir papildomų sąnaudų dėl prisiimtų įsipareigojimų lygis apskaičiuojamas remiantis 2.3 punkte nurodytais standartais ir reikalavimais?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, paaiškinkite, į kokią orientacinį lygį buvo atsižvelgta?

.....
.....

3.5. Ar išmokos mokamos už kiekvieną gyvūną?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, paaiškinkite priežastis, dėl kurių pasirinktas tas metodas ir kokių iniciatyvų imtasi siekiant užtikrinti, kad per vienerius metus teikiama didžiausia suma atitiktų Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 priede nustatytus Bendrijos paramos skyrimo kriterijus.

3.6. Ar pagalbą ketinate skirti sandorio vykdymo išlaidoms, atsirandančioms dėl praeityje prisiimtų gyvūnų gerovės įsipareigojimų tęsimo, kompensuoti?

☐ taip ☐ ne

3.7. Jeigu taip, įrodykite, kad tokių išlaidų vis dar patiriama.

.....

3.8. Ar pagalbą ketinate skirti negamybinių investicijų išlaidoms, siejamoms su agrarinės aplinkosaugos įsipareigojimų vykdymu (negamybinės investicijos yra tokios investicijos, dėl kurių neturėtų padidėti grynoji ūkio vertė ar pelningumas)?

☐

taip

☐

ne

3.9. Jei taip, koks bus taikomas pagalbos intensyvumas (daugiausia 100 %)?

...

III.12.Ca DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE „NATURA 2000“ IŠMOKAS
IR SU DIREKTYVA 2000/60/EB SUSIJUSIAS IŠMOKAS
PATEIKIMO FORMA**

Šią formą būtina naudoti informuojant apie „Natura 2000“ pagalbos išmokas ir išmokas, susijusias su Direktyva 2000/60/EB²⁶, kaip nurodyta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių²⁷ IV.C.3 dalyje.

1. Pagalbos priemonės tikslas

- 1.1. Ar priemonė yra skirta atitinkamose vietovėse dėl sunkumų, atsiradusių įgyvendinant Direktyvas 79/409/EEB²⁸, 92/43/EEB²⁹ ir 2000/60/EB, ūkininkų patirtoms išlaidoms bei negautoms pajamoms kompensuoti?

☐ taip☐ ne

1.1.1. Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Žemės ūkio gairių IV.C.3 dalį pagalbą galima skirti tik dėl sunkumų, atsiradusių įgyvendinant Direktyvas 79/409/EEB, 92/43/EEB bei 2000/60/EB, ūkininkų patirtoms išlaidoms ir negautoms pajamoms kompensuoti.

2. Pagalbos skyrimo kriterijai

²⁶ 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, 2000 12 22, 1 p.)

²⁷ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

²⁸ 1979 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyva 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 103, 1979 4 25, p. 1).

²⁹ 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, 1992 7 22, p. 7).

2.1. Ar dėl sunkumų tose vietovėse patirtos išlaidos bei negautos pajamos yra susijusios su direktyvų 79/409/EEB, 92/43/EEB ir 2000/60/EB įgyvendinimu?

☐ taip

☐ ne

2.1.1. Jeigu taip, tiksliai nurodykite konkrečios (-ių) direktyvos (-ų) konkrečias nuostatas.

.....
.....

2.1.2. Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Žemės ūkio gairių IV.C.3 dalį pagalba galima skirti tik išlaidoms, patirtoms dėl sunkumų, susijusių su direktyvų 79/409/EEB, 92/43/EEB ir 2000/60/EB įgyvendinimu, kompensuoti.

2.2. Ar numatytos kompensacinės išmokos yra būtinos dėl direktyvos (-ų) įgyvendinimo kylančioms specifinėms problemoms spręsti?

☐ taip

☐ ne

2.2.1. Jeigu taip, paaiškinkite, kodėl priemonė yra būtina

.....
.....

2.2.2. Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Žemės ūkio gairių IV.C.3 dalį leidžiama skirti tik tokias išmokas, kurios yra būtinos specifinėms dėl šių direktyvų įgyvendinimo kylančioms problemoms spręsti.

2.3. Ar pagalba skiriama tik už įsipareigojimus, kurie apima daugiau negu kompleksinio paramos susiejimo reikalavimus?

☐ taip

☐ ne

2.3.1. Jeigu ne, paaiškinkite, kodėl ji yra suderinama su Žemės ūkio gairių IV.C.3 dalimi

.....
.....

2.4. Ar pagalba yra skiriama už įsipareigojimus, apimančius daugiau negu Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003³⁰ 5 straipsnyje nurodytas sąlygas?

☐ taip

☐ ne

2.4.1. Jeigu ne, paaiškinkite, kaip ji yra suderinama su Žemės ūkio gairių IV.C.3 dalimi

.....
.....

2.5. Ar pagalba skiriama pažeidžiant „teršėjas moka“ principą?

☐ taip

☐ ne

2.5.1. Jeigu taip, pateikite visus argumentus, įrodančius, kad ji yra suderinama su Žemės ūkio gairių IV.C.3 dalimi ir kad ji yra išskirtinė, laikina ir mažėjanti.

.....
.....

³⁰

2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1782/2003, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

3. Pagalbos suma

3.1. Nurodykite didžiausią pagalbos sumą, grindžiamą naudojamu žemės ūkio plotu (NŽP):

☐ (Pradinė didžiausia „Natura 2000“ išmoka ne daugiau kaip penkerių metų laikotarpiui yra 500 EUR už NŽP hektarą);

☐ (Įprastinė didžiausia „Natura 2000“ išmoka yra 200 EUR už NŽP hektarą);

☐ (Didžiausia pagalba, siejamos su Direktyva 2000/60/EB, suma nustatoma Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 90 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka).

3.1.1. Pateikite papildomos informacijos apie išmokas, susijusias su Direktyva 2000/60/EB.

.....
.....

3.1.2. Jeigu ketinate skirti didesnę pagalbą, pagrįskite, kad ji yra suderinama su Žemės ūkio gairių IV.C.3 dalies ir Reglamento (EB) Nr. 1698/2005³¹ 38 straipsnio nuostatomis.

.....
.....

3.2. Paaiškinkite, kokių priemonių imtasi siekiant užtikrinti, kad nebūtų nustatytos pernelyg didelės išmokų sumos.

.....
.....

³¹ 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

4. Kita informacija

Ar kartu su pranešimu siunčiami dokumentai, įrodantys, kad valstybės pagalba atitinka konkretų kaimo plėtros planą ir yra su juo susijusi?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, nurodykite tuos dokumentus toliau arba pridėkite kaip priedą prie šios papildomos informacijos pateikimo formos.

.....

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad šiuos dokumentus pateikti privaloma pagal Žemės ūkio gairių 26 punktą.

III.12.D DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ NUOSTOLIAMS,
PATIRTIEMS DĖL KLIŪČIŲ TAM TIKROSE VIETOVĖSE,
KOMPENSUOTI PATEIKIMO FORMA**

Šią formą būtina naudoti informuojant apie pagalbą, skirtą nuostoliams, patirtiems dėl gamtinių kliūčių tam tikrose vietovėse, kompensuoti, kaip nurodyta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių³² IV.D skirsnyje.

**1. Klausimai, aktualūs visiems, pranešantiems apie pagalbą nuostoliams,
patirtiems dėl kliūčių tam tikrose vietovėse, kompensuoti****1. Apibūdinkite konkrečią kliūtį:**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

**2. Pateikite įrodymų, kad numatyta išmokėti kompensacijos suma nėra didesnė negu
nuostoliai, kuriuos patiria ūkininkai dėl kliūčių:**³²

OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3. Jeigu yra vietovių, kuriose dėl kliūčių patiriamų nuostolių vienam hektarui vidurkis palygintinuose ūkiuose skiriasi, įrodykite, kad kompensacinių išmokų dydis yra proporcingas ekonominiams nuostoliams, patiriamiems dėl kliūčių konkrečiose vietovėse:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. Ar žmogaus jėgomis galima panaikinti nuolatinės kliūtis ekonominį poveikį?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad skaičiuojant kompensacinių išmokų sumą gali būti atsižvelgiama tik į žmogui nepavaldžių nuolatinių kliūčių ekonominį poveikį. Negali būti atsižvelgiama į struktūrinius sunkumus, kuriuos galima pašalinti modernizuojant ūkius, arba į tokius veiksnius kaip, pvz., mokesčiai, subsidijos ar BŽŪP reformos įgyvendinimas.

Jeigu ne, paaiškinkite, kodėl žmogaus jėgomis negalima panaikinti nuolatinės kliūtis ekonominio poveikio.

.....

.....

.....

Ar galite nurodyti, kokio dydžio ūkiams bus skiriamos šios išmokos?
.....

5. Ar kompensacijos suma yra nustatyta toje pačioje valstybėje narėje lyginant vidutines pajamas iš vieno ūkių hektaro vietovėse, kuriose yra kliūčių, su tokio paties dydžio tuos pačius produktus gaminančių ūkių, esančių vietovėse, kuriose kliūčių nėra, pajamomis arba, jeigu laikoma, kad visa valstybė narė sudaryta iš vietovių, kuriose yra kliūčių, tuomet buvo lyginama su tokio paties dydžio ūkių, esančių panašiose vietovėse kitose valstybėse narėse, kuriose gamybos sąlygas galima veiksmingai palyginti su sąlygomis toje pirmoje valstybėje narėje, pajamomis? Pajamos, į kurias reikia atsižvelgti nustatant minėtą sumą, turi būti tiesioginės ūkininkavimo pajamos, jokių būdu neatsižvelgiant į sumokėtus mokesčius ar gautas subsidijas.

☐

taip

☐

ne

Apibūdinkite, kaip buvo lyginama

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

6. Ar pagalbos priemonė derinama su pagalba pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1257/1999³³ 13, 14 ir 15 straipsnius?

☐

taip

☐

ne

³³

1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai ir iš dalies pakeičiantis bei panaikinantį tam tikrus reglamentus (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

7. Ar galite patvirtinti, kad bendra pagalbos suma, kuri bus skirta ūkininkui, neviršys vadovaujantis Reglamento Nr. 1257/1999 15 straipsniu nustatytos sumos?

☐ taip

☐ ne

Nurodykite sumą

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Žemės ūkio gairių 72 skirsnį didžiausia pagalbos, suteikiamos kaip kompensacija, suma negali viršyti pirmiau nurodytos sumos.

8. Ar priemonėje nustatyta, kad pagalba skiriama, jeigu tenkinami tokie pagalbos skyrimo kriterijai?

☐ Ūkininkai turi ūkininkauti ne mažesniame negu nustatyta žemės plote (nurodykite nustatytą mažiausią plotą).

.....

☐ Ūkininkai turi išsipareigoti užsiimti ūkininkavimu mažiau palankioje ūkininkauti vietovėje ne mažiau kaip penkerius metus nuo pirmosios kompensacinės išmokos sumokėjimo dienos.

☐ Ūkininkai turi taikyti atitinkamus privalomus standartus, nustatytus remiantis Reglamento (EB) Nr. 1782/2003³⁴ 4 ir 5 straipsniais bei III ir IV priedais, taip pat trąšų ir augalų apsaugos produktų naudojimo minimalius reikalavimus bei kitus atitinkamus privalomus nacionaliniais teisės aktais nustatytus ir kaimo plėtros programoje nurodytus reikalavimus.

☐ taip

☐ ne

³⁴ 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas Nr. 1782/2003, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

9. Ar priemonėje nustatyta, kad, jeigu gyvūnų savininkas arba juos laikantis asmuo trukdo atlikti patikrinimus ir imti reikiamus ėminius vykdant nacionalinius likučių monitoringo planus, arba atliekant tyrimus ir patikrinimus, numatytus Direktyvoje 96/23/EB, jam yra taikomos 4 klausime nurodytos sankcijos?

☐

taip

☐

ne

10. Jei pagalbos schemų galiojimo laikas bus nepasibaigęs, kai įsigalios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005³⁵ 37 straipsnis ir 88 straipsnio 3 dalis, ar pagalbos schema bus iš dalies pakeista, kad nuo tos datos atitiktų tų straipsnių nuostatų reikalavimus?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad įsigaliojus pirmiau minėto reglamento 37 straipsniui ir 88 straipsnio 3 daliai, bus taikomos naujos kompensacijų už gamtines kliūtis tam tikrose vietovėse taisyklės, o visos pagalbos priemonės, kurios neatitinka visų šiuose straipsniuose ir Tarybos bei Komisijos priimtose įgyvendinimo taisyklėse nustatytų kriterijų, turės būti panaikintos.

.....

2. Kita informacija

³⁵

2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

Ar kartu su pranešimu siunčiami dokumentai, įrodantys, kad valstybės pagalba atitinka ir yra susijusi su konkrečiu kaimo plėtros planu?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, nurodykite tuos dokumentus toliau arba pridėkite kaip priedą prie šios papildomos informacijos pateikimo formos.

.....

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad šiuos dokumentus pateikti privaloma pagal Žemės ūkio gairių 26 punktą.

III.12.E DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ, SIEKiant LAIKYtis
STANDARTŲ, PATEIKIMO FORMA**

Ši pranešimo forma taikoma investicijoms į ūkius, minimus Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose³⁶ IV.E skirsnyje.

1. Ar numatyta skirti pagalbą tik pirminės produkcijos gamintojams (ūkininkams)?

☐ taip

☐ ne

2. Ar aptariamai naujieji standartai yra pagrįsti Bendrijos standartais?

☐ taip

☐ ne

3. Jeigu ne, ar pagalbos suma neviršys dėl standartų laikymosi patirtų išlaidų, dėl kurių aptariamiesiems ūkininkams kyla realus pavojus atsidurti konkurencijos atžvilgiu nepalankioje padėtyje?

☐ taip

☐ ne

4. Šių konkurencinių sunkumų įrodymas remiantis atitinkamo (sub)sektoriaus vidutinių ūkių grynosios pelno maržos vidurkiu:

.....

³⁶ OL C 319, 2006 12 27, p. 1).

5. Ar pagalbos suma, kurią ūkininkas gali gauti per penkerius metus, skirta padengti jo patirtas išlaidas ir negautas pajamas dėl vieno ar kelių standartų taikymo, kasmet proporcingai mažėja, o bendra suma neviršija 10 000 EUR?

☐ taip

☐ ne

6. Proporcingo pagalbos mažėjimo aprašymas:

....

7. Ar viršijus didžiausią 10 000 EUR ribą bus nustatyta didžiausia pagalbos riba, t. y. kuria kompensuojama 80 % ūkininkų patirtų išlaidų ir negautų pajamų bei ne daugiau kaip 12 000 EUR vienam ūkiui, įvertinus visą suteiktą Bendrijos pagalbą?

☐ taip

☐ ne

8. Ar pagalba bus skiriama įrodžius, kad ji susijusi su standartais, dėl kurių tiesiogiai:

- ne mažiau kaip 5 % padidėjo veiklos išlaidos, susijusios su produktu ar produktais, kuriems taikomi standartai

☐ taip

☐ ne

- negauta pajamų, sudarančių ne mažiau kaip 10 % grynojo pelno, gauto iš produkto ar produktų, kuriems taikomi standartai

☐ taip

☐ ne

9. Pateikite pirmiau minėtus parametrus (*atkreipkite dėmesį, kad jų apskaičiavimas turi būti pagrįstas vidutiniu sektoriaus ir valstybės narės, kurioms taikomi standartai, ūkiu*):
-

10. Ar pagalba bus skiriama tik tuomet, jeigu ji bus susijusi su standartais, dėl kurių ne mažiau kaip 25 % padidėja visų (sub)sektoriaus ūkių valstybėje narėje, kuriai taikomi standartai, veiklos išlaidos arba negaunama pajamų?

☐

taip

☐

ne

11. Ar kartu su pranešimu siunčiami dokumentai, įrodantys numatomos skirti valstybės pagalbos ir konkretaus (-čių) kaimo plėtros plano (-ų) ryšį?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, nurodykite, kokie tai dokumentai, arba pateikite juos kaip šios papildomos informacijos pateikimo formos priedą.

.....

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad šiuos dokumentus pateikti privaloma pagal Gairių 26 punktą.

III.12.F DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ VEIKLĄ
PRADEDANTIEMS JAUNIESIEMS ŪKININKAMS PATEIKIMO
FORMA**

Ši pranešimo forma taikoma teikiant pagalbą veiklą pradedantiems jauniems ūkininkams, kaip nurodyta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių³⁷ IV.F skirsnyje.

1. Pagalbos skyrimo kriterijai

Atkreipkite dėmesį, kad valstybės pagalba veiklą pradedantiems jauniems ūkininkams gali būti teikiama tik jeigu ji atitinka tuos pačius reikalavimus, nustatytus Kaimo plėtros reglamente³⁸ dėl bendrai finansuojamos pagalbos, ir ypač jo 22 straipsnyje nurodytus pagalbos skyrimo kriterijus.

1.1. Ar paramos priemonė skirta tik pirminės produkcijos gamintojams?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 82 punktą parama negali būti skiriama tik pirminės produkcijos gamintojams.

1.2. Ar ūkininkas atitinka šiuos kriterijus?

³⁷ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

³⁸ 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

- yra ne vyresnis kaip 40 metų,
- turi pakankamai profesinių įgūdžių ir kompetencijos,
- žemės ūkio valdoje vadovaujamąją veiklą pradeda pirmą kartą,
- pateikė savo ūkininkavimo veiklos plėtros verslo planą.

☐

taip

☐

ne

Jeigu į bent vieną iš šių klausimų atsakėte „ne“, atkreipkite dėmesį, kad priemonė neatitinka Kaimo plėtros reglamento 22 straipsnio reikalavimų ir negali būti patvirtinta pagal Gaires.

- 1.3. Ar priemonėje nurodoma, kad ūkininkas turi atitikti pirmiau nurodytus pagalbos skyrimo kriterijus tuo metu, kai priimamas individualus sprendimas skirti pagalbą?

☐

taip

☐

ne

- 1.4. Ar priemonė yra suderinama su esamais Bendrijos ar nacionaliniais standartais?

☐

taip

☐

ne

- 1.4.1. Jeigu ne, ar pateiktame veiklos plane yra nustatytas tikslas atitikti Bendrijos ar nacionalinius standartus?

☐

taip

☐

ne

1.4.2. Ar laikotarpis, per kurį turi būti pasiekta atitiktis standartui, yra ilgesnis kaip 36 mėnesiai nuo veiklos pradėjimo datos?

☐

taip

☐

ne

2. Didžiausia leistina pagalba

2.1. Ar pagalba veiklai pradėti skiriama

☐

vienkartine išmoka? (daugiausia 40 000 EUR)

(Nurodykite tikslią sumą)

ir (arba)

☐

palūkanų normos subsidija? (didžiausia kapitalizuota vertė 40 000 EUR)

Jeigu taip, nurodykite paskolos sąlygas (palūkanų normą, laikotarpį, lengvatinį terminą, ir t. t.)

2.2. Ar galite patvirtinti, kad pagalbos ir paramos, skiriamos pagal Kaimo plėtros reglamentą, bendra suma neviršys 55 000 EUR, ir nebus viršytos abiem pagalbos formoms nustatytos didžiausios sumos, t. y. 40 000 EUR už vienkartinę išmoką; 40 000 EUR už subsidijuojamą paskolą?

☐

taip

☐

ne

3. Kita informacija

Ar kartu su pranešimu siunčiami dokumentai, įrodantys, kad valstybės pagalba atitinka ir yra susijusi su konkrečiu kaimo plėtros planu?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, nurodykite tuos dokumentus toliau arba pridėkite kaip priedą prie šios papildomos informacijos pateikimo formos.

.....

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad šiuos dokumentus pateikti privaloma pagal Žemės ūkio gairių 26 punktą.

III.12.G DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ, SKIRIAMĄ
ANKSČIAU PASITRAUKUS IŠ PREKINĖS ŽEMĖS ŪKIO
GAMYBOS ARBA NUTRAUKUS ŪKININKAVIMO VEIKLĄ,
PATEIKIMO FORMA**

Šią formą būtina naudoti informuojant apie bet kokias valstybės pagalbos schemas, skirtas paskatinti vyresnio amžiaus ūkininkus anksčiau nutraukti prekinę žemės ūkio gamybą, kaip apibūdinta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių³⁹ IV.G skyriuje.

1. Pagalbos rūšys

1.1. Ar paramos priemonė skiriama tik pirminės produkcijos gamintojams?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 85 skirsnį parama gali būti skiriama tik pirminės produkcijos gamintojams.

1.2. Ar parama anksčiau pasitraukus iš prekinės žemės ūkio gamybos skiriama:

☐

ūkininkams, nusprendusiems nebevykdyti žemės ūkio veiklos ir todėl perduodantiems savo ūkį kitiems ūkininkams?

☐

ūkio darbuotojams, apsisprendusiems nutraukti ūkininkavimą po ūkio perdavimo?

³⁹

OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

Apibūdinkite numatytas priemones:

.....

2. Pagalbos skyrimo kriterijai

2.1. Ar pagalba bus skiriama tik tada, kai ūkį perduodantis asmuo:

- galutinai sustabdo visą komercinę ūkininkavimo veiklą,
- yra ne jaunesnis kaip 55 metų amžiaus, tačiau perdavimo metu dar nesulaukęs nustatyto pensinio amžiaus, arba perdavimo metu yra ne daugiau kaip 10 metų jaunesnis nei valstybėje narėje nustatytas pensinis amžius ir
- iki perdavimo ūkininkavo pastaruosius 10 metų?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Žemės ūkio gairių 87 skirsnį kartu su Tarybos reglamento Nr. 1698/2005⁴⁰ 23 straipsniu negali būti skiriama jokia pagalba, jei ūkį perduodantis asmuo neatitinka šių reikalavimų

2.2. Ar pagalba bus skiriama tik tada, kai ūkį perimantis asmuo:

- pakeičia perdavėją įsikurdamas kaip jaunas ūkininkas, kaip numatyta Tarybos reglamento Nr. 1698/2005 22 straipsnyje, yra jaunesnis negu 40 metų amžiaus ir kaip ūkio valdytojas įsikuria pirmą kartą, turi reikiamą profesinę kvalifikaciją bei įgūdžius ir pateikia savo ūkininkavimo plėtojimo verslo planą arba
- yra jaunesnis kaip 50 metų amžiaus ūkininkas arba privatus teisinis subjektas, kuris perima perduodamą ūkį siekdamas padidinti savo ūkį?

☐

taip

☐

ne

⁴⁰

2005 m. rugšėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Žemės ūkio gairių 87 skirsnį kartu su Tarybos reglamento Nr. 1698/2005 23 straipsniu negali būti skiriama jokia pagalba, jei ūkį perimantis asmuo neatitinka šių reikalavimų.

2.3. Jeigu pagalba anksčiau pasitraukus iš prekinės žemės ūkio gamybos apima lėšų skyrimą ūkio darbuotojams, patvirtinkite, kad pagalba nebus skiriama, jei darbuotojas neatitinka tokių reikalavimų:

- perdavus ūkį galutinai nutraukia visus ūkio darbus,
- yra ne jaunesnis kaip 55 metų amžiaus, tačiau dar nesulaukęs nustatyto pensinio amžiaus, arba yra daugiau kaip 10 metų jaunesnis nei valstybėje narėje nustatytas pensinis amžius,
- pastaruosius penkerius metus ne mažiau kaip pusę darbo laiko dirbo šeimos talkininku arba ūkio darbininku,
- per pastarąjį ketverių metų laikotarpį iki ūkį perduodančio asmens ankstyvo išėjimo į pensiją jo ūkyje darbuotojo išdirbtas laikas prilygsta dvejiems metams visu etatu ir
- priklauso socialinės apsaugos sistemai.

☐

taip

☐

ne

Atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 87 skirsnį kartu su Tarybos reglamento Nr. 1698/2005 23 straipsniu negali būti skiriama jokia pagalba, pagal kurią ūkio darbuotojai gautų pajamas, jei jie neatitinka šių reikalavimų.

3. Pagalbos suma

3.1. Ar pagalbos priemonė derinama su pagalba pagal Kaimo plėtros reglamentą?

☐ taip ☐ ne

3.1.1. Jeigu taip, trumpai apibūdinkite tokios bendrai finansuojamos pagalbos skyrimo tvarką ir sumą.

.....
.....

3.2. Nurodykite, kokia didžiausia pagalbos suma yra skirtina vienam ūkį perduodančiam asmeniui:

☐vienam ūkį perduodančiam asmeniui per metus (didžiausia metinė suma vienam ūkį perduodančiam asmeniui yra 18 000 EUR, o didžiausia bendra suma vienam ūkį perduodančiam asmeniui yra 180 000 EUR).

Jei viršijamos didžiausios nustatytos sumos, pagrįskite, kad tai yra suderinama su Gairių 87 skirsnio nuostatomis. Atkreipkite dėmesį, kad Gairėse leidžiama skirti pagalbą viršijančią Reglamente nustatytas didžiausias sumas, jei valstybės narės įrodo, kad tokios išmokos neperduodamos dirbantiems ūkininkams.

3.3. Nurodykite, kokia didžiausia pagalbos suma yra skirtina vienam darbuotojui:

☐vienam darbuotojui per metus (didžiausia metinė suma vienam darbuotojui yra 4 000 EUR, o didžiausia bendra suma vienam darbuotojui yra 40 000 EUR).

Jei viršijamos didžiausios nustatytos sumos, pagrįskite, kad tai yra suderinama su Gairių 87 skirsnio nuostatomis. Atkreipkite dėmesį, kad Gairėse leidžiama skirti pagalbą viršijančią Reglamente nustatytas didžiausias sumas, jei valstybės narės įrodo, kad tokios išmokos neperduodamos dirbantiems ūkininkams.

3.4. Ar ūkį perduodantis asmuo gauna įprastinę valstybės narės mokamą ištarnauto laiko pensiją?

☐ taip ☐ ne

3.4.1. Jeigu taip, ar pagalba anksčiau pasitraukus iš prekinės žemės ūkio gamybos yra skiriama papildomai atsižvelgiant į nacionalinę ištarnauto laiko pensiją?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 87 skirsnį kartu su Tarybos reglamento Nr. 1698/2005 23 straipsniu reikalaujama, kad apskaičiuojant didžiausias sumas, skirtinas pagal ankstyvo pasitraukimo iš prekinės žemės ūkio gamybos schemas, būtų atsižvelgta į įprastinės ištarnauto laiko pensijos sumą.

4. Trukmė

4.1. Ar galima užtikrinti, kad numatytos pagalbos anksčiau pasitraukus iš prekinės žemės ūkio gamybos trukmė neviršys 15 metų ūkį perduodančiam asmeniui ir ūkio darbininkui ir kad kartu ji nebebus teikiama ūkį perduodančiam asmeniui jam sulaukus 70 metų ir darbuotojui jam sulaukus pensinio amžiaus?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 87 skirsnį kartu su Tarybos reglamento Nr. 1698/2005 23 straipsniu negali būti skiriama jokia pagalba, jei numatytoje schemoje nėra užtikrinta, kad laikomasi visų reikalavimų.

III 12.III.H DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ GAMINTOJŲ GRUPĖMS
PATEIKIMO FORMA**

Šią formą privaloma naudoti pranešant apie visas valstybės pagalbos priemones, skirtas pagalbai gamintojų grupėms teikti, kaip nurodyta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių⁴¹ IV.H skirsnyje.

1. Pagalbos rūšis

1.1. Ar pagalba yra skirta naujai įsikūrusių gamintojų grupių veiklos pradžiai?

☐

taip

☐

ne

1.2. Ar pagalba yra skirta naujai įsikūrusių gamintojų asociacijų veiklos pradžiai (gamintojų asociacija susideda iš pripažintų gamintojų grupių ir siekia tų pačių tikslų platesniu mastu)?

☐

taip

☐

ne

1.3. Ar pagalba yra skiriama kriterijus atitinkančioms išlaidoms, atsirandančioms tik dėl kasmetinės pagalbos gavėjų apyvartos padidėjimo ne mažiau kaip 30 %, jeigu apyvarta padidėja dėl naujų narių priėmimo ir (arba) naujų produktų įtraukimo, padengti?

☐

taip

☐

ne

⁴¹ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

1.3.1. Jeigu taip, kiek padidėjo pagalbos gavėjo apyvarta?

1.3.2. Ar pagalbos gavėjo apyvarta padidėjo dėl

- ☐ naujų narių įstojimo;
- ☐ naujų produktų įtraukimo;
- ☐ abiejų?

1.4. Ar pagalba yra skiriama gamintojų asociacijų, atsakingų už geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų arba kokybės ženklų naudojimo pagal Bendrijos teisę priežiūrą, veiklos pradžios išlaidoms padengti?

☐ taip ☐ ne

1.5. Ar pagalba yra skiriama kitoms gamintojų grupėms arba asociacijoms, kurios narių ūkiuose vykdo žemės ūkio gamybos veiklą, pavyzdžiui, teikia abipusę paramą, paramą ūkiams ir ūkių valdymo paslaugas, tačiau nedalyvauja bendrai pritaikant pasiūlą prie rinkos?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagalba toms grupėms arba asociacijoms nėra įtraukta į Gairių IV.H skirsnį. Remkitės atitinkamu teisiniu pagrindu.

.....

1.6. Ar gamintojų grupėms ar asociacijoms skiriama pagalba padengti išlaidoms, kurios nėra susijusios su veiklos pradžios išlaidomis, pvz., investicijoms arba reklamai?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, pagalba bus vertinama vadovaujantis specialiomis tokią pagalbą reglamentuojančiomis taisyklėmis. Remkitės atitinkamomis pranešimo formos dalimis.

- 1.7. Jeigu tai yra pagalbos schema, ar galite patvirtinti, kad ji bus patikslinta, siekiant atsižvelgti į visus bendrą rinkos organizavimą reglamentuojančių reglamentų pakeitimus?

☐

taip

☐

ne

- 1.8. Ar pagalba skiriama tiesiogiai gamintojams, siekiant per pirmus penkerius metus nuo grupės ar asociacijos įsteigimo padengti gamintojų įnašus į grupių ar asociacijų valdymo išlaidas?

☐

taip

☐

ne

- 1.8.1. Jeigu taip, ar bendra gamintojams tiesiogiai skirta suma neviršija didžiausios pagalbos sumos (400 000 EUR)?

☐

taip

☐

ne

2. Pagalbos gavėjas

2.1. Ar verslo pradžios pagalba teikiama tik mažoms ir vidutinėms įmonėms?

☐

taip

☐

ne

2.2. Ar verslo pradžios pagalba teikiama gamintojų grupėms ar gamintojų asociacijoms, kurios turi teisę gauti paramą pagal atitinkamos valstybės narės įstatymus?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, remkitės Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006⁴² 9 straipsnio 2 dalimi.

2.3. Ar pagalba teikiama tik tada, jeigu laikomasi šių taisyklių:

- narių įsipareigojimo pardavinėti produkciją laikantis grupės ar asociacijos parengtų tiekimo ir pateikimo į rinką taisyklių (taisyklėse gali būti numatyta galimybė gamintojui dalį produkcijos parduoti tiesiogiai),

☐

taip

☐

ne

- prie grupės ar asociacijos prisijungiančių gamintojų įsipareigojimo būti jos nariais mažiausiai trejus metus ir apie išstojimą pranešti likus ne mažiau kaip 12 mėnesių,

☐

taip

☐

ne

⁴² 2006 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1857/2006 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms žemės ūkio produktų gamybos įmonėms ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) 70/2001, (OL L 358, 2006 12 16, p. 3).

- bendrųjų gamybos taisyklių, ypač susijusių su produkto kokybe arba ekologinių metodų taikymu, bendrųjų prekių pateikimo į rinką taisyklių ir taisyklių dėl produktų informacijos, ypatingą dėmesį skiriant derliaus nuėmimui ir prieinamumui?

☐

taip

☐

ne

Jeigu bent į vieną iš 2.3 punkto klausimų atsakėte „ne“, remkitės Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 9 straipsnio 2 dalyje pateikiamu pagalbos gamintojų grupėms ar asociacijoms skyrimo kriterijų sąrašu.

2.4. Ar gamintojų grupė arba asociacija visiškai atitinka visas reikiamas konkurencijos įstatymų nuostatas, ypač Sutarties 81 ir 82 straipsnius?

☐

taip

☐

ne

2.5. Ar pagalbos priemonė ir (arba) schema aiškiai netaikoma gamybos organizacijoms, pavyzdžiui, bendrovėms arba kooperatyvams, kurių tikslas – valdyti vieną arba daugiau žemės ūkio valdų ir kurie dėl to iš tiesų yra pavieniai gamintojai?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Komisijos reglamento (EB) Nr.1857/2006 9 straipsnio 5 dalį gamintojai turi ir toliau būti atsakingi už savo valdos valdymą.

2.6. Ar pagal pagalbos priemonę ir (arba) schemą pagalba aiškiai neteikiama gamintojų grupėms arba asociacijoms, kurių tikslai nesuderinami su Tarybos reglamentu, nustatančiu bendrą rinkos organizavimą?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 9 straipsnio 8 dalį Komisija jokiais aplinkybėmis negali patvirtinti pagalbos, kuri prieštarauja bendro rinkos organizavimo nuostatoms arba kuri kliudytų tinkamam bendram organizavimui

3. PAGALBOS INTENSYVUMAS IR PAGALBOS SKYRIMO KRITERIJUS ATITINKANČIOS IŠLAIDOS

3.1. Ar galite patvirtinti, kad bendras gamintojų grupei arba asociacijai suteikiamos pagalbos dydis neviršija 400 000 EUR?

☐

taip

☐

ne

3.2. Ar pagalbos priemonėje ir (arba) schemoje aiškiai numatyta, kad pagalba nėra mokama po penktųjų metų patirtoms išlaidoms padengti?

☐

taip

☐

ne

3.3. Ar pagalbos priemonėje ir (arba) schemoje aiškiai numatyta, kad pagalba nėra mokama po septintųjų metų nuo gamintojų organizacijos pripažinimo?

☐

taip

☐

ne

Jeigu bent į vieną iš 3.2 ir 3.3 punktų klausimų atsakėte „ne“, atkreipkite dėmesį, kad Komisijos reglamento (EB) Nr.1857/2006 9 straipsnio 4 dalyje aiškiai nurodoma, kad pagalba nėra mokama po penktųjų metų patirtoms išlaidoms padengti, ir nėra mokama po septintųjų metų nuo gamintojų organizacijos pripažinimo.

3.4. Ar kriterijus atitinkančios išlaidos tiek pagalbos gamintojų grupėms ar asociacijoms, tiek tiesiogiai gamintojams teikiamos pagalbos atveju, apima tik:

- tinkamų pastatų ir sklypų nuomą arba
- tinkamų pastatų ir sklypų įsigijimą (kriterijus atitinka išlaidos, neviršijančios nuomos išlaidų pagal rinkos įkainius),

- biuro įrangos įsigijimą, įskaitant kompiuterinę techniką ir programinę įrangą, išlaidas administracijos darbuotojams, pridėtines išlaidas bei mokesčius už teisinės ir administracines paslaugas

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, remkitės Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 9 straipsnio 3 dalyje nustatytu kriterijus atitinkančių išlaidų sąrašu.

III.12.I DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ UŽ ŽEMĖS SKLYPŲ
PERSKIRSTYMĄ PATEIKIMO FORMA**

Šią formą privaloma naudoti pranešant apie valstybės pagalbą, skirtą teisinėms ir administracinėms išlaidoms (įskaitant tyrimo išlaidas), susijusioms su žemės sklypų perskirstymu, padengti, kaip nurodyta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškininkystės sektoriuose gairių⁴³ IV.I skirsnyje.

1. Ar paramos priemonė yra bendrosios žemės sklypų perskirstymo programos, vykdomos pagal atitinkamos valstybės narės teisės aktais nustatytas procedūras, dalis?

☐ taip

☐ ne

2. Ar pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančios išlaidos apima tik teisinės ir administracinės išlaidas (įskaitant tyrimo išlaidas), susijusias su žemės sklypų perskirstymu?

☐ taip

☐ ne

Jeigu kriterijus atitinkančios išlaidos apima kitus išlaidų punktus, atkreipkite dėmesį, kad pagal Reglamento (EB) Nr.1857/2006 13 straipsnį galima kompensuoti tik nurodytas kriterijus atitinkančias išlaidas.

3. Koks numatomas pagalbos dydis (ne daugiau kaip 100 %): ...

⁴³ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

III.12.J DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ, SKIRTĄ
PASKATINTI KOKYBIŠKŲ ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTŲ GAMYBĄ
IR PREKYBĄ, PATEIKIMO FORMA**

Šią formą privaloma naudoti pranešant apie visas valstybės pagalbos priemones, skirtas skatinti kokybiškų žemės ūkio produktų gamybą ir prekybą, kaip nurodyta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių⁴⁴ IV.J skirsnyje.

A) Pirminės produkcijos gamintojai (ūkininkai)**1. Produktų rūšis**

1.1. Ar pagalba susijusi tik su kokybiškais produktais, atitinkančiais kriterijus, apibrėžtinus pagal Reglamento (EB) Nr. 1698/2005⁴⁵ 32 straipsnį?

☐ taip

☐ ne

Jei pagalba nesusijusi su kokybiškais produktais, atkreipkite dėmesį, kad pagal Žemės ūkio gairių IV.J skirsnį pagalba gali būti skiriama tik už kokybiškus žemės ūkio produktus.

⁴⁴ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

⁴⁵ 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

2. Pagalbos rūšis

2.1. Kokia iš toliau išvardytų pagalbos rūšių gali būti finansuojama pagal pagalbos schemą ir (arba) individualią priemonę?

- ☐ Rinkos tyrimų veikla, produkto koncepcija ir dizainas.
- ☐ Pagalba, teikiama rengiant paraiškas pripažinti kilmės nuorodas arba specifinių savybių sertifikatus, remiantis atitinkamais Bendrijos reglamentais.
- ☐ Konsultavimas arba panaši parama įdiegiant kokybės užtikrinimo sistemas, kaip antai ISO 9000 arba 14000 serijas, rizikos veiksnių analize ir svarbiaisiais valdymo taškais (RVASVT) pagrįstas sistemas, atsekamumo sistemas, autentiškumo laikymosi užtikrinimo ir prekybos normų sistemas arba aplinkosaugos audito sistemas.
- ☐ Darbuotojų mokymo įdiegiant kokybės užtikrinimo ir RVASVT tipo sistemas, veiksnių analize ir svarbiaisiais valdymo taškais (RVASVT) pagrįstas sistemas, atsekamumo sistemas, autentiškumo laikymosi užtikrinimo ir prekybos normų sistemas arba aplinkosaugos audito sistemas išlaidų kompensavimas.
- ☐ Pripažintų, sertifikavimu užsiimančių įstaigų imamų mokesčių už pirmą kokybės užtikrinimo sistemų ar kitų panašių sistemų sertifikavimą išlaidų kompensavimas.
- ☐ Privalomų kontrolės priemonių, kurių pagal atitinkamus Bendrijos arba nacionalinės teisės aktus imasi kompetentingos institucijos arba kurios taikomos jų vardu, išlaidų kompensavimui, jeigu pagal Bendrijos teisės aktus nereikalaujama, kad įmonės pačios padengtų tokias išlaidas.

☐ Dalyvavimo priemonėse, nurodytose Reglamento (EB) Nr. 1857/2006⁴⁶ 14 straipsnio 2 dalies f punkte, išlaidas, jeigu:

- a) pagalba taikoma tik žmonių vartojimui skirtiems žemės ūkio produktams;
- b) ji skiriama remti Bendrijos maisto kokybės schemoms arba valstybių narių pripažintoms schemoms, atitinkančioms tikslus kriterijus, nustatytus pagal Reglamento 1698/2005 32 straipsnio 1 dalies b punktą;
- c) skiriama kaip metinė skatinamoji išmoka, kurios dydis nustatomas pagal fiksuotą dalyvavimo remiamose schemose išlaidų sumą, ne ilgiau kaip 5 metus;
- d) pagalba neviršija 3 000 EUR per metus vienam ūkiui.

Pastaba: schemos, kurių vienintelis tikslas yra geriau kontroliuoti privalomų standartų pagal Bendrijos arba nacionalinės teisės aktus laikymąsi, neatitinka kriterijų paramai gauti.

2.2. Ar pagalbos priemonė taip pat taikoma investicijoms, kurios reikalingos gamybos įrenginiams atnaujinti?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, remkitės Žemės ūkio gairių IV. A skirsniu.

2.3. Ar kontrolę vykdo šios institucijos arba jų vardu – trečiosios šalys, pavyzdžiui:

☐ kompetentinga reguliavimo institucija arba jos vardu veikiančios įstaigos;

☐ nepriklausomos organizacijos, atsakingos už kilmės nuorodų naudojimo, ekologinio ženklinimo arba kokybės ženklinimo kontrolę ir priežiūrą;

⁴⁶ OL L 358, 2006 12 16, p. 3.

☐ kitos (apibūdinkite, nurodydami, kaip užtikrinamas kontrolės įstaigos nepriklausomumas).

.....
.....

2.4. Ar Bendrijos teisės aktuose numatyta, kad kontrolės išlaidas turi dengti gamintojai, nenurodant faktinio mokesčių dydžio?

☐ taip

☐ ne

3. Gavėjai

3.1. Kam skiriama pagalba?

☐ ūkininkams;

☐ gamintojų grupėms;

☐ kitiems (nurodyti)

.....

3.2. Ar pagalba neskiriama didelėms įmonėms?

☐ taip

☐ ne

3.3. Ar pagalba teikiama subsidijuojant paslaugas, nemokant tiesiogiai gamintojams, išskyrus paramą už dalyvavimą priemonėse, nurodytose Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 14 straipsnio 2 dalies f punkte?

☐ taip

☐ ne

3.3.1. Ar pagalba prieinama visiems ūkininkams, kurie atitinkamoje srityje atitinka kriterijus, remiantis objektyviai nustatytais sąlygomis?

☐ taip

☐ ne

3.3.2. Ar norint pasinaudoti pagalbos priemone, narystė gamintojų grupėse (organizacijose) ar pagalbą administruojančiose tarpininkavimo įmonėse neprivaloma?

☐ taip

☐ ne

3.3.3. Ar indėlis į minėtos grupės arba organizacijos administracines išlaidas neviršija paslaugos teikimo išlaidų?

☐ taip

☐ ne

4. Pagalbos intensyvumas

4.1. Nurodykite didžiausią valstybės pagalbos toliau išvardytoms priemonėms dydį (procentais):

- a); rinkos tyrimų veiklai, produkto koncepcijai ir dizainui (ne daugiau kaip 100 %);
- b); pagalbai, teikiamai rengiant paraiškas pripažinti kilmės nuorodas arba specifinių savybių sertifikatus, remiantis atitinkamais Bendrijos reglamentais (ne daugiau kaip 100 %);
- c); konsultavimui arba panašiai paramai įdiegiant kokybės užtikrinimo sistemas, kaip antai ISO 9000 arba 14000 serijas, rizikos veiksnių analize ir svarbiaisiais valdymo taškais (RVASVT) pagrįstas sistemas, atsekamumo sistemas, autentiškumo laikymosi užtikrinimo ir prekybos normų sistemas arba aplinkosaugos audito sistemas (ne daugiau kaip 100 %);
- d); darbuotojų mokymo įdiegiant kokybės užtikrinimo sistemas, kaip antai ISO 9000 arba 14000 serijas, ir veiksnių analize ir svarbiaisiais valdymo taškais (RVASVT) pagrįstas sistemas, atsekamumo sistemas, autentiškumo laikymosi užtikrinimo ir prekybos normų sistemas arba aplinkosaugos audito sistemas, išlaidų kompensavimui (ne daugiau kaip 100 %);
- e); pripažintų, sertifikavimu užsiimančių įstaigų imamų mokesčių už pirmą kokybės užtikrinimo sistemų ar kitų panašių sistemų sertifikavimą išlaidų kompensavimui (ne daugiau kaip 100 %).
- f); privalomų kontrolės priemonių, kurių pagal atitinkamus Bendrijos arba nacionalinės teisės aktus imasi kompetentingos institucijos arba kurios taikomos jų vardu, išlaidų kompensavimui, jeigu pagal Bendrijos teisės aktus nereikalaujama, kad įmonės pačios padengtų tokias išlaidas;
- g); dalyvavimo priemonėse, nurodytose Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 14 straipsnio 2 dalies f punkte, išlaidų kompensavimui.

B) Žemės ūkio produktų perdirbimo ir prekybos įmonės

1. Produktų rūšis

1.1. Ar pagalba susijusi tik su kokybiškais produktais, atitinkančiais kriterijus, apibrėžtinus pagal Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 32 straipsnį?

☐ taip

☐ ne

Jei pagalba nesusijusi su kokybiškais produktais, atkreipkite dėmesį, kad pagal Žemės ūkio gairių IV.J skirsnį pagalba gali būti skiriama tik už kokybiškus žemės ūkio produktus.

2. Pagalbos rūšis ir kriterijus atitinkančios išlaidos

2.1. Ar kriterijus atitinkančios išlaidos neviršija:

☐ išorės konsultantų ir kitų paslaugų teikėjų teikiamų paslaugų išlaidų, visų pirma:

☐ rinkos tyrimų veiklos;

☐ produkto koncepcijos ir dizaino;

☐ paraiškų pripažinti kilmės nuorodas arba specifinių savybių sertifikatus, remiantis atitinkamais Bendrijos reglamentais, rengimo;

☐ kokybės užtikrinimo sistemų, kaip antai ISO 9000 arba 14000 serijų, rizikos veiksnių analize ir svarbiaisiais valdymo taškais (RVASVT) pagrįstų sistemų, atsekamumo sistemų, autentiškumo laikymosi užtikrinimo ir prekybos normų sistemų arba aplinkosaugos audito sistemų įdiegimo;

☐ kita (nurodykite).

.....
.....

Atkreipkite dėmesį, kad tokios paslaugos neturėtų būti priskiriamos nuolatinei arba reguliariai veiklai ir būti susijusios su įprastinėmis įmonės veiklos išlaidomis, pavyzdžiui, įprastinių konsultavimo mokesčių klausimais paslaugų, nuolatinių juridinių arba reklamos paslaugų išlaidomis.

2.2. Nurodykite didžiausią bendrą pagalbos intensyvumo lygį:

Jeigu pagalbos intensyvumas sudaro daugiau kaip 50 % bendros sumos, išsamiai paaiškinkite, kodėl toks pagalbos intensyvumas yra reikalingas.

.....

2.3. Nurodykite didžiausią bendrą pagalbos sumą:

.....
.....

3. Pagalbos gavėjai

3.1. Kam skiriama pagalba?

☐ Žemės ūkio produktų perdirbimo ir prekybos įmonėms

☐ Žemės ūkio produktus perdirbančioms ir parduodančioms gamintojų grupėms

☐ Kitiems (nurodyti)

.....

3.2. Ar pagalba neskiriama didelėms įmonėms?

☐ taip

☐ ne

4. Pagalbos poreikis

4.1. Ar prašymą pagalbai gauti reikalaujama pateikti prieš pradedant įgyvendinti projektą?

☐

taip

☐

ne

4.2. Jeigu ne, ar valstybė narė yra priėmusi teisines nuostatas, nustatančias juridinę teisę į pagalbą pagal objektyvius kriterijus, ir savo nuožiūra nesiima jokių kitų priemonių?

☐

taip

☐

ne

III.K DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ UŽ TECHNINĖS
PARAMOS TEIKIMĄ ŽEMĖS ŪKIO SEKTORIJE PATEIKIMO FORMA**

Šią formą privaloma naudoti pranešant apie visas valstybės pagalbos priemones, skirtas techninei paramai žemės ūkio sektoriuje teikti, kaip nurodyta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių⁴⁷ IV.K skirsnyje.

1. Pagalbos rūšys**A. Pagalba pirminės produkcijos gamintojams**

1.1. Kuri iš toliau išvardytų pagalbos rūšių gali būti finansuojama pagal pagalbos schemą ir (arba) individualią priemonę:

☐ Ūkininkų ir ūkio darbininkų lavinimas ir mokymas

☐ Pavadavimo ūkyje paslaugų teikimas

☐ Trečiųjų šalių teikiamos konsultacijos

☐ Forumų organizavimas ir dalyvavimas juose, siekiant pasikeisti verslo informacija, informacija apie konkursus, parodas ir mugės

☐ Mokslo žinių populiarinimas

Ar galite patvirtinti, kad nėra nurodomi individualios įmonės, prekių ženklai arba kilmės vietos, išskyrus produktų, kuriems taikomas Tarybos reglamentas

⁴⁷ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

(EB) Nr. 510/2006⁴⁸, su sąlyga, kad nuorodos tiksliai atitinka Bendrijoje įregistruotas nuorodas?

☐

taip

☐

ne

☐ Faktinė informacija apie kokybės sistemas, atviras kitų šalių produktams, apie nepatentuosius produktus ir jų naudą mitybai bei siūlomą vartojimą

Ar galite patvirtinti, kad nėra nurodomi individualios įmonės, prekių ženklai arba kilmės vietos, išskyrus produktų, kuriems taikomas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 510/2006⁴⁹ ir 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/99 dėl bendro vyno rinkos organizavimo 54–58 straipsniai, su sąlyga, kad nuorodos tiksliai atitinka Bendrijoje įregistruotas nuorodas?

☐

taip

☐

ne

☐ Leidiniai, pavyzdžiui, katalogai arba tinklavietės, kuriose pateikiama faktinė informacija apie atitinkamo regiono arba atitinkamo produkto gamintojus

Ar galite patvirtinti, kad informacija ir jos pateikimas yra neutralūs ir kad visi atitinkami gamintojai turi lygias galimybes būti minimi šiose leidiniuose?

☐

taip

☐

ne

⁴⁸ 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos (OL L 93, 2006 3 31, p. 12).

⁴⁹ 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos, OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

1.2. Apibūdinkite numatytas priemones:

.....
.....

1.3. Ar pagalba pirmiau minėtoms priemonėms bus skiriama didelėms bendrovėms?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 106 punktą Komisija nepatvirtins didelėms įmonėms skirtos valstybės pagalbos pirmiau minėtoms priemonėms.

B. Pagalba įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų perdirbimu ir prekyba.

1.4. Kuri iš toliau nurodytų pagalbos rūšių gali būti finansuojama pagal pagalbos schemą ir (arba) individualią priemonę:

☐

Išorės konsultantų teikiamos paslaugos, kurios nėra teikiamos nuolat arba reguliariai ir nėra susijusios su įprastinėmis įmonės veiklos išlaidomis

☐

Pirmas dalyvavimas mugėse ir parodose

Apibūdinkite numatytas priemones:

.....
.....

1.5. Ar pagalba pirmiau minėtoms priemonėms bus skiriama didelėms bendrovėms?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 106 punktą Komisija nepatvirtins didelėms įmonėms skirtos valstybės pagalbos pirmiau minėtoms priemonėms.

C. Pagalba pirminės produkcijos gamintojams ir įmonėms, kurie verčiasi žemės ūkio produktų perdirbimu ir prekyba, už naujų technologijų populiarinimą

1.6. Ar pagalba bus skiriama už naujų technologijų populiarinimo veiklą, pavyzdžiui, už pagrįstus nedidelius bandomuosius arba parodomuosius projektus?

☐

taip

☐

ne

1.7. Jeigu taip, tiksliai apibūdinkite projektą, nurodydami, kuo projektas yra naujas ir ar visuomenė suinteresuota jam skirti paramą:

.....
.....

1.8. Ar projektas atitinka toliau nurodytus kriterijus:

Ar dalyvaujančių įmonių skaičius nėra didesnis ir bandomojo projekto trukmė nėra ilgesnė nei reikia tinkamam bandymui atlikti?

☐

taip

☐

ne

Ar bandomosios schemos rezultatai bus skelbiami viešai?

☐

taip

☐

ne

2. Pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančios išlaidos ir pagalbos intensyvumas

A. Pagalba pirminės produkcijos gamintojams

- 2.1. Ar lavinimo ir mokymo programos kriterijus atitinkančias išlaidas sudaro tik faktinės mokymo programos organizavimo, kelionės ir pragyvenimo išlaidos bei išvykusio ūkininko arba ūkio darbuotojo pavadavimo paslaugų išlaidos?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 104 punktą kartu su Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006⁵⁰ 15 straipsnio 2 dalį, negali būti patvirtinta kitoms išlaidoms padengti skirta pagalba.

- 2.2. Ar pavadavimo ūkyje paslaugų kriterijus atitinkančias išlaidas sudaro tik faktinės ūkininko, jo partnerio arba ūkio darbuotojo pavadavimo dėl ligos arba atostogų išlaidos?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 103 punktą kartu su Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 15 straipsnio 2 dalimi, negali būti patvirtinta kitoms išlaidoms padengti skirta pagalba.

- 2.3. Ar konsultavimo paslaugų, kurias teikia trečiosios šalys, kriterijus atitinkančias išlaidas sudaro tik atlygis už paslaugas, kurios nelaikomos nuolatine arba periodine veikla ir nėra susijusios su įprastomis įmonės veiklos išlaidomis (pvz., įprastinės konsultavimo mokesčių klausimais paslaugos, reguliarios juridinės paslaugos arba reklama) ?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 103 punktą kartu su Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 15 straipsnio 2 dalimi, negali būti patvirtinta pagalba nuolatinės arba periodinės veiklos arba su įprastomis įmonės veiklos išlaidomis susijusioms išlaidoms padengti.

- 2.4. Ar forumų organizavimo ir dalyvavimo juose, siekiant pasikeisti verslo informacija, informacija apie konkursus, parodas ir mugės, reikalavimus atitinkančias išlaidas

⁵⁰ OL L 358, 2006 12 16, p. 3.

sudaro tik: dalyvavimo mokesčiai, kelionės išlaidos, publikavimo išlaidos, parodų patalpų nuomos mokesčiai ir simbolinių konkursų apdovanojimų, kurių vertė neviršija 250 EUR už vieną apdovanojimą vienam laimėtojų, išlaidos?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 103 punktą kartu su Komisijos reglamento (EB) Nr.1857/2006 15 straipsnio 2 dalimi, negali būti patvirtinta kitoms išlaidoms padengti skirta pagalba.

2.5. Nurodykite pagalbos intensyvumą

2.6. Ar pagalba apima tiesiogines išmokas gamintojams?

☐

taip

☐

ne

Atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 103 punktą kartu su Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 15 straipsnio 3 dalimi, pagalba negali apimti tiesioginių išmokų gamintojams.

B. Pagalba įmonėms, kurios verčiasi žemės ūkio produktų perdirbimu ir prekyba

2.7. Ar išorės konsultantų teikiamų paslaugų kriterijus atitinkančias išlaidas sudaro tik nenuolatinio ir nereguliaraus pobūdžio veiklos, nesusijusios su įprastinėmis įmonės veiklos išlaidomis, išlaidos?

☐

taip

☐

ne

Jei ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 105 punktą kartu su Komisijos reglamento (EB) Nr. 70/2001 5 straipsniu (arba su bet kuria jį pakeičiančia nuostata) negali būti patvirtinta pagalba už nuolatos ir reguliariai teikiamas

paslaugas, susijusias su įmonės įprastinėmis veiklos išlaidomis, tokiomis kaip įprastinių konsultavimo mokesčių klausimais paslaugų, nuolatinių juridinių paslaugų arba reklamos išlaidomis.

- 2.8. Ar dalyvavimo mugėse ir parodose kriterijus atitinkančias išlaidas sudaro tik papildomos stendo nuomos, įrengimo ir naudojimo išlaidos, ir jos skirtos tik pirmą kartą konkrečioje mugėje ar parodoje dalyvaujančios įmonės išlaidoms padengti?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad negali būti patvirtinta pagalba kitoms nei Gairių 105 punkte kartu su Reglamentu (EB) Nr. 70/2001 5 straipsniu (arba su bet kuria jį pakeičiančia nuostata) nurodytos išlaidoms padengti.

- 2.9. Nurodykite pagalbos intensyvumą: (ne daugiau kaip 50 %).

Atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 105 punktą kartu su Reglamentu 70/2001 5 straipsniu (arba su bet kuria jį pakeičiančia nuostata), negali būti patvirtinta pagalba, viršijanti pirmiau nurodytą ribą.

C. Pagalba pirminės produkcijos gamintojams ir įmonėms, kurie verčiasi žemės ūkio produktų perdirbimu ir prekyba, už naujų technologijų populiarinimą

- 2.10. Ar galite patvirtinti, kad už naujų technologijų populiarinimo veiklą, pavyzdžiui, pagrįstus nedidelius bandomuosius arba parodomuosius projektus, bendra įmonei skiriamos pagalbos suma per trejus fiskalinius metus neviršys 100 000 EUR?

☐

taip

☐

ne

- 2.11. Nurodykite pagalbos intensyvumą

3. Pagalbos gavėjai

3.1. Kam skiriama pagalba?

☐ Ūkininkams

☐ Gamintojų grupėms

☐ Kitiems (nurodyti)

.....

3.2. Jeigu ūkininkai nėra tiesioginiai pagalbos gavėjai:

3.2.1. Ar pagalba gali būti skiriama visiems ūkininkams, kurie atitinkamoje srityje atitinka kriterijus, remiantis objektyviai nustatytais sąlygomis?

☐ taip

☐ ne

3.2.2. Jeigu techninę paramą teikia gamintojų grupės arba kitos paramos organizacijos, ar privaloma būti šių grupių arba organizacijų nariu, norint pasinaudoti paslauga?

☐ taip

☐ ne

3.2.3. Ar minėtai grupei arba organizacijai nepriklausančių narių indėlis į jos administracines išlaidas yra tik proporcingas paslaugos teikimo išlaidoms?

☐

taip

☐

ne

III.12.L DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ
GYVULININKYSTĖS SEKTORIJE PATEIKIMO FORMA**

Šią formą privaloma naudoti pranešant apie visas valstybės pagalbos priemones, skirtas remti gyvulininkystės sektorių pagal Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių⁵¹ IV.L skirsnyje pateiktą aprašymą.

1. Pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančios išlaidos

1.1. Kokioms kriterijus atitinkančioms išlaidoms taikoma paramos priemonė:

- ☐ administracinės išlaidos, susijusios su kilmės knygų sudarymu ir pildymu?
- ☐ tyrimai, kuriais nustatoma gyvulių genetinė kokybė arba produktyvumas (tyrimai, kuriuos atlieka trečiosios šalys arba kurie atliekami trečiųjų šalių vardu)?
- ☐ kriterijus atitinkančios išlaidos investicijoms, skirtoms ūkiuose įdiegti naujovišką gyvulių veislininkystės techniką ar praktiką?

Jeigu numatyta priemonė apima kitas kriterijus atitinkančias išlaidas, atkreipkite dėmesį, kad pagal Reglamento (EB) Nr.1857/2006⁵² 16 straipsnio 1 dalį parama gali būti skiriama tik pirmiau išvardytoms kriterijus atitinkančioms išlaidoms kompensuoti. Netaikoma bandos savininko atliekamiems patikrinimams ir įprastinei pieno kokybės kontrolei.

2. Pagalbos suma

2.1. Nurodykite maksimalų valstybės pagalbos dydį, išreikštą kriterijus atitinkančių išlaidų dalies procentu:

⁵¹ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

⁵² Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1857/2006 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažosioms ir vidutinėms žemės ūkio produktų gamybos įmonėms ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) 70/2001 (OL 358, 2006 12 16, p. 3).

- administracinės išlaidos, susijusios su kilmės knygų sudarymu ir pildymu (ne daugiau kaip 100 %)
- tyrimų, kuriais nustatoma gyvulių genetinė kokybė arba produktyvumas, išlaidos (ne daugiau kaip 70 %)
- kriterijus atitinkančios išlaidos investicijoms, skirtoms ūkiuose įdiegti naujovišką gyvulių veislininkystės techniką ar praktiką (ne daugiau kaip 40 % ir iki 2011 m. gruodžio 31 d.).

2.2. Kokių priemonių buvo imtasi, siekiant išvengti per didelės kompensacijos ir patikrinti, ar laikomasi pirmiau minėtų procentinių dydžių?

.....
.....

3. Gavėjai

3.1. Ar pagalba skirta įmonėms, kurios atitinka Bendrijos mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžtį?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio miškų sektoriuose gairių 109 punktą neleidžiama teikti pagalbos didelėms įmonėms.

III.12.M DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ ATOKIAUSIEMS
REGIONAMS IR MAŽOSIOMS EGĖJO JŪROS SALOMS
PATEIKIMO FORMA**

Šią formą būtina naudoti informuojant apie pagalbą atokiausiems regionams ir mažosioms Egėjo jūros saloms, kaip nurodyta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškininkystės sektoriuose gairių⁵³ IV.M skirsnyje

1. Ar siūlomai pagalbai atokiausiems regionams ir mažosioms Egėjo jūros saloms yra taikomas tik Gairių IV.K skirsnis?

☐ taip

☐ ne

- Jeigu ne, pildykite formą apie kitos rūšies pagalbą
(pagalbą investicijoms, techninę pagalbą ir kt.).

- Jeigu taip, toliau pildykite šią formą.

2. Ar pagalbos priemonėje yra numatyta skirti pagalbą veiklai?

☐ taip

☐ ne

3. Ar pagalba yra skirta specifiniams ūkininkavimo apribojimams atokiausiuose regionuose, esantiems dėl tų regionų atokumo, izoliuotumo ir nuošalumo, sušvelninti?

☐ taip

☐ ne

⁵³

OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

- 3.1. Jeigu taip, nurodykite dėl tų specifinių apribojimų susidarančias papildomas išlaidas ir jų skaičiavimo metodą:

.....
.....
.....

- 3.2. Kaip valdžios institucijos gali nustatyti papildomų išlaidų ir jas sukeliančių veiksnių (atokumo, nuošalumo) ryšį?

.....
.....

4. Ar pagalba skiriama iš dalies padengti papildomas transporto išlaidas?

☐ taip ☐ ne

- 4.1. Pateikite įrodymus, kad tokių papildomų išlaidų yra, ir nurodykite skaičiavimo būdą, taikomą skaičiuojant jų sumą⁵⁴:

.....
.....

- 4.2. Jeigu taip, nurodykite didžiausią galimą pagalbos sumą (didžiausia pagalba už vieną kilometrą arba didžiausia pagalba už vieną kilometrą ir už vieną masės vienetą) ir kompensuojamų papildomų išlaidų procentinę dalį:

.....
..

5. Ispanijos atveju, ar pagalba yra skirta tabako gamybai Kanarų salose⁵⁵?

⁵⁴ Šiame apibūdinime reikėtų nurodyti, kaip valdžios institucijos ketina užtikrinti, kad pagalba bus skiriama tik papildomoms prekių gabenimo šalies viduje išlaidoms, kurios skaičiuojamos pagal ekonomiškiausią gabenimo būdą ir trumpiausią maršrutą nuo gamybos arba perdirbimo vietos iki pardavimo vietų, finansuoti, ir kad ji nebus skiriama įmonių, neturinčių pakaitinės vietos, produktų gabenimo išlaidoms finansuoti.

⁵⁵ Numatyta Reglamento (EB) Nr. 247/2006 21 straipsnyje (OL L 42, 2006 2 14, p. 1).

☐ taip☐ ne

- 5.1. Jeigu taip, ar didžiausia pagalbos norma yra 2 980,62 EUR už toną ir ne daugiau kaip 10 tonų kasmet?

☐ taip☐ ne

- 5.2. Kaip Ispanijos valdžios institucijos gali užtikrinti, kad skirtingų salų gyventojams pagalba bus skiriama vienodomis sąlygomis?

.....
.....

III.12.N DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ ŽEMĖS ŪKIO
PRODUKCIJAI ARBA ŽEMĖS ŪKIO GAMYBOS PRIEMONĖMS
PADARYTAI ŽALAI KOMPENSUOTI PATEIKIMO FORMA**

Šią formą valstybės narės turi naudoti, pranešdamos apie valstybės pagalbą žemės ūkio produkcijai arba žemės ūkio gamybos priemonėms padarytai žalai kompensuoti, kaip apibrėžta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių⁵⁶ V.B.2 ir V.B.3 poskirniuose.

1. Pagalba gaivalinių nelaimių ar kitų ypatingų įvykių padarytai žalai kompensuoti (Gairių V.B.2 poskirsnis)

1.1. Kokia gaivalinė nelaimė ar koks ypatingas įvykis sukėlė žalą, kurią numatoma kompensuoti?

.....

1.2. Koks yra patirtos materialinės žalos pobūdis?

.....

1.3. Koks yra numatytas materialinės žalos kompensacijos procentinis dydis?

.....

⁵⁶ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

1.4. Ar numatyta kompensuoti negautas pajamas? Jei taip, koks yra numatytas kompensacijos procentinis dydis ir kaip apskaičiuojamos negautos pajamos?

.....

1.5. Ar kompensacijos dydis apskaičiuojamas individualiam naudos gavėjui?

.....

1.6. Ar sumos, gautos pagal draudimo polisus, bus išskaičiuojamos iš skirtinos pagalbos? Paaiškinkite, kaip yra kontroliuojama, ar draudimo bendrovės išmokėjo ar neišmokėjo draudimo išmokų.

.....

2. Pagalba dėl nepalankių oro sąlygų žemdirbių⁵⁷ patirtiems nuostoliams kompensuoti (Gairių V.B.3 poskirsnis)

2.1. Kokiu meteorologiniu reiškiniu pateisinamas pagalbos skyrimas?

.....

2.2. Meteorologiniai duomenys, liudijantys apie išskirtinį įvykio pobūdį:

.....

2.3. Nurodykite datą, iki kurios gali būti teikiama pagalba⁵⁸

.....

⁵⁷ Ūkininkai, išskyrus perdirbimo ir prekybos įmones.

⁵⁸ Pagal Išimties tvarkos reglamento 11 straipsnio 10 dalį pagalba turi būti suteikta per ketverius metus nuo patirtų išlaidų ar nuostolių.

2.4. Nuo kokios nuostolių ribos, lyginant su įprasta aptariamąs kultūros produkcija⁵⁹ eiliniaais metais žemdirbys galės pasinaudoti pagalba?

.....

Atkreipkite dėmesį, kad Komisija laikys dėl nepalankių oro sąlygų kompensuoti žalai skirtą pagalbą suderinama su Sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktu tik tuo atveju, jei tas oro sąlygas bus galima prilyginti stichinėms nelaimėms, kaip jos apibrėžtos Reglamento (EB) Nr. 1857/2006⁶⁰ 2 straipsnio 8 dalyje. Meteorologinis reiškinys gali būti prilygintas stichinei nelaimei, o jo padariniams kompensuoti gali būti skiriama kompensacija, jei dėl jo sunaikinama daugiau kaip 30 % įprastinės atitinkamos kultūros produkcijos.

2.5. Nurodykite kiekvienos dėl meteorologinio reiškinio nukentėjusios kultūros įprastą produkcijos kiekį, už kurį gali būti skiriama kompensacija. Aprašykite šiuo tikslu naudojamą metodą⁶¹.

.....

2.6. Paaiškinkite, kaip apskaičiuojama nuostolių riba, nuo kurios įgyjama teisė į pagalbą už žemės ūkio gamybos priemonėms padarytą žalą (pvz., medžių sunaikinimas).

.....

2.7. Ar kriterijus atitinkančios pagalbos suma apskaičiuojama taip: (vidutinis įprasto laikotarpio produkcijos kiekis x vidutinė kaina tuo pačiu laikotarpiu) – (faktinė metų, kuriais buvo padaryta žala, produkcija x vidutinė kaina tais pačiais metais)?

.....

⁵⁹ Dėl to, kad minimos kultūros, nereiškia, kad pagalbos negalima skirti už gyvulius. Gairių *** V.B.3 poskirsnys išvardyti principai bus taikomi *mutatis mutandis* pagalbai, skirtai kompensuoti gyvuliams padarytus nuostolius dėl nepalankių oro sąlygų.

⁶⁰ 2006 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1857/2006 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažosioms ir vidutinėms žemės ūkio produktų gamybos įmonėms ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 70/2001. Pagal 126 Gairių punktą Komisija laikys dėl nepalankių oro sąlygų kompensuoti žalai skirtą pagalbą suderinama su Sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktu, jei bus bus įvykdytos visos Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 11 straipsnyje nurodytos sąlygos.

⁶¹ Bendra eilinių metų produkcija turėtų būti apskaičiuojama remiantis tam tikro žemdirbio vidutine produkcija per pastaruosius trejus metus arba trejų metų vidurkiu, apskaičiuotu remiantis pastaraisiais 5 metais neimant aukščiausios nei mažiausios vertės. Gali būti priimtini ir kiti įprastos produkcijos apskaičiavimo metodai, įskaitant regioninius orientacinius rodiklius, jeigu jie yra tipiniai ir nėra pagrįsti pernelyg dideliais produkcijos kiekiais.

2.8. Ar nuostoliai apskaičiuojami atskirai kiekvienam ūkiui ar visam regionui? Pastaruoju atveju pagrįskite, kad naudojami vidurkiai yra tipiniai ir kad nebus išmokėta per didelė kompensacija kai kuriems pagalbos gavėjams?

.....

2.9. Ar kriterijus atitinkančios pagalbos suma bus mažinama, atsižvelgiant į gautas draudimo išmokas?

.....

2.10. Ar apskaičiuojant pagalbos dydį bus atsižvelgiama į ūkininkų nepatirtas įprastinės veiklos išlaidas (pvz., dėl to, kad derlius nebuvo nuimtas)?

.....

2.11. Jei tokios įprastinės veiklos išlaidos išauga dėl aptariamo meteorologinio reiškinių, ar yra planuojama skirti papildomą pagalbą didesnėms išlaidoms padengti? Jei taip, kokią išlaidų paviršio dalį tokia pagalba padengtų?

.....

2.12. Ar numatyta pagalba aptariamo įvykio padarytai žalai pastatams ir įrenginiams kompensuoti? Jei taip, kokią žalos dalį tokia pagalba padengtų?

.....

2.13. Nurodykite didžiausią valstybės pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančiai žalai⁶² kompensuoti procentą:

..... mažiau palankiose ūkininkauti vietovėse⁶³ (daugiausia 90 %);

..... kitose vietovėse (daugiausia 80 %).

⁶² Šis procentas taikomas pagalbos sumai, apskaičiuotai pagal 2.6 ar 2.8 punktą, atėmus bet kokią draudimo išmoką bei ūkininko nepatirtas įprastinės veiklos išlaidas ir pridėjus papildomas ūkininko išlaidas dėl išskirtinio įvykio.

⁶³ Šis procentas taikomas Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 36 straipsnio A punkto i, ii, iii papunkčiuose nurodytoms mažiau palankioms ūkininkauti vietovėms.

2.14. Ar pagalba bus skiriama tiesiogiai ūkininkui, ar gamintojų organizacijai, kuriai ūkininkas priklauso? Jei gamintojų organizacijai, tai kaip bus kontroliuojama, kad ūkininko gauta pagalbos suma neviršys jo patirtų nuostolių?

.....

2.15. Ar pagalba po 2010 m. sausio 1 d. patirtiems nuostoliams kompensuoti bus sumažinta 50 %, jei ūkininkas neapsidraudė draudimu, padengiančiu ne mažiau kaip 50 % metinės produkcijos vidurkio ar pajamų, susijusių su gamyba ir nepalankiomis oro sąlygomis, pagal statistinius duomenis dažniausiai įvykstančių atitinkamoje valstybėje narėje arba regione?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 126 punktą Komisija laikys valstybės pagalbą dėl nepalankių oro sąlygų patirtiems nuostoliams kompensuoti suderinama su Sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktu tik tada, jeigu ji atitiks visus Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus ir jei dvi prieš tai minėtos sąlygos aiškiai nustatytos 11 straipsnyje. Taip pat įrodykite, kad nepaisant tinkamų pastangų, žalos padarymo metu ji neturėjo galimybės apsisaugoti nuo valstybėje narėje arba regione pagal statistinius duomenis dažniausiai įvykstančių nepalankių oro sąlygų.

2.16. Ar skirdama pagalbą dėl sausros patirtiems nuostoliams kompensuoti po 2011 m. sausio 1 d. valstybė narė visiškai įgyvendino Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB⁶⁴ 9 straipsnį, kiek jis susijęs su žemdirbyste:

☐ taip ☐ ne

ir užtikrino išlaidų, patirtų teikiant vandens paslaugas, susigrąžinimą žemdirbystės sektoriuje (Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 11 straipsnio 9 dalis)?

☐ taip ☐ ne

Jei ne, prašome atkreipti dėmesį, kad pagal Gairių 126 punktą Komisija laikys valstybės pagalbą dėl nepalankių oro sąlygų patirtiems nuostoliams kompensuoti suderinama su Sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktu tik tada, jeigu ji atitiks visus (Reglamento (EB) Nr. 1857/2006 11 straipsnyje) nustatytus reikalavimus ir jei dvi prieš tai minėtos sąlygos aiškiai nustatytos 11 straipsnyje.

⁶⁴ 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, 2000 12 22, p. 1).

III.12.O DALIS

**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ KOVOJANT SU
GYVŪNŲ IR AUGALŲ LIGOMIS PATEIKIMO FORMA**

Šią papildomos informacijos formą valstybės narės naudoja pranešimui apie valstybės pagalbą, skirtą žemės ūkio produkcijai arba žemės ūkio gamybos priemonėms padarytai žalai kompensuoti pagal Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių⁶⁵ V.B.4 skirsnyje pateiktą aprašymą.

1. Gyvūnų ir augalų ligos

1. Kokia yra konkreti liga?

.....

2. Ar ši liga yra minima Pasaulio gyvūnų sveikatos organizacijos parengtame gyvūnų ligų sąrašė?

☐

taip

☐

ne

Jeigu liga pasireiškia dėl blogų oro sąlygų

⁶⁵ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

3. Atsakykite į informacijos formoje „III.12.N dalis“ pateiktus klausimus, nurodydami visą informaciją, kuria remiantis būtų galima nustatyti oro sąlygų ir tos ligos priežastinį ryšį.
-

Jeigu liga pasireiškia ne dėl blogų oro sąlygų

4. Ar pagalbą numatoma skirti žemės ūkio produktų perdirbimo ir prekybos įmonėms?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, remkitės Gairių 131 punktu.

5. Ar pagalbos schema buvo pradėta taikyti per trejus metus nuo išlaidų ar nuostolių atsiradimo?

☐

taip

☐

ne

6. Nurodykite datą, iki kurios gali būti skiriama pagalba⁶⁶.
-

⁶⁶ Pagal 2006 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažosioms ir vidutinėms žemės ūkio produktų gamybos įmonėms ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) 70/2001, 10 straipsnio 8 dalį pagalbos schema turi būti įvestos per tris metus nuo patirtų išlaidų arba nuostolių. Pagalbos lėšos sumokamos per ketverius metus nuo patirtų išlaidų arba nuostolių.

7. Įrodykite, kad yra parengtos Bendrijos arba nacionalinės nuostatos, numatytos įstatymais ar kitais teisės aktais, įpareigojančios kompetentingas nacionalines institucijas kovoti su atitinkama liga, priimant tos ligos likvidavimo priemones (visų pirma taikant teisinę galią turinčias priemones, suteikiančias teisę gauti kompensaciją) arba sukuriant išpėjimo apie pavojų sistemą, prireikus, derinamą su pagalba, skatinančia asmenis savanoriškai taikyti prevencijos priemones⁶⁷.

.....

8. Pasirinkite tikslą, kurio siekiama pagalbos priemonėmis:

- ☐ prevencija, apimanti ligos nustatymo priemones arba analizę, tam tikrų kenkėjų, galinčių pernešti ligas, likvidavimą, prevencinį gyvūnų skiepijimą arba pasėlių apdorojimą, prevencinį gyvūnų skerdimą ar pasėlių naikinimą;
- ☐ nuostolių kompensavimas, kai valdžios institucijų įsakymu ar rekomendavimu skerdžiami užsikrėtę gyvūnai ar naikinami ligos apimti pasėliai, arba gyvūnai nugaišta juos paskiepijus arba jiems pritaikius kitas priemones kompetentingų institucijų įsakymu ar rekomendavimu;
- ☐ prevencija ir kompensavimas, kai programa dėl ligos atsiradusiems nuostoliams kompensuoti taikoma tik tada, kai pagalbos gavėjas įsipareigoja ateityje imtis valdžios institucijų nustatytų prevencinių priemonių.

9. Įrodykite, kad pagalba kovojant su liga atitinka Europos Sąjungos veterinarijos ir augalų apsaugos sričių teisės aktų tikslus ir nuostatas.

.....

10. Išsamiai apibūdinkite numatytas kovos su liga priemones.

⁶⁷ Ligos ir parazitinės infekcijos turi būti aiškiai apibrėžtos programoje, kurioje taip pat pateikiamas aptariamų priemonių aprašymas.

11. Kokios išlaidos ar kokie nuostoliai bus kompensuojami pagalbos lėšomis?

- ☐ išlaidos, susijusios su sanitariniais patikrinimais, tyrimais ir kitomis ligos nustatymo priemonėmis, skiepų, vaistų ir augalų apsaugos produktų pirkimu bei naudojimu, gyvūnų skerdimu ir naikinimu, pasėlių naikinimu;
- ☐ gyvūnų ar augalų ligų arba parazitinių infekcijų padaryti nuostoliai;
- ☐ negautos pajamos dėl sunkumų atstatant bandą ar pasėlių plotus arba dėl karantino ar laukimo laikotarpio, nustatyto kompetentingų institucijų įsakymu ar rekomendavimu, siekiant likviduoti ligą prieš atstatant bandą ar pasėlių plotus.

12. Ar pagalbos lėšos, skirtos kompensuoti išlaidas, susijusias su sanitariniais patikrinimais, tyrimais ir kitomis ligos nustatymo priemonėmis, skiepų, vaistų ir augalų apsaugos produktų pirkimu bei naudojimu, gyvūnų skerdimu ir naikinimu, pasėlių naikinimu, bus paskirtos kaip subsidijuojamos paslaugos ir nemokant tiesioginių išmokų ūkininkams?

☐ taip

☐ ne

Jeigu ne, remkitės Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 10 straipsnio 1 dalies b punktu.

13. Pagalbos suma, skirta gyvūnų ar augalų ligų arba parazitinių infekcijų padarytiems nuostoliams kompensuoti, skaičiuojama atsižvelgiant į:

- a) dėl ligos ar parazitinių infekcijų paskerstų gyvūnų ar sunaikintų augalų arba valdžios institucijų įsakymu dėl viešosios tvarkos kaip privalomos visuomenės apsaugos arba sunaikinimo programos dalies paskerstų gyvūnų arba sunaikintų augalų rinkos vertę;

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, remkitės Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 10 straipsnio 2 dalies a punkto i papunkčiu.

b) dėl karantino išipareigojimų ir sunkumų išigyjant naujus gyvulius arba persodinant augalus negautas pajamas;

☐

taip

☐

ne

14. Nurodykite didžiausią pagalbos intensyvumą, išreikštą visų pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų procentais.

..... % išlaidų, susijusių su sanitariniais patikrinimais, tyrimais ir kitomis ligos nustatymo priemonėmis, skiepų, vaistų ir augalų apsaugos produktų pirkimu bei naudojimu, gyvūnų skerdimu ir naikinimu, pasėlių naikinimu (bendras pagalbos intensyvumas negali viršyti 100 %).

..... dėl gyvūnų ar augalų ligų patirtų nuostolių % (bendras pagalbos intensyvumas negali viršyti 100 %).

15. Jeigu pagalba numatyta kompensuoti negautas pajamas dėl karantino ar laukimo laikotarpio, nustatyto kompetentingų institucijų įsakymu ar rekomendavimu, siekiant likviduoti ligą prieš atstatant ūkio bandą ar pasėlių plotus, ar sunkumų išigyjant naujus gyvulius arba persodinant augalus, pateikite visą informaciją, įrodančią, kad nėra negautų pajamų kompensacijos permokos.

.....

16. Ar Bendrijos pagalba numatyta tam pačiam tikslui? Jeigu taip, nurodykite ją patvirtinančio Komisijos sprendimo datą ir numerį.

.....

17. Ar draudimo išmokos bus išskaičiuotos iš pagalbos sumos?

☐ taip

☐ ne

18. Ar apskaičiuojant pagalbos sumą bus atsižvelgiama į dėl ligos nepatirtas išlaidas, kurios kitu atveju būtų patirtos?

☐ taip

☐ ne

2. USE TYRIMAI

1. Nurodykite didžiausią pagalbos, skirtos USE TYRIMAMS, intensyvumą, išreikštą visų pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų procentais. Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 1 dalį pagalbos lėšomis gali būti kompensuojama iki 100 % faktiškai patirtų išlaidų. Pažymėtina, kad reikia įtraukti visas USE TYRIMAMS skirtas Bendrijos išmokas.

.....%

2. Ar priemonė susijusi su privalomu maistui skerdžiamų galvijų GSE tyrimu?

☐ taip

☐ ne

Atkreipkite dėmesį, kad įpareigojimas atlikti tyrimus ligai nustatyti turi būti pagrįstas nacionaliniais arba Bendrijos teisės aktais.

3. Jeigu taip, ar tiesioginė ir netiesioginė šiems tyrimams skirta pagalba viršija 40 EUR už vieną tyrimą (įskaitant Bendrijos išmokas)?

☐ taip ☐ ne

4. Jeigu taip, remkitės Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 1 dalies antra pastraipa.

5. Ar pagalbos lėšos tiesiogiai išmokamos ūkininkams?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, remkitės Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 3 dalimi.

3. Kritę gyvūnai ir skerdyklų atliekos

1. Ar priemonė susijusi su valstybėje narėje vykdoma nuoseklia kontrolės ir saugaus visų kritusių gyvūnų pašalinimo užtikrinimo programa?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, remkitės Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 2 dalimi.

2. Ar pagalba už kritusius gyvulius skiriama perdirbimo ir prekybos srityje veikiantiems ekonominės veiklos vykdytojams?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, remkitės Gairių 137 punkto i papunkčiu.

3. Ar pagalba skiriama skerdyklų atliekų pagaminamų jau įsigaliojus šioms Gairėms, šalinimo išlaidoms kompensuoti?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, remkitės Gairių 137 punkto ii papunkčiu.

4. Ar pagalba skiriama tiesiogiai gamintojams?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, remkitės Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 3 dalimi.

5. Jeigu ne, ar pagalbos lėšos gali būti mokamos ekonominės veiklos vykdytojams, kurie veikia tolesnėje grandyje ir teikia su kritusių gyvūnų pašalinimu ir (arba) sunaikinimu susijusias paslaugas?

☐ taip

☐ ne

Jeigu ne, remkitės Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 3 dalimi.

6. Nurodykite didžiausią pagalbos intensyvumą, išreikštą visų pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų procentais.

a) % išvežimo išlaidų (daugiausiai 100 %)

b) % sunaikinimo išlaidų (daugiausiai 75 %)

7. Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 1 dalies a punktą *kaip alternatyva* gali būti skiriama pagalba, kurios lėšomis kompensuojamos ūkininkų mokamų draudimo įmokų už kritusių gyvūnų pašalinimą ir sunaikinimą, išlaidos. Ar priemonėje, apie kurią pranešama, numatyta ši išmokų rūšis?

☐ taip☐ ne

8. Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 1 dalies b punktą valstybės narės gali skirti pagalbą, kuria kompensuojama 100 % skerdenų pašalinimo ir sunaikinimo išlaidų, jei ji finansuojama iš mokesčių arba privalomų įnašų, skirtų tokių skerdenų sunaikinimui finansuoti, jeigu tokie mokesčiai ir įnašai tiesiogiai taikomi mėsos sektoriuje ir juo apsiriboja. Ar priemonėje, apie kurią pranešama, numatyta ši išmokų rūšis?

☐ taip☐ ne

9. Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 16 straipsnio 1 dalies c punktą valstybės narės gali skirti pagalbą, kuria kompensuojama 100 % kritusių gyvūnų pašalinimo ir sunaikinimo išlaidų, jei taikomas įsipareigojimas atitinkamiems kritusiems gyvūnams atlikti USE tyrimus. Ar taikomas toks įpareigojimas?

☐ taip☐ ne

III.12.P DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ DRAUDIMO
ĮMOKOMS MOKĖTI PATEIKIMO FORMA**

Šią formą būtina naudoti informuojant apie valstybės pagalbos priemones, skirtas pirminių žemės ūkio produkcijos gamintojų draudimo įmokoms iš dalies sumokėti, kaip nurodyta Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių⁶⁸ V.B5 skirsnyje.

1. Ar numatyta skirti pagalbą didelių įmonių ir (arba) žemės ūkio produktų perdirbimo ir prekybos įmonių draudimo įmokoms mokėti?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 142 dalį Komisija negali patvirtinti tokios pagalbos.

2. Nurodykite, kokius nuostolius atlygina draudimas, kurio įmokos bus iš dalies finansuojamos pagal pagalbos priemonę, apie kurią informuojama:

☐ Tik nuostolius, patirtus dėl nepalankių klimato sąlygų, kurie gali būti prilyginami stichinėms nelaimėms, kaip apibrėžta Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006⁶⁹ 2 straipsnio 8 punkte.

☐ Pirmiau minėtus nuostolius ir kitų klimato sąlygų padarytus nuostolius.

⁶⁸ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

⁶⁹ 2006 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1857/2006 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažosioms ir vidutinėms žemės ūkio produktų gamybos įmonėms ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) 70/2001.

- ☐ Nuostolius, patirtus dėl gyvūnų ar augalų ligų arba kenkėjų antplūdžių (kartu arba nekartu su kitais šiame skirsnyje minimais nuostoliais).

3. Kokia siūloma pagalbos norma?

.....

Atkreipkite dėmesį, kad tik pirmuoju atveju didžiausia pagalbos norma yra 80 %, visais kitais atvejais (t. y. kai pažymėjote 2 ir (arba) 3 langelį) didžiausia pagalbos norma yra 50 %.

4. Ar pagalba taikoma perdraudimo programai?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, pateikite visus reikiamus duomenis, kad Komisija galėtų patikrinti galimus pagalbos komponentus pagal skirtingus susijusius lygius (t. y. draudiko ir (arba) perdraudiko lygiu) ir nustatyti, ar siūloma priemonė yra suderinama su bendrąja rinka. Visų pirma prašome pateikti pakankamai informacijos, kad Komisija galėtų patikrinti, jog galutinis pagalbos gavėjas buvo ūkininkas.

5. Ar rizikos padengimo galimybė siejama su viena draudimo bendrove ar jų grupe?

☐ taip ☐ ne

6. Ar pagalba skiriama su sąlyga, kad draudimo sutartis būtų sudaroma su toje pačioje valstybėje narėje įsisteigusia bendrove?

☐ taip ☐ ne

Atkreipkite dėmesį, kad pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1857/2006 12 straipsnio 3 dalį Komisija negali patvirtinti tokios pagalbos draudimo įmokoms mokėti, kuri trukdo veikti draudimo paslaugų vidaus rinkai.

III.12.Q DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ UŽ GAMYBOS,
PERDIRBIMO IR PREKYBOS PAJĖGUMŲ ATSISAKYMĄ
PATEIKIMO FORMA**

Šią formą būtina naudoti informuojant apie bet kokias valstybės pagalbos schemas, skirtas paskatinti atsisakyti pajėgumų, apibūdintų Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškininkystės sektoriuose gairių⁷⁰ V.C skyriuje.

1. Reikalavimai

1.1. Ar pagalbos schemeje numatyta, kad

- pagalba turi atitikti bendrą konkretaus sektoriaus interesą,
- iš pagalbos gavėjo reikalaujama atsakomojo žingsnio,
- pagalba negali būti skiriama sanavimui ir restruktūrizavimui,
- pagalba turi būti kompensuojama ne daugiau negu patiriama nuostolių dėl kapitalo nuvertėjimo ir negausimų pajamų?

☐

taip

☐

ne

⁷⁰

OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių V.C skyrių jokia pagalba negali būti skiriama, jei neišpildytos minėtos sąlygos.

• „Pagalba turi atitikti bendrą konkretaus sektoriaus interesą“

1.2. Kokiam (-iems) sektoriui (-iams) taikoma schema?

.....
.....

1.3. Ar tam (-iems) sektoriui (-iams) taikomi gamybos apribojimai arba kvotos?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, prašome juos apibūdinti:

.....
.....

1.4. Ar galima laikyti, kad tame (-uose) sektoriuje (-iuose) yra per daug pajėgumų regiono arba valstybės narės mastu?

☐ taip ☐ ne

1.4.1. Jeigu taip:

1.4.1.1. Ar numatoma pagalbos schema dera su Bendrijos priemonėmis mažinti gamybos pajėgumą?

☐ taip ☐ ne

Apibūdinkite šias priemones ir kaip užtikrinamas derėjimas su jomis:
.....

1.4.1.2. Ar numatoma pagalbos schema yra sektoriaus restruktūrizavimo programos, kurioje nustatyti tikslai ir konkretus grafikas, dalis?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, apibūdinkite programą:

.....

1.4.1.3. Kokia yra numatomos pagalbos schemos trukmė?

Atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 147 skirsnio b punktą, Komisija gali patvirtinti tokios rūšies pagalbos schemą tik jei jos trukmė yra ribota. Schemose, kuriomis siekiama sumažinti pernelyg didelius pajėgumus, turėtų būti numatyta, kad paraiškų dalyvauti rinkimo etapas trunka ne daugiau kaip šešis mėnesius ir dar dvylika mėnesių skiriama faktiškai uždaryti įmonę.

1.4.2. Jeigu ne, ar pajėgumų buvo atsisakyta dėl sanitarijos ar aplinkosaugos priežasčių?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, prašome jas apibūdinti:

.....

1.5. Ar įmanoma užtikrinti, kad tokia pagalba nekliudys bendro konkrečios rinkos organizavimo (BRO) mechanizmams?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 147 skirsnio e punktą jokia pagalba, kliudanti BRO mechanizmams, negali būti patvirtinta.

- 1.6. Ar pagalbos schema gali vienodomis sąlygomis naudotis visi konkretaus sektoriaus ekonominės veiklos vykdytojai ir ar naudojama skaidri prašymų dalyvauti konkursuose sistema?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad Gairių 147 skirsnio k punkte yra nustatyta, kad Komisija patvirtina pagalbos schemas tik jei jos atitinka šį reikalavimą.

- 1.7. Ar pagalba gali būti skiriama tik toms įmonėms, kurios atitinka privalomus minimalius standartus?

☐ taip ☐ ne

Atkreipkite dėmesį, kad pagalba neskiriama įmonėms, kurios neatitinka šių standartų ir kurios bet koku atveju būtų priverstos nutraukti gamybą.

- 1.8. Nebenaudojamų žemės ūkio naudmenų ar vaismedžių sodų atveju: kokių priemonių imtasi siekiant išvengti erozijos arba kitokio neigiamo poveikio aplinkai?

.....
.....

- 1.9. Įrenginių, kuriems taikoma Tarybos direktyva 96/61⁷¹, atveju: kokių priemonių imtasi siekiant išvengti taršos rizikos ir užtikrinti, kad būtų atkurta teritorijos, kurioje buvo eksploatuojami įrenginiai, patenkinama būklė?

.....
.....

⁷¹

1996 m. rugsėjo 24 d. Tarybos direktyva 96/61/EB dėl taršos integruotos prevencijos ir kontrolės (OL L 257, 1996 10 10, p. 26).

„Iš pagalbos gavėjo reikalaujama atsakomojo žingsnio“

1.10. Kokio atsakomojo žingsnio reikalaujama iš pagalbos gavėjo?

.....
.....
.....

1.11. Ar reikalaujama galutinai ir neatšaukiamai apsispręsti paversti laužu arba neatšaukiamai uždaryti gamybos pajėgumus?

☐ taip ☐ ne

1.11.1. Jeigu taip,

– ar įmanoma įrodyti, kad šie pagalbos gavėjo įsipareigojimai yra teisiškai privalomi?

☐ taip ☐ ne

Prašome tai įrodyti:

.....

– ar įmanoma užtikrinti, kad tokie įsipareigojimai yra privalomi ir būsimam įrenginių pirkėjui?

☐ taip ☐ ne

Prašome tai įrodyti:

.....

1.11.2. Jeigu ne, apibūdinkite, kokio pobūdžio atsakomojo žingsnio reikalaujama iš pagalbos gavėjo?

.....

Atkreipkite dėmesį, kad Gairių 147 skirsnio g punkte yra nustatyta, kad kai tokių pajėgumų jau buvo galutinai atsisakyta, arba kai toks atsisakymas yra neišvengiamas, naudos gavėjas negali prisiimti išipareigojimo, todėl pagalba negali būti išmokama.

„Pagalba negali būti skiriama sanavimui ir restruktūrizavimui“

1.12. Ar numatomoje schemeje nustatyta, kad kai pagalbos gavėjas patiria finansinių sunkumų, pagalba bus vertinama vadovaujantis Bendrijos gairėmis dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti⁷²?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad vadovaudamasi Gairių 147 skirsnio j punktu, Komisija negali patvirtinti pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms už pajėgumų atsisakymą ir kad tokią pagalbą reikia vertinti vadovaujantis Bendrijos gairėmis dėl sunkumus patiriančių įmonių sanavimo ir restruktūrizavimo.

„Pagalba turi būti kompensuojama ne daugiau negu patiriama nuostolių dėl kapitalo nuvertėjimo ir negausimų pajamų“

1.13. Nurodykite, kokia didžiausia pagalbos suma (jei ji skiriama) yra skirtina vienam pagalbos gavėjui?

.....
.....

⁷²

Bendrijos gairės dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti (OL C 244, 2004 10 1, p. 2).

- 1.14. Ar bendra pagalbos suma apskaičiuojama atsižvelgiant į prarasto turto vertę, pridedant ne didesnę kaip 20 % turto vertės skatinamąją priemonę, ir, prireikus, privalomas socialines išlaidas, atsirandančias įgyvendinant schemą?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 147 skirsnio l punktą pagalba gali būti skiriama tik minėtiems nuostoliams kompensuoti.

- 1.15. Ar numatomoje pagalbos schemoje yra numatyta, kad jei pajėgumai uždaromi ne dėl sveikatos ar aplinkosaugos priežasčių, bent 50 % šios pagalbos išlaidų turėtų būti kompensuojama iš sektoriaus lėšų, t. y. iš savanoriškų įnašų arba privalomų mokesčių?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių 147 skirsnio m punktą Komisija negali leisti skirti tokios pagalbos.

- 1.16. Ar numatomoje schemoje numatyta kasmet teikti ataskaitą apie schemos įgyvendinimą?

☐

taip

☐

ne

III.12.R DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ ŽEMĖS ŪKIO
PRODUKTAMS PROPAGUOTI IR REKLAMUOTI PATEIKIMO
FORMA**

Šią formą privaloma naudoti pranešant apie valstybės pagalbą už EB sutarties I priede išvardytų produktų reklamą.

Atkreipkite dėmesį, kad skatinimas apibrėžiamas kaip mokslinių žinių skleidimas plačiajai visuomenei, prekybos mugių ar parodų organizavimas bei dalyvavimas jose ir panaši ryšių su visuomene veikla, įskaitant apklausas ir rinkos tyrimą, nėra laikomi reklama. Už tokius skatinimo veiksmus platesnioje prasme teikiamai valstybės pagalbai taikomi Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose⁷³ IV.J. ir IV.K. skirsniai.

1. Reklaminės kampanijos bendrijoje**1.1. Kur bus vykdoma priemonė**

- ☐ kitos valstybės narės rinkoje?
- ☐ valstybės vidaus rinkoje?

Kas vykdys reklaminę kampaniją?

- ☐ gamintojų grupės arba kitos organizacijos, neatsižvelgiant į jų dydį
- ☐ kiti (paaiškinti):

⁷³ OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

...

1.2. Ar Jūsų valdžios institucijos Komisijai gali pateikti reklaminės medžiagos pavyzdžių ar modelių?

☐ taip

☐ ne

Jeigu ne, paaiškinkite kodėl.

.....

1.3. Pateikite išsamų kriterijus atitinkančių išlaidų sąrašą.

.....

1.4. Kam bus teikiama parama?

☐ ūkininkams

☐ gamintojų grupėms ir (arba) gamintojų organizacijoms

☐ žemės ūkio produktų perdirbimo ir prekybos įmonėms

☐ kitiems (nurodyti)

.....

1.5. Ar Jūsų valdžios institucijos gali užtikrinti, kad visų aptariamųjų produktų gamintojai gali vienodai pasinaudoti parama?

☐ taip

☐ ne

1.6 Ar tai kokybės produktų, t. y. produktų atitinkančių pagal Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 32 straipsnį nustatytinus kriterijus, reklaminė kampanija⁷⁴?

☐

taip

☐

ne

1.7. Ar tai ES pripažintų pavadinimų su nuoroda į produktų kilmę reklaminė kampanija?

☐

taip

☐

ne

1.8. Jeigu taip, ar aptariamoji nuoroda tiksliai atitiks Bendrijoje įregistruotas nuorodas?

☐

taip

☐

ne

⁷⁴ 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

1.9. Ar tai bus produktų su nacionaliniu ar regioniniu kokybės ženklu reklaminė kampanija?

☐

taip

☐

ne

1.10. Ar kokybės ženklas yra susijęs su aptariamųjų produktų nacionaline kilme?

☐

taip

☐

ne

1.11. Jeigu taip, pateikite įrodymų, kad nuoroda į produktų kilmę yra tik papildoma informacija.

1.12. Ar reklaminė kampanija yra bendrojo pobūdžio ir ir duoda naudos visiems konkrečiam produktui gamintojams?

☐

taip

☐

ne

1.13. Jeigu taip, ar reklaminė kampanija bus vykdoma nenurodant į tų produktų kilmę?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių VI.D punktą tokioms reklaminėms kampanijoms pagalba negali būti skiriama.

1.14. Ar reklaminė kampanija bus tiesiogiai skirta konkrečių įmonių produktams?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių VI.D. skirsnį tokioms įmonėms parama negali būti skiriama.

- 1.15. Ar reklaminė kampanija bus suderinama su 2000 m. kovo 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos 2000/13/EB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ženklimą, pateikimą ir reklamavimą, derinimo 2 straipsniu bei, jeigu taikoma, su nustatytomis specialiomis įvairių produktų (vyno, pieno produktų, kiaušinių ir paukštienos) ženklavimo etiketėmis taisyklėmis⁷⁵?

☐ taip ☐ ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių VI.D. skirsnį tokioms įmonėms parama negali būti skiriama.

- 1.16. Pagalbos dydis:

- ☐ iki 50 % (nurodyti tikslų dydį: ... %), nes likusią reklaminės kampanijos išlaidų dalį finansuos pats sektorius
- ☐ iki 100 % (nurodyti tikslų dydį: ... %), nes likusią reklaminės kampanijos išlaidų dalį finansuos pats sektorius parafiskaliniais mokesčiais arba privalomomis įmokomis
- ☐ iki 100 % (nurodyti tikslų dydį: ... %), nes reklaminė kampanija yra bendrojo pobūdžio ir duoda naudos visiems konkrečiam produktui gamintojams.

2. Reklaminės kampanijos trečiosiose šalyse

- 2.1. Ar reklaminė kampanija yra suderinama su Tarybos reglamento (EB) Nr. 2702/1999 principais⁷⁶?

☐ taip ☐ ne

⁷⁵ OL L 109, 2000 5 6, p. 29.

⁷⁶ 1999 m. gruodžio 14 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2702/1999 dėl informacijos apie žemės ūkio produktus teikimo ir jų skatinimo trečiosiose šalyse priemonių (OL L 327, 1999 12 21, p. 7).

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių VI.D skirsnį už tokias reklamines kampanijas parama negali būti skiriama.

Jeigu taip, pateikite įrodymų, kad reklaminė kampanija yra suderinama su Tarybos reglamento (EB) Nr. 2702/1999 principais.

2.2. Ar reklaminė kampanija yra susijusi su konkrečiomis įmonėmis?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių VI.D skirsnį tokioms įmonėms parama negali būti teikiama.

2.3. Ar dėl reklaminės kampanijos gali kilti pavojus prekybai kitų valstybių narių produktais arba jie gali būti nuvertinami?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, atkreipkite dėmesį, kad pagal Gairių VI.D skirsnį tokioms įmonėms parama negali būti skiriama.

III.12.S DALIS**PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ, SUSIJUSIĄ SU ATLEIDIMU
NUO MOKESČIŲ PAGAL DIREKTYVĄ 2003/96/EB, PATEIKIMO FORMA**

Šią formą privaloma naudoti pranešant apie visas valstybės pagalbos priemones, susijusias su atleidimu nuo mokesčių pagal Direktyvą 2003/96/EB⁷⁷.

1. Kokia numatoma priemonė?

☐ Mokesčių sumažinimas už variklių degalų naudojimą gaminant pirminę žemės ūkio produkciją.

☐ Mokesčių sumažinimas už energetikos produktų ir elektros energijos naudojimą gaminant pirminę žemės ūkio produkciją.

2. Koks numatyto sumažinimo dydis?

...

3. Pagal kokią Tarybos direktyvos 2003/96/EB straipsnį bus prašoma atleisti nuo mokesčių?

...

4. Ar bus diferencijuojamas atleidimo nuo mokesčių aptariamajame sektoriuje dydis?

☐ taip

☐ ne

5. Jeigu Taryba panaikintų galimybę taikyti nulinį mokesčio tarifą žemės ūkyje naudojamiems energetikos produktams ir elektros energijai, ar numatytas atleidimas nuo mokesčių atitiktų visas atitinkamas direktyvos nuostatas, nediferencijuojant mokesčių aptariamajame sektoriuje?

⁷⁷ 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyva 2003/96/EB, pakeičianti Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą (OL L 283, 2003 10 31, p. 51).

☐

taip

☐

ne

Nurodyti, kokie direktyvos straipsniai bus taikomi.

III.12.T DALIS
PAPILDOMOS INFORMACIJOS APIE PAGALBĄ MIŠKŲ ŪKIO
SEKTORIJE PATEIKIMO FORMA

Šią formą būtina naudoti informuojant apie bet kokią valstybės pagalbą miškų sektoriui, kuriai taikomas Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškų sektoriuose gairių⁷⁸ VII skyrius.

1. Pagalbos priemonės tikslas

- 1.1. Ar pagalbos priemonė padeda palaikyti, atkurti arba pagerinti miškų ekologinę, apsauginę ir rekreacinę funkcijas, biologinę įvairovę ir sveiką miško ekosistemą, arba ji yra susijusi su pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančiomis išlaidomis, minimomis Gairių VII skyriaus 175–181 punktuose?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal šį skyrį gali būti patvirtintos pagalbos priemonės, susijusios su bent vienu iš šių tikslų arba pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančiomis išlaidomis.

2. Pagalbos skyrimo kriterijai

- 2.1. Ar priemonėje yra numatyta neskirti pagalbos miškininkystę paremtai pramonei, komerciškai perspektyviai medienos gavybai bei vežimui ir medienos ar kitų miško išteklių perdirbimui į produktus arba jų panaudojimui energijos gamybai?

☐

taip

☐

ne

Jeigu ne, atkreipkite dėmesį, kad pagal šį skyrį pagalba pirmiau minėtais tikslais neskiriama. Kitokia pagalba yra paremta kitomis valstybės pagalbos gairėmis.

⁷⁸

OL C 319, 2006 12 27, p. 1.

3. Pagalbos rūšis

3.1. Ar priemonėje yra numatyta skirti pagalbą medžių ir kitų augalų sodinimui, kirtimui, retinimui ir genėjimui (VII.C. skirsnio a punktas)?

☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, nurodykite, su kuo yra susijusios pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančios išlaidos:

☐ sodinimu, kirtimu ir genėjimu apskritai

☐ išvirtusių medžių šalinimu

☐ oro taršos, gyvūnų, audrų, potvynių, gaisro ir panašių įvykių pažeistų miškų atkūrimui

Jeigu taikytinas vienas iš pirmiau minėtų variantų, apibūdinkite priemones ir patvirtinti, kad pirminis priemonės tikslas yra išlaikyti ir atkurti miško ekosistemą ir biologinę įvairovę arba tradicinį kraštovaizdį ir kad pagalba neskiriama už medžių kirtimą, kurio pirminė paskirtis yra komerciškai perspektyvi medienos gavyba, ir už naujų medžių sodinimą, jei jie sodinami vietoje iškirstų medžių:

.....
.....
.....
.....

☐ apželdinimu siekiant sukurti daugiau miškingų plotų

Pateikite aplinkosauginius argumentus, įrodančius, kad reikia sukurti daugiau miškingų plotų ir patvirtinkite, kad pagalba nebus skiriama apželdinimui per trumpą laiką kultivuojamomis rūšimis:

.....
.....
.....
.....

☐ apželdinimu siekiant sudaryti sąlygas biologinei įvairovei

Apibūdinkite priemones ir nurodykite konkrečias teritorijas:

.....
.....
.....
.....

- ☐ apželdinimu siekiant sukurti rekreacijai skirtus miškingus plotus

Ar pirmiau minėti miškingi plotai yra nemokamai prieinami visuomenei rekreacijos tikslais? Jeigu ne, ar naudojimasis jais yra ribojamas siekiant apsaugoti pažeidžiamas teritorijas?

.....
.....
.....

- ☐ apželdinimu siekiant kovoti su erozija ir dykumėjimu arba paremti panašią apsauginę miško funkciją

Apibūdinkite priemones nurodydami konkrečias sritis, numatytą apsauginę funkciją, tris planuojamas sodinti rūšis ir visas numatomas papildomas ar priežiūros priemones:

.....
.....
.....
.....
.....

- ☐ kita (prašome nurodyti)

.....
.....

3.2. Ar priemonėje yra numatyta pagalba miško dirvožemio kokybės išsaugojimui bei gerinimui ir (arba) subalansuoto bei sveiko medžių augimo užtikrinimui (VII.C.b punktas)?

- ☐ taip ☐ ne

Jeigu taip, nurodykite, su kuo yra susijusios pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančios išlaidos:

- ☐ tręšimu
☐ kitokio pobūdžio dirvožemio apdorojimu

Nurodykite tręšimo ir (arba) kitą dirvos apdorojimo būdą

.....
.....

- ☐ pernelyg tankios augmenijos retinimu

☐ veiksmingo vandens sulaikymo ir tinkamo nutekėjimo užtikrinimu

Patvirtinkite, kad pirmiau minėtos priemonės nesumažins biologinės įvairovės, nesukels maistinių medžiagų išplovimo ir neigiamai nepaveiks natūralios vandens ekosistemos arba vandens apsaugos zonų:

.....
.....
.....
.....

- 3.3. Ar priemonėje yra numatyta pagalba kenkėjų, jų padaromos žalos ir medžių ligų prevencijai, likvidavimui ir pasekmių ištaisymui arba gyvūnų padaromos žalos prevencijai ir ištaisymui, arba tikslinėms priemonėms, skirtoms miško gaisrams išvengti (VII.C.c punktas)?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, nurodykite, su kuo yra susijusios pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančios išlaidos

☐ kenkėjų, medžių ligų ir kenkėjų padaromos žalos prevencija ir pasekmių ištaisymu arba su gyvūnų padaromos žalos prevencija ir ištaisymu

Nurodykite konkrečius kenkėjus, ligas ir gyvūnus:

.....
.....
.....
.....

Apibūdinkite prevencijos ir žalos ištaisymo būdus ir nurodykite visus reikiamus produktus, prietaisus ir priemones. Ar skiriant pagalbą teikiama pirmenybė biologiniams ir mechaniniams prevencijos ir žalos ištaisymo būdams? Jeigu ne, įrodykite, kad jų nepakanka kovoti su nurodytais kenkėjais arba liga:

.....
.....
.....
.....
.....

☐ tikslinėmis priemonėmis, skirtomis miško gaisrams išvengti.

Apibūdinkite priemones:

.....
.....
.....
.....

Ar pagalba skiriama kompensuojant gyvūnų sunaikintų gyvulių ar valdžios institucijų įsakymu sunaikintų gyvulių vertę, siekiant kovoti su konkrečiais kenkėjais arba liga?

☐ taip

☐ ne

Apibūdinkite, kaip bus apskaičiuojama gyvulių vertė, ir patvirtinkite, kad kompensacija neviršys tokiu būdu nustatytos vertės.

- 3.4. Ar priemonėje yra numatyta pagalba natūralių miško takų, gamtovaizdžio elementų ar savybių ir natūralaus gyvūnų arealo atkūrimui ir priežiūrai (VII.C.d punktas)?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, apibūdinkite priemones:

.....
.....
.....
.....
.....

- 3.5. Ar priemonėje yra numatyta pagalba miško kelių ir (arba) lankytojų infrastruktūros įrengimui, gerinimui ir priežiūrai (VII.C.e punktas)?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, apibūdinkite priemones:

.....
.....
.....
.....
.....

Ar rekreacijai naudojami miškai ir infrastruktūros yra nemokamai prieinami visuomenei rekreacijos tikslais?

☐ taip

☐ ne

Jeigu ne, ar naudojimas jais yra ribojamas siekiant apsaugoti pažeidžiamas teritorijas? Nurodykite apribojimus ir jų taikymo priežastis:

.....
.....
.....
.....

- 3.6. Ar priemonėje yra numatyta pagalba informacinės medžiagos ir veiklos išlaidoms kompensuoti (VII.C.f punktas)?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, apibūdinkite priemones ir patvirtinkite, kad remiama veikla ir medžiaga yra skleidžiama bendra informacija apie miškus, kad joje nėra nuorodų į konkrečius gaminius ar gamintojus ir joje nereklamuojami šalies gaminiai:

.....
.....
.....
.....
.....

- 3.7. Ar priemonėje yra numatyta pagalba miškų ūkio paskirties žemės įsigijimo, siekiant gamtos apsaugos tikslų, išlaidoms kompensuoti (VII.C.g punktas)?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, išsamiai apibūdinkite, kaip miškų ūkio paskirties žemė bus naudojama gamtos apsaugos tikslais, ir patvirtinkite, kad įstatymine arba sutartine prievole yra užtikrinta, jog tokia žemė yra visiškai ir nuolat paskirta gamtos apsaugai:

.....
.....
.....
.....
.....

- 3.8. Ar priemonėje numatyta pagalba žemės ūkio arba ne žemės ūkio paskirties žemės apželdinimo mišku išlaidoms, žemės ūkio naudmenoms taikomų žemės ūkio ir miškininkystės sistemų sukūrimo išlaidoms, „Natura 2000“ išmokoms, miškų aplinkosaugos išmokoms, miškų potencialo atkūrimo ir prevencinių veiksmų taikymo išlaidoms bei su gamyba nesusijusioms investicijoms pagal Reglamento (EB) Nr. 1698/2005⁷⁹ 43–49 straipsnius arba bet kurio jį pakeičiančio teisės akto nuostatas?

⁷⁹

2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

☐ taip☐ ne

Jeigu taip, įrodykite, kad priemonė atitinka Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 43–49 straipsnius arba bet kurio jį pakeičiančio teisės akto nuostatas:

.....

.....

.....

.....

- 3.9. Ar priemonėje numatyta pagalba patirtoms papildomoms išlaidoms arba prarastoms pajamoms dėl to, kad naudojama ekologiška miškų ūkio technologija?

☐ taip☐ ne

Jeigu taip, išsamiai apibūdinkite naudojamą technologiją ir patvirtinkite, kad ji yra ekologiškesnė negu privaloma:

.....

.....

.....

.....

Ar kompensacija mokama už miško savininko savanoriškai prisiimtą išsipareigojimą, kuris atitinka Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 47 straipsnio arba bet kurio jį pakeičiančio teisės akto nuostatas?

☐ taip☐ ne

Jeigu ne, atkeipkite dėmesį, kad pagalba negali būti patvirtinta pagal Gairių VII skyrių. Jeigu taip, apibūdinkite išsipareigojimus:

.....

.....

.....

.....

- 3.10. Ar priemonėje numatyta pagalba miškų ūkio paskirties žemės įsigijimo išlaidoms kompensuoti (išskyrus žemės įsigijimą siekiant gamtos apsaugos tikslų, žr. pirmiau esantį 3.7 punktą)?

☐ taip☐ ne

Jeigu taip, apibūdinkite priemonę ir nurodykite pagalbos intensyvumą:

.....

.....

.....

-
-
- 3.11. Ar priemonėje yra numatyta pagalba mokymo ir konsultavimo paslaugų, pavyzdžiui, verslo arba miško valdymo planų kūrimo, galimybių studijų bei dalyvavimo konkursuose, parodose ir mugėse išlaidoms kompensuoti?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, įrodykite, kad priemonė atitinka Išimties tvarkos reglamento 15 straipsnio sąlygas:

.....

.....

.....

.....

.....

- 3.12. Ar priemonėje yra numatyta pagalba miškų savininkų asociacijų steigimui?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, įrodykite, kad priemonė atitinka Išimties tvarkos reglamento 9 straipsnio sąlygas:

.....

.....

.....

.....

.....

- 3.13. Ar priemonėje numatyta pagalba naujų technologijų populiarinimui, pavyzdžiui, pagrįstiems nedideliems bandomiesiems arba parodomiesiems projektams rengti?

☐ taip

☐ ne

Jeigu taip, apibūdinkite priemones ir įrodykite, kad jos visiškai atitinka Gairių 107 punkto sąlygas:

.....

.....

.....

.....

.....

4. Pagalbos suma

- 4.1. Ar 3.1–3.7 punktuose nurodyta pagalba sudaro ne daugiau kaip 100 % pagalbos skyrimo kriterijus atitinkančių išlaidų ir nėra kompensacijos perviršio?

☐

taip

☐

ne

Nurodykite, kaip bus kontroliuojama, kad nesusidarytų kompensacijos perviršis:

.....
.....
.....

- 4.2. Ar 3.8 punkte nurodytoms priemonėms skiriama pagalba yra ne didesnė negu Reglamente (EB) Nr. 1698/2005 arba bet kuriame jį pakeičiančiame teisės akte nustatytas didžiausias pagalbos intensyvumas arba nustatyta suma?

☐

taip

☐

ne

Ar 3.8 punkte nurodytos priemonės yra bendrai finansuojamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1698/2005 arba bet kuri jį pakeičiantį teisės aktą, arba toks bendrasis finansavimas yra numatytas arba įmanomas?

☐

taip

☐

ne

Jeigu taip, nurodykite, kaip bus išvengta dvigubo finansavimo, dėl kurio gali susidaryti kompensacijos perviršis:

.....
.....
.....

- 4.3. Ar 3.9 punkte nurodytos priemonės gali būti kompensuojamos didesne negu Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 priede 47 straipsniu nustatyta didžiausia pagalbos suma, tačiau bet koku atveju ne daugiau negu įrodytos papildomos išlaidos arba prarastos pajamos?

☐

taip

☐

ne

Abiem atvejais, nurodykite pagalbos sumą ir tai, kaip ji paskaičiuota. Jeigu taip, nurodykite ypatingas aplinkybes ir priemonės poveikį aplinkai bei pateikite skaičiavimus, rodančius, kad papildomos pagalbos sumos neviršija nurodytų papildomų išlaidų ir (arba) negautų pajamų:

.....
.....
.....
.....
.....

- 4.4. Ar pagalba 3.10 punkte nurodytoms priemonėms yra ne didesnė negu Išimties tvarkos reglamento 4 straipsnyje nustatytas pagalbos intensyvumas žemės ūkio paskirties žemės pirkimui?

☐ taip☐ ne

Apibūdinkite, kaip bus kontroliuojama, kad nesusidarytų kompensacijos perviršis:

.....
.....
.....

- 4.5. Ar pagalba 3.11–3.13 punktuose nurodytoms priemonėms neviršija Išimties tvarkos reglamente arba Gairėse nustatyto didžiausio pagalbos intensyvumo?

☐ taip☐ ne

Apibūdinkite, kaip bus kontroliuojama, kad nesusidarytų kompensacijos perviršis:

.....
.....
.....

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1936/2006**2006 m. gruodžio 20 d.**

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 701/2003, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2286/2002 dėl Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių (AKR valstybių) kilmės kai kurių rūšių paukštienos ir kiaušinių produktų importui skirtų priemonių taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2777/75 dėl bendro paukštienos rinkos organizavimo¹, ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2771/1975 dėl bendro kiaušinių rinkos organizavimo², ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 10 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2286/2002 dėl priemonių, taikomų žemės ūkio produktams ir prekėms, pagamintoms perdirbus žemės ūkio produktus, kilusius iš Afrikos, Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno valstybių (AKR šalių), ir panaikinančio Reglamentą (EB) Nr. 1706/98³, ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 701/2003⁴ nustatomos išsamios Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių kilmės kai kurių rūšių paukštienos ir kiaušinių produktų importui skirtų priemonių taikymo taisyklės.
- (2) 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles⁵, taikomas importo licencijoms, išduodamoms importo tarifinių kvotų laikotarpiams, prasidedantiems nuo 2007 m. sausio 1 d. Reglamentu (EB) Nr. 1301/2006 visų pirma nustatomos su paraiškomis importo licencijoms gauti, pareiškėjo statusu, taip pat su licencijų išdavimu susijusios taisyklės. Pagal šį reglamentą importo licencijos baigia galioti paskutinę importo tarifinės kvotos laikotarpio dieną. Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos turi būti

¹ OL L 282, 1975 11 1, p. 77. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytas Reglamentu (EB) Nr. 679/2006 (OL L 119, 2006 5 4, p. 1).

² OL L 282, 1975 11 1, p. 49. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 679/2006.

³ OL L 348, 2000 12 21, p. 5.

⁴ OL L 99, 2003 4 17, p. 32. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2170/2003 (OL L 326, 2003 12 13, p. 4).

⁵ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

taikomos importo licencijoms, išduotoms pagal Reglamentą (EB) Nr. 701/2003, jei minėtame reglamente nenumatyta kitaip. Todėl, prireikus, Reglamento (EB) Nr. 701/2003 ir Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatas būtina suderinti.

- (3) Atsižvelgiant į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., įrašus paraiškose ir licencijose būtina papildyti bulgarų ir rumunų kalbomis.
- (4) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 701/2003.
- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Paukštienos ir kiaušinių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 701/2003 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1, 2, 3, 4, 5 ir 6 straipsniai pakeičiami taip:

„1 straipsnis

1. Šiuo reglamentu nustatomos produktų, kurių KN kodai nurodyti I priede, importo tarifinių kvotų, leidžiamų naudoti pagal Reglamentą (EB) Nr. 2286/2002, taikymo taisyklės.
2. Jei šiame reglamente nenumatyta kitaip, taikomos Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000⁶ ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos.
3. Produktų kiekiai, kuriems taikoma 1 dalyje numatyta tvarka ir muto sumažinimo dydis, nustatyti I priede.

2 straipsnis

Kiekvienai kvotai nustatytas kiekis padalijamas į du mažesnius laikotarpius:

- 50 % – nuo sausio 1 d. iki birželio 30 d.,
- 50% – nuo liepos 1 d. iki gruodžio 31 d.

3 straipsnis

1. Taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnį, paraiškų importo licencijoms gauti pareiškėjai, pirmą kartą pateikdami paraišką dėl atitinkamo tarifinės kvotos laikotarpio, pateikia įrodymus, kad jie importavo ar eksportavo bent jau 50 tonų produktų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2777/75, per kiekvieną minėtame 5 straipsnyje nurodytą laikotarpį. 2. Paraiškoje gauti licenciją gali būti įrašyta keletas skirtingus KN kodus turinčių produktų

⁶ OL L 152, 2000 6 24, p. 1

pavadinimai. Tokiais atvejais visi KN kodai ir jų aprašymai turi būti pateikti paraiškos licencijai gauti 16 langelyje ir licencijos 15 langelyje atitinkamai.

Paraiška licencijai gauti pateikiama bent jau 10 tonų ir ne daugiau kaip 10 % kiekio, turimo per aptariamą pusmetį.

4 straipsnis

1. Paraiškos licencijai gauti licencijos 8 langelyje nurodoma kilmės šalis, o įrašas „taip“ pažymimas kryželiu.
2. Paraiškose licencijai gauti ir licencijų 20 langelyje yra nurodomas vienas iš II priedo A skyriuje išvardytų įrašų.
3. 24 licencijos langelyje nurodomas vienas iš II priedo B skyriuje išvardytų įrašų.

5 straipsnis

1. Paraiška licencijai gauti gali būti pateikta tik per pirmąsias septynias mėnesio, einančio prieš 2 straipsnyje nurodyto kiekvieno pusmečio, dienas.

Tačiau nuo 2007 m. sausio 1 d. iki birželio 30 d. laikotarpiui paraiškos licencijoms gauti turi būti pateiktos per pirmąsias penkiolika 2007 m. sausio mėn. dienas.

2. Valstybės narės ne vėliau kaip per penkias darbo dienas nuo paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos praneša Komisijai apie visus pagal kiekvieną kvotą prašomus kiekius, išreikštus kilogramais.
3. Licencijos išduodamos nedelsiant, Komisijai priėmus sprendimą.
4. Iki kiekvieno ketvirtojo mėnesio, einančio po kiekvieno metinio laikotarpio, pabaigos valstybės narės praneša Komisijai apie per atitinkamą laikotarpį į laisvą apyvartą pagal šį reglamentą faktiškai išleistus kiekvienos kvotos, išreikštos kilogramais, kiekius.

6 straipsnis

1. Importo licencijos galioja 180 dienų nuo jų išdavimo, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalyje.
2. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, pagal licencijas atsirandančias teises galima perleisti tik perėmėjams, kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnyje ir šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas.

2) 9 straipsnis išbraukiamas.

- 3) II priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.
- 4) III ir IV priedai išbraukiami.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2007 m. sausio 1d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 20 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS „II priedas**A. 4 straipsnio 2 dalyje minimi įrašai:**

bulgarų kalba: Продукт АКTB - Регламент (ЕО) № 701/2003.

ispanų kalba: Producto ACP- Reglamento (CE) nº 701/2003.

čekų kalba: Produkt AKT- Nařízení (ES) č.701/2003.

danų kalba: AVS-produkt- Forordning (EF) nr. 701/2003.

vokiečių kalba: AKP-Erzeugnis- Verordnung (EG) Nr. 701/2003.

estų kalba: AKV-toode- Määruse (EÜ) nr. 701/2003.

graikų kalba: Προϊόν ΑΚΕ - Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 701/2003. .

anglų kalba: ACP product- Regulation (EC) No. 701/2003.

prancūzų kalba: Produit ACP- Règlement (CE) nº. 701/2003.

italų kalba: Prodotto ACP- Regolamento (CE) n.701/2003.

latvių kalba: ĀKK valstu produkts - Regulas (EK) Nr. 701/2003.

lietuvių kalba: AKR produktas- Reglamentas (EB) Nr. 701/2003.

vengrų kalba: AKCS-termék- 701/2003/EK Rendelet.

maltiečių kalba: Prodott ta' l-ACP - Regolament (KE) Nru. 701/2003.

olandų kalba: ACS-product- Verordening (EG) nr. 701/2003.

lenkų kalba: Produkt AKP- Rozporządzenia(WE) nr.701/2003.

portugalų kalba: Produto ACP- Regulamento (CE) n.º 701/2003.

rumunų kalba: Produs ACP- Regulamentul (CE) nr. 701/2003.

slovakų kalba: Produkt AKT- Nariadenie (ES) č. 701/2003.

slovėnų kalba: Proizvod AKP- Uredbe (CE) št. 701/2003.

suomių kalba: AKT-tuote - Asetus (EY) N:o. 701/2003.

švedų kalba: AVS-produkt - Förordning (EG) nr. 701/2003.

B. 4 straipsnio 3 dalyje minimi įrašai:

bulgarų kalba: намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) №701/2003.

ispanų kalba: reducción del derecho de aduana prevista en el Reglamento (CE) nº 701/2003.

čekų kalba: snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 701/2003.

danų kalba: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 701/200.

vokiečių kalba: Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 701/2003.

estų kalba: ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 701/2003.

graikų kalba: Μείωση του δασμού, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 701/2003.

anglų kalba: Reduction of the customs duty as provided for in Regulation (EC) No 701/2003.

prancūzų kalba: réduction du droit de douane comme prévu au Règlement (CE) n°701/2003.

italų kalba: riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 701/2003.

latvių kalba: Regulā (EK) Nr. 701/2003 paredzētais muitas nodokļa samazinājums.

lietuvių kalba: Reglamente (EB) Nr. 701/2003 numatytas muito sumažinimas.

vengrų kalba: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 701/2003/EK rendelet szerint..

maltiečių kalba: tnaqqis tad-dritt doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 701/2003.

olandų kalba: verlaging van het douanerecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 701/2003.

lenkų kalba: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 701/2003.

portugalų kalba: Redução do direito aduaneiro como previsto no Regulamento (CE) n.º 701/2003.

rumunų kalba: reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 701/2003.

slovakų kalba: zníženie colnej sadzby v súlade s nariadením (ES) č. 701/2003.

slovėnų kalba: Znižanje carine, kot je določeno v Uredbi (CE) št. 701/2003.

suomių kalba: Asetuksessa (EY) N:o 701/2003 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

švedų kalba: nedsättning av tullsatsen i enlighet med förordning (EG) nr 701/2003.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1937/2006**2006 m. gruodžio 20 d.**

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2497/96, nustatantį Europos bendrijos ir Izraelio valstybės asociacijos sutartyje ir Laikinajame susitarime numatytų priemonių taikymo paukštienos sektoriuje tvarką

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2777/75 dėl bendro paukštienos rinkos organizavimo¹, ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdama į 1996 m. gruodžio 12 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2398/96, įvedantį tarifines kvotas kalakutienai, kurios kilmės šalis yra Izraelis ir kuri yra importuojama iš Izraelio taip, kaip tai numatyta Asociacijos sutartyje ir laikinajame Europos bendrijos ir Izraelio valstybės susitarime²,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2497/96 nustato Europos bendrijos ir Izraelio valstybės asociacijos sutartyje ir Laikinajame susitarime numatytų priemonių taikymo paukštienos sektoriuje tvarką³.
- (2) 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles⁴, taikomas 2007 m. sausio 1 d. pradedamų taikyti tarifinių kvotų importo licencijoms. Reglamentas (EB) Nr. 1301/2006 nustato taisykles dėl importo licencijų paraiškų, pareiškėjų kriterijų ir licencijų išdavimo. Šiame reglamente nustatytas importo licencijų galiojamo terminas yra paskutinė tarifinių kvotų laikotarpio diena. Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos turi būti taikomos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2497/1996 išduotoms importo licencijoms, išskyrus atvejus kai šiame reglamente numatyta priešingai. Todėl reikia suderinti Reglamento (EB) Nr. 2497/1996 ir Reglamento (EB) Nr.1301/2006 nuostatas, kai tai būtina.

¹ OL L 282, 1975 11 1, p. 77. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 679/2006.

² OL L 327, 1996 12 18, p. 7.

³ OL L 338, 1996 12 28, p. 48.

⁴ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

- (3) Atsižvelgiant į Bulgarijos ir Rumunijos stojimą į Europos Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., reikia į paraiškas ir licencijas įtraukti Bulgarijos ir Rumunijos įrašus.
- (4) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 2497/96.
- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Paukštienos ir kiaušinių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2497/96 iš dalies keičiamas taip:

1) 1, 2, 3, 4 ir 5 straipsniai pakeičiami taip:

„1 straipsnis

- 1. Šiuo reglamentu nustatomos I priede nurodytais KN žymimų produktų importo tarifinių kvotų, atidarytų Reglamentu (EB) Nr. 2398/96, taikymo taisyklės.
- 2. Išskyrus tuos atvejus, kai šis reglamentas numato kitaip, taikomos Komisijos reglamentų (EB) Nr. 1291/2000⁵ ir (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos.
- 3. Produktų, kuriems taikoma 1 dalyje nurodyta tvarka, kiekis ir muito tarifo sumažinimai nurodyto I priede.

2 straipsnis

Kiekvienai grupei priskiriami kiekiai suskirstyti į šiuos keturis laikotarpius:

- 25 % – nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.,
- 25 % – nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.,
- 25 % – nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.,
- 25 % – nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

3 straipsnis

1. Taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnį, importo licencijos pareiškėjas pateikdamas pirmąją paraišką atitinkamam tarifinės kvotos laikotarpiui pateikia įrodymą, kad jis kiekvienu iš dviejų minėtame 5 straipsnyje nurodytų laikotarpių, importavo arba eksportavo ne mažiau nei 50 tonų produktų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2777/75.

⁵ OL L 152, 2000 6 24, p.1.

2. Importo licencijos paraiškoje gali būti nurodytas tik vienas iš šio reglamento I priede nurodytų grupių numerių, joje gali būti nurodyti keli skirtingus KN kodus turintys produktai. Tokiais atvejais visi KN kodai ir jų aprašymai turi būti nurodyti atitinkamai licencijos paraiškos 16 ir licencijos 15 langelyje.

- Paraiška turi būti susijusi su ne mažiau nei 10 tonų ir ne daugiau nei 10 % konkrečios grupės kiekio, turimo atitinkamu laikotarpiu.

3. Kilmės šalis įrašoma į licencijos paraiškos ir licencijos 8 langelį, o žodis "taip" pažymimas kryželiu.

4. Licencijos paraiškų ir licencijų 20 skiltyje yra nurodomas vienas iš II priedo A dalyje išvardytų įrašų.

5. 24 licencijos langelyje nurodomas vienas iš II priedo B dalyje išvardytų įrašų.

4 straipsnis

1. Paraiška licencijai gauti gali būti pateikta tik per pirmąsias septynias mėnesio, einančio prieš kiekvieną 2 straipsnyje nurodytą laikotarpį, dienas.

Tačiau laikotarpio nuo 2007 m. sausio 1 d. iki kovo 31 d. atveju paraiškos turi būti pateiktos per pirmąsias penkiolika 2007 m. sausio mėnesio dienų.

2. Prieš pateikiant paraiškas gauti importo licencijas bet kuriam 1 straipsnyje nurodytam produktui sumokamas 20 eurų už 100 kilogramų užstatas.

3. Valstybės narės iki penktos darbo dienos nuo paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos praneša Komisijai apie bendrus kiekvienos produktų grupės kiekius, kurių paprašyta, kilogramais.

4. Licencijos išduodamos kiek įmanoma greičiau, Komisijai priėmus sprendimą.

5. Valstybės narės iki ketvirto mėnesio po kiekvieno metinio laikotarpio pabaigos praneša Komisijai apie atitinkamu laikotarpiu faktinį pagal šį reglamentą į laisvą apyvartą išleistą kiekvienos produktų grupės kiekį kilogramais.

5 straipsnis

Importo licencijos galioja 150 dienų nuo faktinės jų išdavimo pagal Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalį dienos.

Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, pagal licencijas atsirandančias teises galima perleisti tik perėmėjams, kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnyje ir šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas.“

2) 6 straipsnis išbraukiamas;

3) II priedas pakeičiamas šio reglamento priedu.

4) III ir IV priedai panaikinami.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 20 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

Priedas, II priedas***A- 3 straipsnio 4 dalyje nurodyti įrašai:***

bulgarų kalba: Регламент (ЕО) № 2497/96.

ispanų kalba: Reglamento (CE) n° 2497/96.

čekų kalba: Nařízení (ES) č. 2497/96.

danų kalba: Forordning (EF) nr. 2497/96.

vokiečių kalba: Verordnung (EG) Nr. 2497/96

estų kalba: Määruse (EÜ) nr 2497/96.

graikų kalba: Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2497/96.

anglų kalba: Regulation (EC) No 2497/96.

prancūzų kalba: Règlement (CE) n°2497/96.

italų kalba: Regolamento (CE) n. 2497/96.

latvių kalba: Regulas (EK) Nr. 2497/96.

lietuvių kalba: Reglamentas (EB) Nr. 2497/96.

vengrų kalba: 2497/96/EK Rendelet.

maltiečių kalba: Regolament (KE) Nru 2497/96.

olandų kalba: Verordening (EG) nr. 2497/96.

lenkų kalba: Rozporządzenia (WE) nr 2497/96.

portugalų kalba: Regulamento (CE) n.º2497/96.

rumunų kalba: Regulamentul (CE) nr.2497/96.

slovakų kalba: Nariadenie (ES) č. 2497/96.

slovėnų kalba: Uredbe (CE) št. 2497/96.

suomių kalba: Asetus (EY) N:o2497/96.

švedų kalba: Förordning (EG) nr 2497/96.

II priedas

B- 3 straipsnio 5 dalyje nurodyti įrašai:

bulgarų k.: намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 2497/96.

ispanų kalba: reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 2497/96.

čekų kalba: snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 2497/96.

danų kalba: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 2497/96.

vokiečių kalba: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 2497/96.

estų kalba: ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 2497/96.

graikų kalba: Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2497/96.

anglų kalba: reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 2497/96.

prancūzų kalba: réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 2497/96.

italų kalba: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 2497/96.

latvių kalba: Regulā (EK) Nr. 2497/96 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

lietuvių kalba: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 2497/96.

vengrų kalba: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 2497/96/EK rendelet szerint.

maltiečių kalba: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 2497/96.

olandų kalba: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2497/96.

lenkų kalba: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 2497/96.

portugalų kalba: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 2497/96.

rumunų kalba: reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 2497/96.

slovakų kalba: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 2497/96.

slovėnų kalba: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 2497/96.

suomių kalba: Asetuksessa (EY) N:o 2497/96 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

švedų kalba: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 2497/96.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1938/2006**2006 m. gruodžio 20 d.**

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1431/94, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 774/94, atidarančio tam tikras Bendrijos tarifines paukštienos ir tam tikrų kitų žemės ūkio produktų kvotas ir numatančiame tokių kvotų administravimą, taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2777/75 dėl bendro paukštienos rinkos organizavimo¹, ypač į jo 6 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 1994 m. kovo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 774/94, atidarančią tam tikras Bendrijos tarifines aukštos kokybės jautienos, taip pat kiaulienos, paukštienos, kviečių ir meslino bei sėlenų, išsijų ir kitų liekanų kvotas bei numatančią tokių kvotų administravimą², ypač į jo 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1431/94 nustato išsamias importo priemonių, numatytų Tarybos reglamente (EB) Nr. 774/94, atidarančiame tam tikras Bendrijos tarifines paukštienos ir tam tikrų kitų žemės ūkio produktų kvotas ir numatančiame tokių kvotų administravimą³, taikymo paukštienos sektoriuje taisykles.
- (2) 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles⁴, taikomas 2007 m. sausio 1 d. pradedamų taikyti tarifinių kvotų importo licencijoms. Reglamentas (EB) Nr. 1301/2006 nustato taisykles dėl importo licencijų paraiškų, pareiškėjų kriterijų ir licencijų išdavimo. Šiame reglamente nustatytas importo licencijų galiojamo terminas yra paskutinė tarifinių kvotų laikotarpio diena. Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos turi būti taikomos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1396/1998 išduotoms importo licencijoms, išskyrus atvejus, kai tame reglamente nustatyta kitaip. Todėl reikia

¹ OL L 282, 1975 11 1, p. 77. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 679/2006.

² OL L 91, 1994 4 8, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2198/95 (OL L 221, 1995 9 19, p. 3).

³ OL L 156, 1994 6 23, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1255/2006 (OL L 228, 2006 8 22, p. 3).

⁴ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

suderinti Reglamento (EB) Nr.1431/1994 ir Reglamento (EB) Nr.1301/2006 nuostatas, kai tai būtina.

- (3) Atsižvelgiant į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., reikia į paraiškas ir licencijas įtraukti Bulgarijos ir Rumunijos įrašus.
- (4) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1431/94.
- (5) Paukštienos ir kiaušinių vadybos komitetas nepateikė savo nuomonės per pirmininko nustatytą laiką.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1431/94 iš dalies keičiamas taip:

1) 1, 2, 3, 4, 5 ir 6 straipsniai pakeičiami taip:

„1 straipsnis

1. Šiuo reglamentu nustatomos I priede nurodytais KN žymimų produktų importo tarifinių kvotų, atidarytų Reglamentu (EB) Nr. 774/94, taikymo taisyklės.
2. Išskyrus tuos atvejus, kai šis reglamentas numato kitaip, taikomos Komisijos reglamentų (EB) Nr. 1291/2000⁵ ir (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos.
3. Produktų, kuriems taikoma 1 dalyje nurodyta tvarka, kiekis ir muito tarifo sumažinimai nurodyti I priede.

2 straipsnis

Kiekvienai grupei priskiriami kiekiai suskirstyti į šiuos keturis laikotarpius:

- 25 % – nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.
- 25 % – nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.
- 25 % – nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.
- 25 % – nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

3 straipsnis

1. Taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnį, importo licencijos pareiškėjas pateikdamas pirmąją paraišką atitinkamam tarifinės kvotos laikotarpiui pateikia įrodymą, kad

⁵ OL L 152, 2000 6 24, p. 1.

jis kiekvienu iš dviejų minėtame 5 straipsnyje nurodytų laikotarpių, importavo arba eksportavo ne mažiau nei 50 tonų produktų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 2777/75.

2. Licencijos paraiškoje gali būti nurodytas tik vienas iš šio reglamento I priede nurodytų grupių numerių; joje gali būti nurodyti keli skirtingus KN kodus turintys produktai. Tokiais atvejais visi KN kodai turi būti įrašyti licencijos paraiškos ir licencijos atitinkamai 16 ir 15 langeliuose.

Paraiška turi būti susijusi su ne mažiau nei 10 tonų ir ne daugiau nei 10 % konkrečios grupės kiekio, turimo atitinkamą laikotarpį.

3. Kilmės šalis įrašoma į licencijos paraiškos ir licencijos 8 langelį, o žodis „taip“ pažymimas kryželiu, išskyrus 3, 5 ir 6 grupių atveju.

4. Licencijos paraiškos ir licencijos 20 skiltyje yra įrašomas vienas iš II priedo A dalyje išvardytų įrašų.

5. Licencijos 24 langelyje nurodomas vienas iš II priedo B dalyje išvardytų įrašų.

6. 3 grupės licencijos 24 langelyje nurodomas vienas iš II priedo C dalyje išvardytų įrašų.

7. 5 grupės licencijos 24 langelyje nurodomas vienas iš II priedo D dalyje išvardytų įrašų.

4 straipsnis

1. Licencijos paraiška gali būti pateikta tik per pirmąsias septynias mėnesio, einančio prieš kiekvieną 2 straipsnyje nurodytą laikotarpį, dienas.

Tačiau laikotarpio nuo 2007 m. sausio 1 d. iki kovo 31 d. atveju paraiškos turi būti pateiktos per pirmąsias penkiolika 2007 m. sausio mėnesio dienų.

2. Kartu su licencijos paraiška turi būti pateikta tiekimo sutartis, kurioje nurodyta, kad Europos Sąjungoje kvotos laikotarpiu gali būti pateiktas atitinkamas prašomos kilmės ir kiekio paukštienos produktas.

Ši dalis taikoma tik 1, 2 ir 4 grupės produktams.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 6 straipsnio, 3, 5 ir 6 grupės numerių atveju, kiekvienas pareiškėjas gali pateikti kelias importo licencijų paraiškas produktams, kurie turi tą patį grupės numerį, jei tų produktų kilmės šalys skiriasi. Paraiškos, kuriose nurodoma vienintelė kilmės šalis, kompetentingai valstybės narės institucijai turi būti pateiktos vienu metu. 3 straipsnio b punkte nurodyto didžiausio kiekio požiūriu, jos pripažįstamos kaip viena paraiška.

4. Valstybės narės iki penktos darbo dienos nuo paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos praneša Komisijai apie bendrus kiekvienos produktų grupės kiekius, kurių paprašyta, pagal kilmės šalis ir nurodytus kilogramais.

5. Licencijos išduodamos kiek įmanoma greičiau, Komisijai priėmus sprendimą.

6. Valstybės narės iki ketvirto mėnesio po kiekvieno metinio laikotarpio pabaigos praneša Komisijai apie atitinkamu laikotarpiu faktiškai pagal šį reglamentą į laisvą apyvartą išleistą kiekvienos produktų grupės kiekį pagal kilmės šalis ir nurodytą kilogramais.

5 straipsnis

Importo licencijos galioja 150 dienų nuo faktinės jų išdavimo pagal Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalį dienos.

Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, pagal licencijas atsirandančias teises galima perleisti tik perėmėjams, kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnyje ir šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas.

6 straipsnis

Prieš pateikiant bet kurio 1 straipsnyje nurodyto produkto importo licencijų paraiškas sumokamas 50 eurų už 100 kilogramų užstatas.“

2) 7 straipsnis išbraukiamas.

3) II priedas pakeičiamas šio reglamento priedu:

4) III ir IV priedai panaikinami.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 20 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

Priedas
„II priedas

A- 3 straipsnio 4 dalyje nurodyti įrašai:

bulgarų kalba: Регламент (ЕО) № 1431/94.

ispanų kalba: Reglamento (CE) n°1431/94.

čekų kalba: Nařízení (ES) č. 1431/94.

danų kalba: Forordning (EF) nr. 1431/94.

vokiečių kalba: Verordnung (EG) Nr. 1431/94.

estų kalba: Määrus (EÜ) nr 1431/94.

graikų kalba: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94.

anglų kalba: Regulation (EC) No 1431/94.

prancūzų kalba: Règlement (CE) n° 1431/94.

italų kalba: Regolamento (CE) n. 1431/94.

latvių kalba: Regula (EK) Nr. 1431/94.

lietuvių kalba: Reglamentas (EB) Nr. 1431/94.

vengrų kalba: 1431/94/EK Rendelet.

maltiečių kalba: Ir-Regolament (KE) Nru 1431/94.

olandų kalba: Verordening (EG) nr. 1431/94.

lenkų kalba: Rozporządzenie (WE) nr 1431/94.

portugalų kalba: Regulamento (CE) n.º 1431/94.

rumunų kalba: Regulament (CE) nr. 1431/94.

slovakų kalba: Nariadenie (ES) č. 1431/94.

slovėnų kalba: Uredba (ES) št. 1431/94.

suomių kalba: Asetus (EY) N:o 1431/94.

švedų kalba: Förordning (EG) nr 1431/94.

II priedas

B- 3 straipsnio 5 dalyje nurodyti įrašai:

bulgarų kalba: фиксиран на 0 % в съответствие с Регламент (ЕО) № 1431/94.

ispanų kalba: exacción reguladora del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) nº 1431/94.

čekų kalba: dávka stanovená na 0% v souladu s nařízením (ES) č. 1431/94.

danų kalba: importafgift fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1431/94.

vokiečių kalba: Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1431/94 auf 0 v.H. festgesetzte Abschöpfung

estų kalba: 0%line maks kehtestatud vastavalt määrusele (EÜ) nr 1431/94.

graikų kalba: Εισφορά καθοριζόμενη σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94.

anglų kalba: Levy fixed at 0% pursuant to Regulation (EC) No 1431/94.

prancūzų kalba: prélèvement fixé à 0% en application du règlement (CE) nº 1431/94.

italų kalba: prelievo fissato allo 0% in applicazione del regolamento (CE) n. 1431/94.

latvių kalba: piemērojot Regulu (EK) Nr. 1431/94, ir noteikts 0 % ieturējums

lietuvių kalba: nulinis mokestis nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1431/94.

vengrų kalba: 0 %-os lefölközés a 1431/94/EK rendelet szerint

maltiečių kalba: hlas stabbilit fil-livell ta' 0% b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1431/94

olandų kalba: heffing 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1431/94.

lenkų kalba: opłata według stawki 0 % zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1431/94.

portugalų kalba: taxa fixada em 0%, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1431/94.

rumunų kalba: taxă stabilită la 0 % în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1431/94

slovakų kalba: Poplatok stanovený na 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1431/94.

slovėnų kalba: prelevman, določen na 0 % v skladu z Uredbo (ES) št. 1431/94.

suomių kalba: Maksu vahvistettu 0 prosentiksi asetuksen (EY) N:o 1431/94 mukaisesti.

švedų kalba: Avgiften fastställd till 0 % i enlighet med förordning (EG) nr 1431/94

II priedas

C- 3 straipsnio 6 dalyje nurodyti įrašai:

bulgarų kalba: Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 1514/97.

ispanų kalba: No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) nº 1514/97.

čekių kalba: Nepoužíje se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 1514/97.

danų kalba: Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 1514/97.

vokiečių kalba: Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1514/97 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.

estų kalba: Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1514/97.

graikų kalba: Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1514/97.

anglų kalba: Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 1514/97.

prancūzų kalba: N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) nº 1514/97.

italų kalba: da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Tailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 1514/97.

latvių kalba: Piemērojot Regulu (EK) Nr.1514/97, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.

lietuvių kalba: Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1514/97.

vengrų kalba: Nem alkalmazandó a Brazíliaból és Thaiföldről származó termékekre az 1514/97/EK rendelet alapján.

maltiečių kalba: Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' orġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1514/97.

olandų kalba: Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1514/97.

lenkų kalba: Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1514/97.

portugalų kalba: Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1514/97.

rumunų kalba: Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Tailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1514/97.

slovakų kalba: Podľa nariadenia (ES) č. 1514/97 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.

slovėņu kalba: V skladu z Uredbo (ES) št. 1514/97 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.

suomių kalba: Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1514/97 mukaisesti.

švedų kalba: Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 1514/97.

II priedas

D- 3 straipsnio 7 dalyje nurodyti įrašai:

bulgarų kalba: Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (ЕО) № 1514/97.

ispanų kalba: No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) nº 1514/97.

čėkų kalba: Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 1514/97.

danų kalba: Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 1514/97.

vokiečių kalba: Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1514/97 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.

estų kalba: Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1514/97.

graikų kalba: Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1514/97.

anglų kalba: Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 1514/97.

prancūzų kalba: N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du Règlement (CE) nº 1514/97.

italų kalba: da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 1514/97.

latvių kalba: Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1514/97, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.

lietuvių kalba: Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1514/97.

veogrų kalba: Nem alkalmazandó a Brazíliából származó termékekre az 1514/97/EK rendelet alapján.

maltiečių kalba: Ma jistax jintuza għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1514/97.

olandų kalba: Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1514/97.

lenkų kalba: Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1514/97.

portugalų kalba: Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1514/97.

rumunų kalba: Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1514/97.

slovakų kalba: Podľa nariadenia (ES) č. 1514/97 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.

slovēņu kalba: V skladu z Uredbo (ES) št. 1514/97 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.

suomių kalba: Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1514/97 mukaisesti.

švedų kalba: Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 1514/97."

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1939/2006**2006 m. gruodžio 21 d.**

iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 462/2003, nustatantį išsamias kai kurių AKR valstybių kilmės kiaulienos produktų importo tvarkos taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo¹, ypač į jo 22 straipsnį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 10 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2286/2002 dėl priemonių, taikomų žemės ūkio produktams ir prekėms, pagamintoms perdirbus žemės ūkio produktus, kilusius iš Afrikos, Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno valstybių (AKR šalių), ir panaikinančio Reglamentą (EB) Nr. 1706/98², ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 462/2003³ nustatomos kai kurių Afrikos, Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno valstybių (AKR šalių) kilmės kiaulienos produktų importo tvarkos taikymo taisyklės.
- (2) Importo tarifinių kvotų laikotarpių, prasidedančių 2007 m. sausio 1 d., importo licencijoms taikomas 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles⁴. Reglamentu (EB) Nr. 1301/2006 visų pirma nustatomos taisyklės dėl importo licencijų paraiškų, pareiškėjų kriterijų ir licencijų išdavimo. Pagal šį reglamentą importo licencijos baigia galioti paskutinę importo tarifinės kvotos laikotarpio dieną. Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos taikomos pagal Reglamentą (EB) Nr. 462/2003 išduotoms importo licencijoms, jei pastarajame reglamente nenumatyta kitaip. Todėl, kai būtina, Reglamento (EB) Nr. 462/2003 ir Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos turi būti suderintos.

¹ OL L 282, 1975 11 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

² OL L 348, 2002 12 21, p. 5.

³ OL L 70, 2003 3 14, p. 8. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1711/2006 (OL L 321, 2006 11 21, p. 5).

⁴ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

- (3) Atsižvelgiant į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., reikia numatyti galimybę į paraiškas ir licencijas įtraukti įrašus bulgarų ir rumunų kalbomis.
- (4) Todėl reikia atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 462/2003.
- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Kiaulienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 462/2003 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1, 2, 3, 4, 5 ir 6 straipsniai pakeičiami taip:

„1 straipsnis

1. Pateikus importo licenciją, muitai gali būti sumažinti visiems pagal Reglamentą (EB) Nr. 2286/2002 į Bendriją įvežamiems produktams, kurių KN kodai yra nurodyti šio reglamento I priede.
2. Išskyrus atvejus, kai šiame reglamente numatoma kitaip, taikomos Komisijos reglamentų (EB) Nr. 1291/2000⁵ ir (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos.
3. Produktų, kuriems taikoma tokia tvarka, kiekiai ir muito mokesčiai yra nustatyti I priede.

2 straipsnis

I priedo B dalyje nustatyti kiekiai importo tarifinės kvotos laikotarpiu yra paskirstomi tokiomis dalimis:

- 25 % nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.,
- 25 % nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.,
- 25 % nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.,
- 25 % nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.“

⁵ OL L 152, 2000 6 24, p. 1.

3 straipsnis

1. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnio, šio reglamento 1 straipsnio 1 dalyje numatytas muito mokesčių sumažinimas netaikomas mažmeninės prekybos įmonėms ar restoranams, savo produktus parduodantiems galutiniams vartotojams, ir todėl negalintiems pateikti tokios paraiškos importo licencijai gauti.
2. Paraiškoje importo licencijai gauti turi būti nurodytas tik vienas iš I priede pateiktų eilės numerių. Joje gali būti nurodyti keli skirtingus klasifikacinius KN kodus turintys produktai; tokiais atvejais paraiškos licencijai gauti 16 langelyje nurodomi visi KN kodai, o 15 langelyje pateikiamas jų aprašas.

Paraiškose turi būti prašoma skirti ne mažiau kaip vieną toną ir ne daugiau kaip 100 % atitinkamos kvotos kiekio, turimo 2 straipsnyje nurodytu laikotarpiu.

4 straipsnis

1. Kilmės šalis įrašoma į paraiškos licencijai gauti ir į licencijos 8 langelį, o žodis „taip“ pažymimas kryželiu.
2. Paraiškoje licencijai gauti ir licencijos 20 langelyje įrašomas vienas iš II priedo A dalyje nurodytų įrašų.
3. Licencijos 24 langelyje įrašomas vienas iš II priedo B dalyje nurodytų įrašų.

5 straipsnis

1. Paraiška licencijai gauti pateikiama per mėnesio, einančio prieš kurį nors iš 2 straipsnyje nurodytų kvotos paskirstymo laikotarpių, pirmąsias septynias dienas.
2. Tačiau paraiškos 2007 m. sausio 1 d. – kovo 31 d. licencijai gauti pateikiamos per pirmąsias penkiolika 2007 m. sausio mėnesio dienų.
3. Valstybės narės ne vėliau kaip trečią darbo dieną po paraiškų pateikimo laikotarpio pabaigos praneša Komisijai visus pagal kiekvieną kvotą prašomus kiekius, išreikštus kilogramais.
4. Licencijos išduodamos kaip įmanoma greičiau, kai tik Komisija priima sprendimą.
5. Valstybės narės iki ketvirto mėnesio, einančio po kiekvieno metinio laikotarpio pabaigos, praneša Komisijai apie atitinkamu laikotarpiu faktiškai pagal šį reglamentą į laisvą apyvartą išleistą kiekvienos kvotos kiekį kilogramais, pagal kilmės šalis.

6 straipsnis

1. Importo licencijos galioja 150 dienų nuo faktinės jų išdavimo pagal Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalį dienos.
 2. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, licencijomis suteiktos teisės gali būti perleidžiamos tik tiems subjektams, kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnyje ir šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus tinkamumo reikalavimus.“
- 2) 9 straipsnis išbraukiamas.
 - 3) II priedas pakeičiamas šio reglamento II priedu.
 - 4) III ir IV priedai išbraukiami.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 21 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

Priedas**„II PRIEDAS****A DALIS**

4 straipsnio 2 dalyje minimi įrašai:

—	bulgarų kalba:	:	Продукт с произход страните от АКТБ – Регламент (ЕО) № 2286/2002 и Регламент (ЕО) № 462/2003
—	ispanų kalba:	:	Producto ACP - Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 462/2003
—	čekų kalba:	:	Produkt AKP – nařízení (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003
—	danų kalba:	:	AVS-produkt - forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 462/2003
—	vokiečių kalba:	:	AKP-Erzeugnis - Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003
—	estų kalba:	:	AKV riikide toode – määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 462/2003
—	graikų kalba:	:	Προϊόν ΑΚΕ - Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003
—	anglų kalba:	:	ACP product - Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003
—	prancūzų kalba:	:	Produit ACP - règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 462/2003
—	italų kalba:	:	Prodotto ACP - regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003
—	latvių kalba:	:	ĀKK produkts — Regula (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 462/2003
—	lietuvių kalba:	:	AKR produktas – Reglamentai (EB) Nr.2286/2002 ir (EB) Nr. 462/2003
—	vengrų kalba:	:	AKCS-termék – 2286/2002/EK és 462/2003/EK rendelet
—	maltiečių kalba:	:	Prodott ta' l-ACP – ir-Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 462/2003

—	olandų kalba:	:	ACS-product - Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 462/2003
—	lenkų kalba:	:	Produkt z państw AKP – rozporządzenia (WE) nr 2286/2002 i (WE) nr 462/2003
—	portugalų kalba:	:	Produto ACP - Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003
—	rumunų kalba:	:	Produse ACP – Regulamentele (CE) nr. 2286/2002 si (CE)nr.462/2003
—	slovakų kalba:	:	Výrobok AKT - nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003
—	slovėnų kalba:	:	Proizvod AKP - uredbi (ES) št. 2286/2002 in (ES) št. 462/2003
—	suomių kalba:	:	AKT-tuote - asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003
—	švedų kalba:	:	AVS-produkt - förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

B DALIS

4 straipsnio 3 dalyje minimi įrašai:

—	bulgarų kalba:	:	Намаляване на митото, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 462/2003
—	ispanų kalba:	:	Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) n° 462/2003
—	čekų kalba:	:	Snížení cla stanovené nařízením (ES) č. 462/2003
—	danų kalba:	:	Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003
—	vokiečių kalba:	:	Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003
—	estų kalba:	:	Vähendatud tollimaksumäär vastavalt määrusele (EÜ) nr 462/2003
—	graikų kalba:	:	Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003

—	anglų kalba:	:	Customs duty reduction as provided for in Regulation (EC) No 462/2003
—	prancūzų kalba:	:	Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) n° 462/2003
—	italų kalba:	:	Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003
—	latvių kalba:	:	Regulā (EK) Nr. 462/2003 paredzētais muitas nodokļa samazinājums
—	lietuvių kalba:	:	Muito mokesčio sumažinimas, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 462/2003
—	vengrų kalba:	:	A 462/2003/EK rendeletben előírt vámcsökkentés
—	maltiečių kalba:	:	Tnaqqis tad-dritt doganali komuni previst fir-Regolament (KE) Nru 462/2003
—	olandų kalba:	:	Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003
—	lenkų kalba:	:	Obniżenie stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 462/2003
—	portugalų kalba:	:	Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003
—	rumunų kalba:	:	Reducerea taxelor vamale asa cum este prevazut in Regulamentul (CE) nr. 462/2003
—	slovakų kalba:	:	Zníženie colnej sadzby podľa nariadenia (ES) č. 462/2003
—	slovėnų kalba:	:	Znižanje carine, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 462/2003
—	suomių kalba:	:	Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003
—	švedų kalba:	:	Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr 462/2003.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1940/2006**2006 m. gruodžio 21 d.**

iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1556/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 774/94 taikymo taisykles dėl kiaulienos importo priemonių

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo¹, ypač į jo 22 straipsnį,

atsižvelgdama į 1994 m. kovo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 774/94, atidarantį tam tikras Bendrijos tarifines aukštos kokybės jautienos, taip pat kiaulienos, paukštienos, kviečių ir meslino bei sėlenų, išsijų ir kitų liekanų kvotas bei numatantį tokių kvotų administravimą², ypač į jo 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1556/2006³ nustatomos Tarybos reglamente (EB) Nr. 774/94, atidarančiame tam tikras Bendrijos tarifines kiaulienos ir tam tikrų kitų žemės ūkio produktų kvotas ir numatančiame tokių kvotų administravimą, nustatytos importo tvarkos taikymo kiaulienos sektoriuje taisyklės.
- (2) 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles⁴, taikomas 2007 m. sausio 1 d. prasidedančių importo tarifinių kvotų laikotarpių importo licencijoms. Reglamentu (EB) Nr. 1301/2006 visų pirma nustatomos taisyklės dėl importo licencijų paraiškų, pareiškėjų kriterijų ir licencijų išdavimo. Pagal šį reglamentą importo licencijos baigia galioti paskutinę importo tarifinės kvotos laikotarpio dieną. Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos turi būti taikomos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1556/2006 išduotoms importo licencijoms, jei pastarajame reglamente nenumatyta kitaip. Todėl, kai būtina, Reglamento (EB) Nr. 1556/2006 ir Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos turi būti suderintos.

¹ OL L 282, 1975 11 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

² OL L 91, 1994 4 8, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2198/95 (OL L 221, 1995 9 19, p. 3).

³ OL L 288, 2006 10 19, p. 7. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1711/2006 (OL L 321, 2006 11 21, p. 5).

⁴ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

- (3) Atsižvelgiant į Bulgarijos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą 2007 m. sausio 1 d., reikėtų numatyti galimybę į paraiškas ir licencijas įtraukti įrašus bulgarų ir rumunų kalbomis.
- (4) Todėl reikia atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1556/2006.
- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Kiaulienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1556/2006 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1, 2, 3, 4 ir 5 straipsniai pakeičiami taip:

„1 straipsnis

1. Šiuo reglamentu nustatomos šviežios, atšaldytos arba sušaldytos kiaulienos, kurios klasifikaciniai KN kodai yra 0203 19 13 ir 0203 2915, importo tarifinių kvotų, nustatytų Reglamentu (EB) Nr. 774/94, taikymo taisyklės.
2. Išskyrus tuos atvejus, kai šiame reglamente numatoma kitaip, taikomos Komisijos reglamentų (EB) Nr. 1291/2000⁵ ir (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos.
3. Produktų, kuriems taikoma 1 dalyje nurodyta tvarka, kiekis ir muito mokesčiai nustatyti I priede.

2 straipsnis

I priede nustatyti kiekiai importo tarifinės kvotos laikotarpiu yra paskirstomi tokiomis dalimis:

- 25 % nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.,
- 25 % nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.,
- 25 % nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.,
- 25 % nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

3 straipsnis

1. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnio, šio reglamento 1 straipsnio 1 dalyje numatytas muito mokesčių sumažinimas netaikomas

⁵ OL L 152, 2000 6 24, p. 1.

mažmeninės prekybos įmonėms ar restoranams, kurie savo produktus parduoda galutiniams vartotojams, ir todėl minėtos įmonės ir restoranai negali pateikti paraiškos importo licencijai gauti.

2. Paraiškoje licencijai gauti nurodomas eilės numeris, ji gali būti naudojama du skirtingus KN klasifikacinius kodus turintiems, bet toje pačioje šalyje pagamintiems produktams; tokiais atvejais paraiškos licencijai gauti 16 langelyje nurodomi visi produktų KN kodai, o 15 langelyje pateikiamas jų aprašas; paraiškoje licencijai gauti mažiausias prašomas kiekis turi būti 20 tonų, tačiau jis negali būti didesnis nei 20 % kiekio, turimo 2 straipsnyje nurodytu laikotarpiu.
3. Paraiškos licencijai gauti ir licencijos 8 langelyje nurodoma kilmės šalis;
4. Paraiškose licencijai gauti ir licencijų 20 langelyje įrašomas vienas iš II priedo A dalyje nurodytų įrašų.
5. Licencijos 24 langelyje įrašomas vienas iš II priedo B dalyje nurodytų įrašų.

4 straipsnis

1. Paraiška licencijai gauti pateikiama per mėnesio, einančio prieš kurį nors iš 2 straipsnyje nurodytų kvotos paskirstymo laikotarpių, pirmąsias septynias dienas.

Tačiau paraiškos 2007 m. sausio 1 d. – kovo 31 d. laikotarpio licencijai gauti pateikiamos per pirmąsias penkiolika 2007 m. sausio mėnesio dienų.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 6 straipsnio 1 dalies, kiekvienas pareiškėjas gali paduoti keletą paraiškų I priede nurodytų produktų importo licencijai gauti, jeigu šie produktai yra pagaminti skirtingose šalyse. Paraiškos, po vieną vienai kilmės šaliai, valstybės narės kompetentingai institucijai pateikiamos kartu. Priimant sprendimą dėl konkrečios dalies iš 3 straipsnio 2 dalyje nurodyto kiekio suteikimo, jos laikomos viena paraiška.
3. Valstybės narės ne vėliau kaip trečią dieną nuo paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos praneša Komisijai visą kiekį kilogramais, kuriam buvo pateiktos paraiškos.
4. Licencijos išduodamos kaip įmanoma greičiau, kai tik Komisija priima sprendimą.
5. Valstybės narės iki ketvirto mėnesio, einančio po kiekvieno metinio laikotarpio pabaigos, praneša Komisijai apie atitinkamu laikotarpiu faktiškai pagal šį reglamentą į laisvą apyvartą išleistą kiekį kilogramais, pagal kilmės šalis.

5 straipsnis

1. Importo licencijos galioja 150 dienų nuo faktinės jų išdavimo pagal Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalį dienos.
 2. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, licencijomis suteiktos teisės gali būti perleidžiamos tik tiems subjektams, kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnio ir šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus tinkamumo reikalavimus.“
- 2) 7 straipsnis išbraukiamas.
 - 3) II priedas pakeičiamas šio reglamento II priedu.
 - 4) III, IV ir V priedai išbraukiami.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 21 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

Priedas**„II PRIEDAS****ADALIS**

3 straipsnio 4 dalyje minimi įrašai:

- *bulgarų kalba*: : Регламент (ЕО) № 1556/2006.
- *ispanų kalba*: : Reglamento (CE) no 1556/2006
- *čekų kalba*: : Nařízení (ES) č. 1556/2006.
- *danų kalba*: : Forordning (EF) nr. 1556/2006
- *vokiečių kalba*: : Verordnung (EG) Nr. 1556/2006
- *estų kalba*: : Määrus (EÜ) nr 1556/2006
- *graikų kalba*: : Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1556/2006
- *anglų kalba*: : Regulation (EC) No 1556/2006
- *prancūzų kalba*: : règlement (CE) no 1556/2006
- *italų kalba*: : Regolamento (CE) n. 1556/2006
- *latvių kalba*: : Regula (EK) Nr. 1556/2006
- *lietuvių kalba*: : Reglamentas (EB) Nr. 1556/2006
- *vengrų kalba*: : 1556/2006/EK rendelet
- *maltiečių kalba*: : Ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006
- *olandų kalba*: : Verordening (EG) nr. 1556/2006
- *lenkų kalba*: : Rozporządzenie (WE) nr 1556/2006
- *portugalų kalba*: : Regulamento (CE) n.o 1556/2006
- *rumunų kalba*: : Regulamentul (CE) nr. 1556/2006.
- *slovakų kalba*: : Nariadenie (ES) č. 1556/2006.
- *slovėnų kalba*: : Uredba (ES) št. 1556/2006
- *suomių kalba*: : Asetus (EY) N:o 1556/2006

— švedų kalba: : Förordning (EG) nr 1556/2006

B DALIS

3 straipsnio 5 dalyje minimi įrašai:

- *bulgarų kalba:* : Мито, определено на 0%, съгласно Регламент (ЕО) № 1556/2006
- *ispanų kalba:* : Derecho de aduana del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) no 1556/2006
- *čekų kalba:* : Clo stanovené na 0 % podle nařízení (ES) č. 1556/2006
- *danų kalba:* : Told fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1556/2006
- *vokiečių kalba:* : Auf 0 v. H. festgesetzter Zoll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1556/2006
- *estų kalba:* : Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1556/2006 on kinnitatud 0 % tollimaks
- *graikų kalba:* : Δασμός καθοριζόμενος σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1556/2006
- *anglų kalba:* : Customs duty fixed at 0 % pursuant to Regulation (EC) No 1556/2006
- *prancūzų kalba:* : droit de douane fixé à 0 % en application du règlement (CE) 1556/2006
- *italų kalba:* : Dazio doganale fissato allo 0 % in applicazione del regolamento (CE) n. 1556/2006
- *latvių kalba:* : Noteikts 0 % muitas nodoklis, ievērojot Regulu (EK) Nr. 1556/2006
- *lietuvių kalba:* : 0 % muitas, nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1556/2006
- *vengrų kalba:* : 0 %-os vám-tétel a(z) 1556/2006/EK rendelet alapján
- *maltiečių kalba:* : Rata ta' dazju doganali ffissat għal 0 % skond ir-Regolament (KE) Nru 1556/2006
- *olandų kalba:* : Douanerecht 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1556/2006
- *lenkų kalba:* : Cło ustalone na poziomie 0 % na podstawie Rozporządzenia (WE) nr 1556/2006

- *portugalų kalba:* : Direito aduaneiro fixado em 0 %, nos termos do Regulamento (CE) n.o 1556/2006
 - *rumunų kalba:* : Taxe vamale fixate la 0% in conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1556/2006
 - *slovakų kalba:* : Clo stanovené na úrovni 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1556/2006
 - *slovėnų kalba:* : 0 % dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 1556/2006
 - *suomių kalba:* : Tulliksi vahvistettu 0 % asetuksen (EY) N:o 1556/2006 mukaisesti
 - *švedų kalba:* : Tullsats fastställd till 0 % i enlighet med Förordning (EG) nr 1556/2006
-